

**CONCETTA LA MAZZA**

**Asab te'elo' u azul le ka'ano'**





## Biografía

*Concetta La Mazzae' síij tu kaajil Novara di Sicilia tu ja'abil 1936, u yáax paalil Domenico La Mazza yéetel Teresa. Ti' 1950, ka' jump'éel período muk'yajnaj tu "asignación" ti' le tia maternal, k'uch u yúumo'ob ti' Domodossola, tu'ux láayli' kuxtal múuch' yéetel u yüicham Giuseppe. Yaan óoxtúul u paalal: Armando, Luciano yéetel Daniela. Ts'oonak ti' u tuukul le abrumadora utia'al u k'a'ajsik u infancia Novarese yéetel waye' táan le parto ti' le íntimo, máaxo'ob, ba'ale' Chuup yéetel anécanos yéetel referencias ti' le entorno ti' le época ts'o'ok sido insinuada: le lu'uma', le campiña le kaajo' máako'ob, hábitos, tradiciones ti' le territorio ti' le ja'abo'ob éek'joch'e'en ti' le ka'a k'atun mundial.*



## Le energía primordial ti' le ts'íibo'



*Le chan concetao' ku k'ubéenta'al ti' le tío'obo' yéetel ku obligarta'al u kuxtal máak tu lu'umil Castrangia ti' jump'éeel miiso' náach ti' le lu'uma' yéetel ti' le máaxo'ob ku taalo'ob tu lu'umil Castrangiao'. Beyo' viaja u máaxo'ob yo'osal Crucis ti' le soledad ti' le ja'abo'ob duros ti' le k'atun ichil le wi'ijlajken, ignorancia k'iin, supersticiones yéetel maltrato. Ka' le k'atun le emigración inevitable yéetel le comienzo, naturalmente talam, ti' le Xaman.*

*Tuláakal lela' ku ya'alik yo'osal le mirada juntúul ch'úupal ku revisa le fases tuméen juntúul ti' le memoria yéetel ku yéetel sorprendente fresca yéetel jump'éeel hilo bek'ech u ironía ku ts'aik to'on le ki'imak ólal xook - finalmente - jump'éeel k'ajláayo' emblemática ti' k kaaj familiar, capaz u emocionante to'on jach yéetel u pertenece ti' jujuntúulal to'on.*

*Ti' le kóom novela tumen Concetta La Mazza, le ts'íibo' subvierte Amal regla yéetel ku suutikuba'ob ti' le yáax ja'abo'ob, libre ti' je'el esquemática formal, conducido tumen juntúul vitalidad interna ti' arcana, ku p'áatal ti' jump'éeel río k'iini' u abruma, leti' le cháak torreal ti' le pixan.*

*Le figuras le tíos, Antonia yéetel Michele, ku memorables, a el igual que le wümbala' Novara bey generosa, envoltura yéetel ch'ujuk bey áspera yéetel dura permanece inolvidable.*

*Finalmente, le paso talam u adolescencia ken le irreparable ku yúuchul, ba'ale' le chan chun tuukulo' ma' u renuncia ti' le trágica destino, ólal ti' Jaajal u coraje yéetel alab ólal incrustable ti' le futuro, ólal ti' Jaajal u yicho'ob u séen sido capaces u paakat... asab te'elo' u azul le ka'ano'!*

NINO BELVEDERE





*“Calvario káaj utia'al teen. Ma' xaan ka' bin jump'éel k'iin torrid, le verano 1938 Káaj, Teene' ka'ap'éel ja'abo'ob ka in tía taal utia'al ch'a'abil teen. Ti' jump'éel póoj nook' tu ts'áaj jump'éel blusa yéetel ka'ap'éel pares bragas, ts'o'okole' ignorar ti' tuláakal ba'ax tin p'ataj in wotoch. Tene' ka'ach jach chan u ma' je'el in ts'aik yilaje' u in Via Crucis comenzaría ti' le k'iino' je'el xano' k'iin.*

# Asab te'elo' u azul le ka'ano'

## Capítulo Primo - Le najo' paternal



Bejla'e' leti' jump'éel úuchben ruina deshabita, sofocada tumen le belbebs yéetel rompido tumen le alces Ba'ale', ya'ab k'iin, ti' Novara, jump'éel kaajil tuus beya' jump'éel fortaleza majestuosa ti' le witso'obo' Messina, ti' jump'éel callejón ti' le distrito le Engia yaan ka'ach jump'éel naj naats' ti' le fuente. Le joolnajo' entrada tu ts'áaj jump'éel escalera interna ku condujo ti' le yáax piso tu'ux yaan jump'éel chan sala yéetel juntúul teclado che': leti' le dormitorio. Teech bin tak le lu'umo' ka'anal yéetel yaan ka'ach le k'óoben, wa je'el u páajtal u llamado. Ti' jump'éel ti'its'o', jump'éel losa tuunich ti' le k'áak'o' yéetel jump'éel trípode hierro bin colocado ku bin utilizado utia'al u colocar le olla le pasta. Tu táan, colgando ti' le pak'o', negro negro bey le cancha, jump'éel pala che', ka'ap'éel vidrieras, juntúul chan yéetel



juntuul nojoch, le horno utia'al u cocinar le waajo', ti' le tséel jump'éel pecho chúumuk hacks, jump'éel mayakche'o', ka'ap'éel "furizzzi" yéetel yaan xeko' Renine. Tu ts'ooke' yaan ka'ach jump'éel compartimento, yéetel juntúul balcón ku paakat le callejón, tu'ux yaan ka'ach chéen jump'éel cama ti' jump'éel cuadrado. Le joolo' leti'e reino tu'ux kaja'an ka'ach le abuelo ich viuda tu ja'abil 1934. Ts'o'ok ka'ach u k'a'amal jump'éel laberina de tuunich ichil le ja'o' yéetel jump'éel k'axo'ob de che'. Ts'o'ok u mina'an alcantarillado, le ts'ook Yanchaj u servir utia'al u mitigar le hedor ku bin liberado. U jaajile', le najo' ka'ach libre u yáalkab ja' yéetel sáasil eléctrica, jump'éel comodidad u ti' le k'iino'oba' ma' incluso yaan ka'ach barones. Tu tséele' jump'éel jool che' ku bisik le Baglio tu'ux yaan le gallina'ob yano'ob yóok'ol le che'o'.

Ti' le ti'its'o', paach yóok'ol kaab, in na'e' kaja'an ka'ach yéetel u abuelo, máax ka'ach u chuuyil, ka'atúul suku'uno'ob yéetel juntúul kiik, tuláakal u ja'abilo'obe', ts'o'ok u beelo'ob yéetel xan kajlajo'ob ti' Novara. In na' ka'ach rubia, bek'ech, jach frágil ti' le constitución, yaan ka'ach jach delicadas yáantajo'ob yéetel le ku bin asab notado u yich, bey yiim, ka'ap'éel nukuch wicho'ob azules, óol óoli' asustados yéetel tristes. Ma' xaan ka' le repentina kíimile' le na', ka leti' ka'ach veinticuatro ja'abo'ob, ts'o'ok sido le causa u fragilidad física yéetel moral.

Jayp'éel ja'abo'ob ka' u kíimile' le chiich, in na', óolal ti' Jaajal le intervención juntúul u u comeras, tu k'ajóoltaj u Príncipe Encantador. In yuum pertenecía ti' jump'éel elegante ch'i'ibalil Badiavecchia, ku logró jump'éel taberna yéetel le tabaco yéetel janalbe'eno'ob. Leti' ka'ach jump'éel familia nukuch meyajo'obo', ka in yuum ka'ach juntúul máak, bin tuláakal, jach ki'ichpam, ka'anal, marrón, rápido yéetel emprendedor. Kuxlaj ti' jump'éel fracción náach le kaajo': ti' wook, ti' ma'alo'ob lena, ti' chúumuk p'isib tech consiguió. U yuume' tu ts'áaj u k'áanche'il che'. Le na'o' juntúul ko'olel dinámico, tu ja'atskab k'iine' bin Novara yéetel le mula utia'al u manik le género'ob tu ts'áajo'ob ti' le koonolo': le tabaconistas, ta'ab yéetel ja'atsal. Mantats' vestir elegante yéetel juntúul nuxi' chal negro mentik kex kaal,

xan tu manaj le periódico utia'al u mantener le clientes informados. Leti' ka'ach le chen koonol ti' le aldea yéetel ma'alob -siendo ti' le najo', kex yaan ka'ach ocho chi' utia'al u tséentik, mina'an ka'ach escasez.

Tarde u yáak'abtal leti' ostentamente tu yáantaj le patrones bejla'e' brillando - yéetel u billetera - alargando le vino yéetel juntúul gieth colorido. Tumen le paalalo'obo' ma'atech u heredko'ob le meyajob ku beetik le taatatsilo'obo', in taatae' tu kanaj le artesanía ti' le zapateo'. Ka' jump'éel compromiso ku duró jump'éel pocos wi'inal in yuum yéetel in na', juntéene' ts'o'oka'an, bin u meentik u k'u' yaakunaj ti' le najo' ti' le fuente ti' le distrito le ENGIA. Exactamente nueve wi'inal ka'ache' k'uchen ti' le yóok'ol kaaba' yéetel, bin jump'éel costumbre nojol sagrado, Teene' yaan ka'ach u k'aaba' le chiich paternal, Conceta. Kex le ts'o'oka'an in beetik ka'ach ich ée'joch'e'enil yéetel in arrugada u yoot'ele', mantats' kin wok'ol. Le abuelo, ts'áaik u ma' k propietarios jump'éel cuna, bin obligado u cuna teen tuláakal le k'iin santo ti' u k'abo'ob, le áak'ab weenel ti' le letona yéetel papá yéetel na'. Je'ex u ya'alik tuláakal máake' jach k'asa'anen ka'achi yéetel ma' tu páajtal u k'a'ayta'al. Ka máan wa jayp'éel meso'obe', tumen ma' saajki', tumen ma' sáak'inta'ak le meyaj te' lu'uma', in taatae' tu ch'a'tuklaj u bin meyaj tu kaajil Sardinia. Le ka'aj p'áat ti' le uláak' islao' tu p'ataj u na' yéetel le ch'úupaló' ku k'askúuntik yéetel uláak' ba'alche'il tu'ux tu ch'a'aj tu nak'.

Ka'aj síijen veinte meses ti' in kiik Rosa. Le k'aaba'o' leti' ka'ach u chiich maternal. U jela'anil in Concetta, Rosa - Mantats' bin in na' - leti' ka'ach jats'uts, sak yéetel rosa ti' le tez, tso'otsele marrón ku enmarcó jump'éel yich armonioso embellecido yéetel ka'ap'éel jats'uts wicho'ob azules: jump'éel lool, bey u k'aaba'! Jach ya'ab u ka in na' bin ti' le fuente ch'a'iko'ob ja' yéetel rosa u etailo'ob ti' u k'abo'ob tu k'áato'ob ti' bix je'el u páajtal u ts'aik síijil ka'ap'éel hijas jaatsatako'ob jejeláas. - CHIS CCà, Rusina, le beetike' ti' yaan ka'ach Miclica, ba'ale' le máax ts'o'ok u k'aaba'tiko'... lela', Rosina, beyo' jach jats'uts, ba'ale' le uláak'o'... tu ya'alajob u yéet máakilo'ob yéetel jump'éel mueca ti' le labio'obo'. Mientras

seen, ti' le situación continuó u inquieto, bey wa tin wa'alaj ti' le omen ti' in calvario, Nib óolal ti' Jaajal K'uj soportó, kex ma' yéetel renuncia.

Utia'al u ya'al ti' le secuela ti' le k'ajláayo', yáax, K'a'abéet in introducir ti' in tia Antonia, ti' corto, zì 'nuoia. Leti' ka'ach u kiik in na', ichil le ka'atúul yaan diecisiete ja'abo'ob jela'an. Leti' ka'ach jump'éel ko'olele' baja yéetel janalbe'eno'ob champaaló', yéetel u tso'otsele' éek' ku lúubul ti' u yicho'ob. U yich descuidado tu ye'esaj asab ja'abo'ob u le yaan ka'ach yéetel ti' u mirada vacía yaan ka'ach chéen jach humillación. Ti' veinte ja'abo'ob, ti' le k'iin ts'o'oka'an bey juntúul wíicham, ts'o'ok u beel yéetel juntúul u yáax primo, chéen suut ti' le meyajo'ob ti' le Galería Semponía, ku permaneció jump'éel viudo yéetel yéetel juntúul hijo óoxp'éel - ja'abo'ob -nojoch máaktal. Leti', in tío Michele, Zì Micheri, bin jump'éel t'okik máak yéetel parecía le plebeiano copia ti' le ajawo' Vittorio Emanuele III, kajtal ti' jump'éel naj u leti'ob ti' jump'éel bejo' jach característico ti' le lu'uma' utia'al le wook óol óol tuláakal le máasewáalo'obo' u metros. Leti'e' jump'éel jats'uts naj. Ti' le lu'umo' yaan ka'ach le koonol carpinteros yéetel juntúul nuxi' contador central yéetel le agarre, gabinetes ka'ap'éel pak'o' tu'ux mantenía raspe, cincel, chup, huecas yéetel escotilla, jump'éel torno utia'al u wóoliso' u yooko'ob le mayakche'obo' tu construyó jump'éel mola k'a'abéet Utia'al u rodar plagas yéetel cuchillas, jump'éel estufa che' yéetel juntúul cazuela utia'al u licuete le pegamento, tablas apiladas tuláakal tu'ux, yaan sega adjunto ti' le pak'o', yaan encanto afortunado bey barandillas tsíimino', cuernos chivo yéetel tortuga, ti' jump'éel ti' le máako'obo' habitaciones ku tumen bejla'e' chéen pertenecen ti' le yóok'ol kaaba' le recuerdos.

Jump'éel escalera che' tu taasaj le yáax piso, tu'ux yaan ka'ap'éel amplias habitaciones yéetel azulejos cerámicos, jump'éel lujo ti' le k'iino'oba', jump'éel aparato meentik tumen in tío, jump'éel sofá, jump'éel mayakche'o' yéetel Jayp'éel xeko'ob entrelazadas yéetel le rafa, jump'éel suumo' vegetal especie. Tak le balcón yéetel vistas ti' le bejo' tak le mezzosto, ka le procesión le Asunción ti' le abadía ku k'a', ka'ach páajtal u machik le pool coronada ti' le Madonna. Tak le ka'a piso tu

kúuchilo'ob je'el wil Rocca Salvatesta yéetel tu táan, yo'osal jump'éel glimmer ichil le najo'obo', podrías admirar le espléndido paisaje le witso'obo' ku Chaambel estiradas asab te'elo', asab te'elo' ti' le azul le ka'ano', tak le k'áak'náabo', especialmente ti' le k'áak'náabo' k'iino'ob Fresh yáax k'iino'ob ka mina'an ka'ach mix neblina, tech je'el wil ti' le alambre le horizonte Vulcano ka tu láak' Lipari, Stromboli yéetel tuláakal le uláak' islas: jump'éel cha'ano' ku yúuchul, jump'éel tarjeta postal multicolor chispeante.

Uláak' escalera fechado tak le yáax piso, tu'ux yaan k'óoben yéetel dormitorio, le yáax jach amplio bin equipado yéetel juntúul horno che' utia'al u waaj yéetel juntúul estufa hierro fundido chúuk utia'al u cocción. Ba'ale' duda ka'ach jump'éel naj jats'uts, aparte de le inconveniente le k'óoben xma' jump'éel fregadero yéetel drenaje utia'al u apresurar u tak le tareas asab k'a'abeto'ob ti' le wotoch. Ti' le k'iino'oba' yaan comodidades láayli' ka'ach inconcebible. Le ja'o' bin u jaajile' bisa'al ti' le fuente pública ti' jump'éel cuarada zinc ka tu láak' tu taasaj ti' le ka'a piso tu'ux bin vertido ti' jump'éel nuxi' ts'u'uts' terracota utia'al u p'o'ik le platos. Tumen mina'an ka'ach mix jump'éel descarga ti' le fregadero', u ja'il le albahacao' bisa'ab tu ka'atéen te' lu'umo' ka tu pulaj te' inodoro'. Utia'al u juntúul ko'olele' ka'ach jump'éel meyaj jach cansado. Le condición servicio yéetel humillante, ti' le límite Amal resistencia humana, k'uch u culminación ti' le súutuko' u descetre le ken tia Antonia, tumen respeto ti' u yíicham, Yanchaj u janal ti' le k'iino' je'el xano' lako' tu'ux tu yáax janal leti', ka ma' xaan ka', le madrina repetida Le k'iino' je'el xano' ba'al, ba'ale' mina'an teen jump'éel cierta memoria ti' le ba'ala'.

Tío Michele ka'ach jump'éel máak sombría yéetel gruñón bey juntúul meyajo'obo' bey tonto, kúuchil puksi'ik'al yaan ka'ach jump'éel maglio tuunich arenisca. Ti' u yicho'ob Ma'atech ts'o'ok in wilmaj jump'éel brillo ternura wa compasión ti' uláak' máako'ob. Leti' segregó u tía ti' le najo' utia'al u kanáantik u paal, Yanchaj u preparar utia'al u janal, utia'al u servir ti' leti' ka Mantats' wa'alik je'el, je'el, je'el.

Ma' je'el mix chíikpajal ti' le balcón u tu contrario ka'ach talamilo'ob, ka' jo'op' u óol Amal tarde ts'o'oksik le meyaj bin le taberna yéetel etailo'ob utia'al u yuk'ik.

Leti'e' tu ka'a suut tu yotoch asombrosa, madwood yéetel yéetel juntúul yiik'al malolino ba'ax ka'ach imposible u p'áatal naats' ti' leti'. Tu cambio in tía, yéetel sáasil tsaats, pa'atik tak tarde ti' áak'ab xma' mix janal. Le ken le chan ajawo' suut - tu menudo ma' incluso yaan u muuk' utia'al na'akal le escaleras - agotado u abandonó ti' le contador meyaj Chuup yéetel juuch'bil yéetel por encima de leti'e' permaneció tuláakal áak'ab utia'al u desechar le resaca. Tía Antonia, kex tuláakal, tu pixaj yéetel juntúul Pastrano yéetel yéetel yaakunaj kutaj tu tséel utia'al u cha'antik tak le ja'atskab. Bey u le ja'abo'ob máan yéetel, a cambio de tanto devoción, leti' ma' je'el incluso bin ka kaxtik u láak'tsilo'ob utia'al Jech escena. Leti', celoso, pequeño yéetel arrogante, bin u maan le hilo utia'al u k'a'ajsik, peines, clips u tso'otselel yéetel uláak' ba'alo'ob, utia'al Jech u jóok'ol le najo'. Le ka invitados ti' jump'éel ceremonia ts'o'okol beelo', tío Michele tak ka le ts'ook súutuko' ma' suunaj tu yotoch ka tía Antonia ma' je'el bin telo' tak ka le láak'tsilo'ob bino'ob capaces u rastrear u yíicham. Amal bejla'e' ka túun lograron convencer ti' leti', uláak' Óoxten k'uch tu k'iinil Ba'ale' túun, tu chúumukil le k'iinbesajo', bin capaz u yéetel juntúul tía Antonia decepcionó yéetel arrepentido, tu suutaj wotoch tuláakal Mogia Mogia. Yéetel le k'iin tu acumulado k'áaj yéetel tristeza, ma' u páajtal u ventilación yéetel je'el máaxake' tumen aislado, leti' ka'ach presa ti' chi'ibal pool atroces yéetel kojo'ob ku torturaron ichil semanas enteras.

Jump'éel k'iin jump'éel vecino, bey u ma'alo'ob yéetel Pia, llamado tío Michele ka tu reprochetó ti' leti' tumen tuláakal le maltrato tu beetaj ti' u yatan: - Teche' k'a'ana'an u su'utalil - leti' gritó - utia'al u meentik tal ko'olele' muk'yaj... Antonia k'a'abéet ch'aik iik', Ma' k'a'abéet a segregar u tu yotoch, k'a'ana'an jóok'ol, bin juuch', bin u láak'tsilo'ob, bey tuláakal le cristianos ku beetiko'ob. Tu yóok'ol tuláakal, leti' k'a'abéet xíimbal, chéen ti' le beyo' yaan u pitik u chi'ibal pool ti'...- Le vecina tu beetaj jump'éel chan je'e'lelel, ts'o'okole' continuó wa'alik: - menos ti'

jump'éeel p'isib tak waye' bin kaambal ti' wook utia'al jump'éeel pista mula yaan k ti' le lu'umo' yéetel juntúul chan naj Jach modesta yéetel jump'éeel k'óoben yáanal le paak'o' yéetel uláak' sala ligeramente húmeda u páajtal u meyaj bey dormitorio ti' verano. Ti' le lu'uma' yaan paak'alo'ob avellana, higos, mandarín, neSpole, uvas, zizzole, manzanas, peras, aceitunas, tu corto, Amal ch'e'eno' u k'uj.

Bix a wojele'ex, ka' u kíimile' in suku'un, yaan in paakat ka' in tía yéetel ma' je'el in kanáantik le campaña asab, bey u tin tukultaj u koonik. ¿Ba'axten ma' ta manik? Bey u a yatan tendría le oportunidad u respirar ma'alo'ob iik'... inicialmente tío Michele vaciló Ba'ale' túun bin u xíimbaltik yéetel xan convencido u leti'e', k'ajolo'on utia'al u maan. Ti' jump'éeel k'iin corto le contrato bin introducido ti' ka le propiedad sutnaj ti' u. Bey túuno', u ka'ap'éeelil Vittoria Emanuele III, ku bin u bin u bin u k'aaba'e' yéetel u p'áatal ma' u k'e'exel, ku ya'ala'al ti' tía Antonia: - Yaan a kanik a much'ik le higos yéetel yaan a beetik tikin. Le ken k'a'abéetchajak a p'o'ik le nook'o'obo' yaan a bin tu jáal le áalkab ja'o' ka ch'a'ik le ja' k'a'abéet ti'al u yuk'ik yéetel a p'o'ik u páan jump'éeel jool ichil le arenao' tia'al u purificartik. Yaan u beel incómodo ti' ke'elil ken le río ku brilla yéetel ja' Ba'ale' yaan in superar le obstáculo. Ba'axe' je'el u páajtal a ki'imakkúuntik a wóole'ex te' campaña'. Yéetel u paakat tía baja Antonia, tu ka'atéene', tu beetaj bix úuchik u ya'ala'al: - Coumu teech, eu fazzu.- Je'el bix a k'áate', teene', tu núukaj u yu'ubik t'aan le óotsilo'.

## Ka'ap'éel capítulo - Ti' le yóok'ol kaaba'



Le óotsil máak yéetel Zì Micheri tu káajbal u yáaxk'iinil 1936 bino'ob tu kaajil Castrangia, te'e kaajo', naats' ti' u tornoil le áalkab ja'o'. Ti' le jejeláas aldeas u Badiavecchia, San Basilio yéetel Vallanchazza le rumor u ka'ach disponible bin k'i'itpajal yéetel le máako'obo' llamó ti' leti' utia'al le meyajó'. Ti' le k'iino'oba' yaan ka'ach le suukbenilo'obo', kex bejla'e' je'el parecer extraño, u ka k'a'abéet jump'éel mayakche'o', jump'éel ventana, joolnajo' wa armario, tu llamaron le carpintero ka tu alojaron ti' u wotoch: tu improvisaron jump'éel banco meyaj yéetel le tu beetaj le k'a'abéet u che' disponible. Tío Michele tu ch'a'aj le nu'ukulo'ob ka tu je'elsaj ti' le ch'aaj tak ka u construcción le meyajó'.

Leti'obe' tu t'ano'ob utia'al u ch'aktiko'ob junkúul che'e' ka tu p'ato'ob jump'éel ka'ap'éel ja'abo'ob utia'al u tikintal. Le tronco che'o' bin túun montado ti' jump'éel pak'o'. Le carpintero mantiene le sierra tak ka'anal yéetel juntúul ayudante tu inferior: "Serra Serra Mastro Descio ku dumè Fagima ti' Cascia" (serrado Segra Grand Grand ku k meentik le Cassapanca).

Le tronco che'o' bin montado ti' jump'éel pak'o'. Yéetel jump'éel nuxi' sierra obtuvieron le mayakche'obo' yéetel yéetel le k'iino'oba' tu beetaj ventanas, camas, armarios. Utia'al u meentik le meyajá' líik' ti' 4 yéetel xíimbal yéetel u pooj yéetel hierros. K'uch tu yotoch le clientes ofrecieron ti' fresco u yiim yéetel cebolla yéetel

juntuul tono waaj. Tu chúumuk k'iin jump'éel plato pasta yéetel jump'éel xéet' queso. Ti' oscuridad tu p'ataj meyaj ka tu ts'áaj jump'éel waaj casero bey le yáax ye'esik úuch bey ma' bo'otik le yilaje' le domingo ti' Novara.

Jayp'éel ja'abo'ob máan yéetel u paal, Turillu, ts'o'ok u nojochtal yéetel na'atik ti' u yoot'el ba'ax ma' u k'áat u ya'al, ma' ti' tuláakal yóok'ol kaab, utia'al u máan u yala'ab u kuxtal aislada ti' le campiña. Leti' ka'ach u ka'ansaj profesión u yuum Ba'ale' taak ka'ach u especializar yéetel ku beetubaj jump'éel ebanista. Leti'e' logró convencer u yuum utia'al u túuxtik ti' jump'éel kaajil tu'ux yaan u posibilidad u kanik le yila'ob. Leti'e' trasladó u Catania yéetel ka' ka'ap'éel ja'abo'ob aprendizaje leti'e' sutnaj ti' Jach ma'alob, tu yu'ubaj listo utia'al u meentik le meyaj, ka ts'o'ok u bejla'e' diecinueve ja'abo'ob tu tukultaj u utia'al leti' le k'iin ts'o'ok u k'uchul formar u láak'tsilo'ob. Ichil ja'abo'ob ts'o'ok u k'ajóol u hija juntúul j-kanan taman yéetel decidió u ts'o'okol u beel Ba'ale' bin xu'ullsa'al le voluntad Zi Micheri ku k'áato'ob u u hijo ts'o'okol u beel yéetel juntúul ko'olele' u casta. Ti' le k'iino'oba', increíble, ba'ale' ka'ach bey le je'ela': utia'al juntúul artesano ts'o'okol beelo' yéetel juntúul pastor u hija leti' jump'éel nuxi' o'olal utia'al u deshonor. Ichil yuum yéetel u hijo tu séeba'anil tu ts'áaj jump'éel nuxi' ba'atelil tu péeksaj Turillo utia'al u desvincular u definitivamente ti' u yuum yéetel le madrastra. Yéetel u túumben láak'tsilo'ob tu p'ataj le lu'uma' ka trasladó u Como tu'ux tu beetaj ya'ab k'intaj yéetel u meyaj.

Le tíos ma' yaan ka'ach paalalo'ob, bey u, yéetel le salida Turillo, permanecieron definitivamente chéen. Le máaxo'ob ku p'isik asab le aislamiento ka'ach tia Antonia ku máan tuláakal le k'iino'ob utia'al conversar yéetel le aves, mosca yéetel mosquitos ku zumbido tu ba'pach leti'ob. Ti' le ba'ala' Spelonca ti' le campo ma' yaan ka'ach u oportunidad u t'aan yéetel mixmáak. Chéen ti' u k'iinilo'ob le k'iinbesajo'ob jach k'a'ana'ano'ob je'el bix Navidad, Pascua wa u k'iinbesajil le Assunta ti' Madonna tu kaajil Ferragostoo' tu beetaj u yantal u páajtalil u bin te'e kaajo' utia'al u kaxtik in na'. Ichil juntúul ti' le k'iino'oba' visitas ka' yantalto'on ya'ab k'iin quejado ti' u noj, leti' propuso ti' u kiik: - querido Teresa, tin wilaj u



yéetel ka'ap'éel ch'úupalo'obo' yaantech jach utia'al u troteo, confiar ti' teen yéetel teen utia'al u tech yaan asab libre u dedicar ti' le chan ch'úupalo'. Yaan in bisik ti' le campiña tu'ux le iik'o' asab ma'alo'ob yéetel yaan u mentik ma'alob - in na' ka'ach inicialmente insegura Ba'ale' túun, bey Mantats', ts'áaik u personaje uchik acondicionable, paach le insistencia urgente u kiik éejenil.

Ti' teen le calvario Káaj u. Ma' xaan ka' bin jump'éel k'iin torrid, le verano 1938 Káaj, Teene' ka'ap'éel ja'abo'ob ka in tía taal utia'al ch'a'abil teen. Ti' jump'éel póoj nook' tu ts'áaj jump'éel blusa, ka'ap'éel pares bragas yéetel ma' conscientes ti' tuláakal ba'ax tin p'ataj in wotoch. Jach chichanen ka'achi, le o'olal ma' tu páajtal in ts'áaik cuentae' yaan in káajsik in Via Crucis te' k'iin je'elo'. Viajamos le pista mula u ka' chúumuk p'isib wa úuchak k k'ucho'on ti' le kúuchil chéen yéetel jump'íit k'aaba' tranquilizador Castrangia (Cassandra!) Bey wa utia'al anunciar le desgracia, ti' corto, le k'aaba' ka'ach ts'o'ok jump'éel cha'ana' entero, páajtal wa wa Ma' páajchaj in ts'áaik in wóoli'. Le íchamtsil inicialmente tu k'amaj ma'alob, in tía ocasionalmente tu manaj teen Jayp'éel caramelos utia'al u cautivar in simpatía yéetel ka tu láak'intaj ti' teen ti' Novara utia'al u kaxtik in na' Mantats' tu ya'alaj teen insistentemente u ma' tin k'a'ana'antal bin Ba'ale' asab ma'alo'ob ch'íijil yéetel leti'e' chéen leti'e', ca u beet teen bey jun túul maamatsile'. Ma' páajchaj in wáantaji', ba'axe' kin wu'uyik u t'aan.

Le táan u yúuchul lela', in papae' suunaj tu kaajil Sardiania, chéen jump'éel semana p'áati', tu'ux kaja'an utia'al u ts'áaik embarazadail in maama yéetel p'áati'. Táan ka'ach k-beetik tu ja'abil 1939 yéetel síij tuláak' ja'ab Antonietta. Láayli' k'aja'anten ka'ach in tía Antoniae' tu bisajen ti' Novara tumen u maamae' ka tu yilaj in kiik yáax ka'atéen. Taakchaj in p'áatal tin wotoch utia'al mimar teen le chan Antonietta Ba'ale' in tía, asab yéetel asab ts'uul ti' in kuxtal, rígrado bey juntúul militar, tu ya'alaj teen: - Turnemmu tu yotoch, tech fazzu eu 'jump'éel jats'uts causitta - (k'a'ana'an bin wotoch, Yaan in meentik teech Juntúul ki'ichpam muñeca).

Le ken k k'ucho'on ti' le cataquel tu ts'áaj ti' in k'abo'ob jump'éel "causitta" u peza yéetel wicho'ob rojos wicho'ob, aterradores. Tin sajakkúuntaj in wéet. Leti' jump'éel período u Mantats' ok'ol tumen taak in suut ti' Novara ti' le abuelo yéetel le na' Ba'ale' mina'an ka'ach mix jump'éel convencer Zì Antonia: leti' yaan ka'ach u puksi'ik'al petrificado yéetel sordo ti' Amal lamento. Ti' le yáax óoxp'éel ja'abo'ob máan ya'ab k'iin ti' le najo' lu'uma' ti' Castrangia, tu'ux mina'an ka'ach pixan kuxa'an, chéen raramente wil vacaciones ti' le najo'ob k'i'itpajal mentik kex le ba'ax ku ba'pachtik.

Le domingos bino'on ti' le kaajo' ka bin u kaxtik na', kiik yéetel abuelo maternal. Chiich ka'ach juntúul ki'ichpam máak yéetel juntúul bigote. Tu taasaj yéetel leti' jump'éel tabaco ku ocasionalmente sniffed. Ti' ke'elil tu ch'a'aj teen yáanal le capa, tin bisaj ti' le cuadrado utia'al u maan Jayp'éel caramelos yéetel utia'al u sabor le vino ti' le Osteria tak "Sciandita" yóok'ol le k'oja'ano'obo'. Tu yáak'abtale' suunajo'on Castrangia.

Jayp'éel áak'abo'ob le tío bin u probar yéetel le banda, tu'ux báaxal le trombone, ts'o'okole' je'elsik u yuk'ik ti' le taberna ka suunaj ti' le campiña Arzillo. 500 metros u Castrangia táan u káajal u t'anik "Concettina, 'Ntoia...". Tu yotoch, le tia ichil le k'iino'oba' ts'o'ok u preparado le olla lu'um utia'al u k'iintik le ja'o' ti' le trípode. Chúumuk ti' le cocina, tu beetaj yan wéet jump'éel cuchara ja' ebullición, ma' xaan ka' utia'al u disposición le vino. Ti' jump'éel sartén hierro le tia preparado le cebolla yéetel le p'aako'obo' utia'al u condimentar le pasta. Le cebollao' ma' jach cocidoi' ka tu taasajten le vómitoo'. "Jaan, u tu contrario in ch'a'iko'ob le k'axnak' ka ts'aik ti' le wíinkilal...".

Te' k'iino'ob je'elo' juntúul ko'olel u taal Veneciae' leti'e partera ti' San Basilio. Le ka tu k'iinil ke'ele' ti' yaan ka'ach ti' tío k'iini' Michle tu bisaj tu keléembale' (ti' Ciancale) utia'al u maano'ob te' farmacia tu kaajil Novarao'. Leti'e' parado tu

yotoch ka tu ya'alaj "Antonia, tak jump'éel chal ba'ax le ke'el". Óotsil tia, ma' in wojel wa tu na'ataj u leti' ka'ach u amante Michele.

Bejla'e' yaan ka'ach teen jo'op'éel ja'abo'ob, aislado ti' le campiña, xma' t'aan yéetel mixmáak ts'o'ok in p'áatal bey juntúul ba'alche' ma' cuidadoso. Tene' su'lakchajen ti' tuláakal máak. Ka bino'on Novarae' tin ta'akaj in wóol tumen sajakchajen ti' le máako'obo'. Le vecinos tu yilajo'ob le transformación yéetel bey u aconsejaron le tíos utia'al u túuxtik teen ti' jardín infantil. Afortunadamente, le tíos convenció u leti'ob. Bey túuno' jump'éel ja'atskab k'iine' u tia' tu túuxtaj u tío Michee utia'al u manikten jump'éel galletae' ka tu ts'áaj ti' le sak paja xaak'o', le chiich patrimonio ts'o'ok u ts'áaikteno'. Junmúuch' yéetel le galleta tu ts'áaj jump'éel je' fresco. Leti'e' tu láak'intajen tu yiknal le jardíno' tia'an naats' ti' u ch'i'ibal le kaajo'. Le ka'aj je'ek'abta'ab le jool naj utia'al u k'a'amal le joonajo', ka'aj jo'op' in yawat. Ch'a'abal tumen sajakil tin pulaj le canasta yóok'ol le lu'umo', le je'o' tu jataj ka binen éek' le lu'umo' tuláakal tu'ux. Le tia castigado teen tumen chispeando teen ti' ma'alob o'olal ka tu taasaj teen wotoch. Bey u in yáax k'iin asilo xan sutnaj ti' le ts'ook.

Úuch, tumen ts'o'ok u kamp'éelil, ka'aj tu ya'alaj le tío: - Concettina, bin Novara utia'al u ch'a'ik le Carmieri (le calmante) tia'al u chi'ibal pool -. Corrí ti' le pista mula bey juntúul hurón, bin in ti' le distrito griego, Yaan k'iine' tin je'elsaj ti' le fuente utia'al u apagar in uk'aj chuuk waj, ka k'uchen ti' le farmacia "d Surcattu". Leti', le farmacéutico, asombrado tu ya'alaj ti' etailo'ob u bin ti' jump'íit k'iin ka ka'a suut ti' Novara bey rayo. Le ka ts'o'ok u máan cinco ja'abo'ob ti'e' tu biseno'ob tu kaajil Barcelona ti' u láak'tsilo'ob náach yanilo'ob. Te'elo' tin wilaj ka tin wu'uyaj yéetel nuxi' sorpresa tumen yáax ka'atéen... le radio! Ts'o'okole' bino'on ti' jump'éel koonol utia'al u manik junxéet' nook' guisante. Le ko'olelo' vendedor propuso: - maan le p'óok yéetel le bufanda sak -. Tu xuul convenció u leti'ob yéetel le vendedores tu ts'áaj ka'ap'éel restos azules yéetel celestial brillante satén. Tuláak' k'iine' t-t'aanaj le nook'o'ob ti' le na' ti' wa jayp'éel k'iino'obo' tu chukaj le

nook'o'obo'. Tu k'iinil domingoe' tin wu'uyaj bey u hija'ob le Marqués yéetel Barones ti' Novarao'.

Ti' le ke'elil 1941, tu chúumukil le k'atun, in yuum ts'o'ok u meyaj ti' Sardinia decidió yéetel juntúul etail u leti'e' utia'al u kaxtik fortuna ti' jump'éel kaajil xamanil yéetel utia'al u kuxtal ch'a'iko'ob u úuchben meyaj zapatilla. Yaan ka'ach ti' le iik'o' le sugerencia u in na' taak ka'ach u k'uchul in yuum yéetel ti' le ba'ala' tin p'ataj perturbado, bey u ya'ab u jump'éel k'iin tin deslizó yáanal u Taas che'o', desnudo ka observado le ka'ap'éel granos futuras plenos arroz yéetel yaan Crosticina tuméen le tía Ma'atech u p'o'ik teen. Tu bisaj yéetel violentamente. K'aja'antene' tin wilaj junp'íit k'i'ik' tumen ts'o'ok in beetik loob ti' máak. Tin ts'áaj ka'a le camisa lona ku sirvió ichil le k'iino' yéetel áak'ab, bey u le nook', ka Mix máak tu ts'áaj yilaje'.

Táanil ti' u jóok'ole', le na'o' tu yóotaj u jóok'ol tu yotoch le abueloo', le máax óotsilo' p'áat chéen tu juunal. Tu tukultaj u ts'áaik le sáasilo' eléctrica, ti' le k'iino' je'el xano' k'iin prerrogativa ti' le yuumtsilo'obo'. Bey ma' u utilizado "u lusu" ti' tsaats. Tío Michele tu sutaj: wa jayp'éel k'iino'ob ts'o'okoke' ka'aj tu t'anaj le electricistao' ka'aj tu beetaj xan u ts'a'abal u sáasilil le sáasilo', le beetike' ka'aj binen te'e lu'uma' tin ki'imakchajal in wóol xan ti' jump'éel chan sáasil yóok'ol le x-ch'uupo'ob ka'anal che'o'. Le ka tin k'a'ana'antal bin le gabinete (ti' Latrea), ti' le práctica jump'éel jool simple u ka'ach ti' le lu'umo' paach u laboratorio, tu tséel yaan Mantats' apilado pecho kimen ti' cajones, ku le tío construido utia'al u listo en caso ti' u j-na'akij.

Ti' le ja'atskab ti' le yáax ti' marzo u 1942, vestido ti' satén azul yéetel mangas celestiales, junto yéetel u tío yéetel u abuelo tin láak'intaj le na' yéetel le kiik ti' le post postal ti' le cuadrado San Seastanio, es decir, je'el, ti' le autobús, ku traería le tak ti' le estación ferrocarril viglier. Le 4 -ja'ab -úuchben kiik rosa ma' taak u na'akal yéetel le tío utia'al u convencer u tu ya'alaj ti' leti': - Wa ma' bin tak tech Ietto du pidti - (Yaan in meentik ti' ka'ap'éel puntuaciones).

Teen, le yáax síijil, influenciado tumen le tia ma' jóok'en yéetel permaneció ti' Novara. Ma' ts'o'ok in wok'ol táan in wok'ol. Táan in kaxtik consuelo ti' u k'abo'ob u abuelo. Leti'e' p'áat xan chéen tu juunal yéetel utia'al le k'iin je'elo' p'áaten tu yéetel utia'al in beetik u compañíail. Ka' yan veinte k'iino'ob le yáax carta le na' k'uch ku tu ya'alaj ti' le resultado exitoso ti' le viaje. Papá había meentik u kaxtik jump'éel apartamento acogedor yéetel ja' tu yotoch yéetel juntúul estufa gas, utia'al leti' jump'éel novedad. Continuando ti' le k'ajláayo', le k'iin ka' u k'uchul u ts'o'ok llamado jump'éel peluquería tu yotoch utia'al u meentik u jump'éel corte u tso'otseel moda. Ti' le kaajo', óoli' tuláakal ko'olelo'ob u búukintmaj u chowak tso'otseel yéetel le tupé. Tu corto, in na' tumen yáax ka'atéen ti' u kuxtal ka'ach ki'imak yéetel satisfecha. Tu xuul le tsikbalo' tu recomendó ti' teen tia. Jach tu jaajil ma' tu tuklaj wa táan in mu'yaj tu lu'umil Castrangai'.

Le k'iin ka' u jóok'ol le tia Antonia tu taasaj teen ka'a ti' le campiña ka tu ya'alaj ti' u yíicham u maan teen le yáax grado áanalte' utia'al u ka'ansik teen ts'íib yéetel capaz u asistir ti' le segunda kúuchil le yáax xook ti' octubre. Óotsil teen: Ts'o'ok ma' je'el in báaxal, ba'ale' Yanchaj in máan k'iin ts'íib subastas yéetel números. Desde Castranaie' tuláakal bejla'e' ka ts'o'oke' le ajka'ansajo' máan ti' San Basilio tu'ux tu ka'ansaj. U k'aaba' ka'ach Maria, leti' ka'ach u hija juntúul capitán u le tia u yojel. Leti'e' tu k'ubaj ti' jump'éel vaso ja'. Mientras seen, tin we'esaj ti' le cuaderno yéetel leti'e' tu acariciar teen. Leti'e' tu jóok'saj jump'éel ch'ilibts'íib rojo ti' le póoj ka tu ts'íibtaj "Brava". Ba'ax ki'imak óolal, ba'ax ki'imak óolal u yil in alabanza, ba'ax le extraordinario utia'al teen. Sáamal ka'ach asab melancolía Sáansamal, tin prejuicio ti' leti'ob utia'al u bisik teen ti' le tíos paternas yéetel abuelos, ba'ale' le tia tu ya'alaj ma' k'a'abéet.

Tu ch'a'aj saajkil tumen je'el u páajtal in ts'áaik ojéeltbil bix úuchik in tratarta'al yéetel in ts'a'akal. U jaajile', le janalo' ma' chuka'an ti' juntúul x-ch'úupal anchaj u nojochtal yéetel u jóok'ol ma'alob: ken sáasake' tu ts'áajo'obten jump'éel u xéexet'al waaj yéetel queso, tu chúumuk k'iine' jump'éel ensalada p'aak yéetel

ka'ap'éel aceitunas. Ti' le tarde ka yaan ka'ach u yíicham tia Antonia cocinó jump'íit pasta yéetel juntúul k'áaj ja' improvisada basada ti' cebolla crudo. Yéetel wa ma' tin jaantaj, tin arriesgué ch'a'iko'ob jump'éel caterva barril. Utia'al u variar Jayp'éel áak'abo'ob tu cocinado pasta yéetel habas wa jump'éel bin yano'ob polenta O'olkij O'olkij. Chéen ti' le Navidad, túumben ja'abo', Carnival yéetel Pascua kíinsa'ab tu táan jump'éel gallina wa conejo. Ti' enero tu kíinsaj juntúul ch'o' ti' le ku obtuvieron salami picante yéetel mantequilla, ba'ale' k'a'abéet u consumir le yéetel le gotero u tu contrario ma' habrían sido suficientes ichil le ja'abo'. Amal bejla'e' ka tu láak' le domingo le tío tu manaj le éek' tripa ku chéen tuukul ti' leti', páajtal bejla'e', ku beetik in disfraz, wa ti' le tripas rodadas ti' jump'éel k'ab perejil, le estílico, ku bino'ob túun fritos. Tuláaklo'ob ka'ach janalbe'eno'ob barato'ob tumen, je'el bix u ya'alike', ma' k'a'abéetchaj u p'o'obol je'el bix le abuelo'obo' yéetel tu ka'a a'alajo'obten: - Ilawile'ex, mantats' yaan ti'ob le tegami chuup yéetel salchichas yéetel kaaye' k'oja'an, ku jaantiko'ob yéetel u yuk'iko'ob. Tak le máako'obo' - tu ya'alaj - yaan a p'áatal náachil -. Le tío'obo' saajko'ob ka'ach le uláak' láak'tsilo'obo' tu beeto'ob in k'aj óoltik in k'uchul in na' yéetel in taata te' petena'. Jach ya'ab ba'ax tu beeto'ob utia'al ka u p'ekto'ob, le o'olal yaan k'iine' ku k'aj óoltiko'ob, kin ts'áaik in k'ab tin wicho'ob utia'al ma' u yilko'ob.

Septiego había taal yéetel tin k'a'ana'antal bisik le exámenes admisión ti' le ka' xook. Le tíos tu bisaj teen ti' le kaajo', tu recomendó yéetel le conserte utia'al u mantener jump'éel wich ti' teen, yéetel le aj-ka'ansajo' habría tenido ti' le segunda yéetel yéetel le aj-ka'ansajo' le comisión examen. Tu taasaj tuláakal ti' le siibal je' utia'al u kéen p'áatak in promoción segura. Ma'atech tin k'amaj contactos yéetel le máako'obo', le najil xooko' yaan ka'ach ya'ab ka'ap'éel -salsaras bancos che' yéetel le calamai. Yéetel teen yaan ka'ach uláak' ch'úupalo'obo' ku apoyaron le exámenes reparación. Tu beeto'ob teen resuelve adiciones yéetel resta ti' le pizarra. Tanto le calamai yéetel le pizarra bino'ob jump'éel novedad absoluta utia'al teen. Tin temblé bey jump'éel le' ti' le sajakil yéetel le su'utalil, Ma' in wojel bix resolver le

operaciones, tuméen tía Antonia ts'o'ok u ka'ansaj teen chéen utia'al u ts'íibtik le números ti' juntúul u lajuntúul. Ka túun tu k'áato'obten ka in ts'íibt junp'éel frase ti' le cuadernoo', junp'íit tuukul, ba'ale' ma' in wojel ba'ax bejil ken in káajsi'. Ka' le k'iino'oba' messes, le consejero acompañó teen tu yotoch. Le tia' tu k'áataj ti' bix ts'o'ok u bin le pruebao' yéetel le j-nantore' tu núukaj ma' jach ma'alob bini', ba'ale' le ts'ook juicio' ti' le ajka'ansajo'obo'.

Sorprendentemente, le resultado bin positivo yéetel tin admitió asistir ti' le ka'xook: Teene' ka'ach listo utia'al u bin xook, ba'ale' le talamilo' le delantal surgió. Tío Michele le k'iin anterior ts'o'ok u biin ti' le koonol ka tu manaj jump'éel escape nook' negra. Tía Antonia ichil jump'éel k'iin tu beetaj in uniforme. Utia'al u maan le carpeta, asab taak'in bin k'a'abéet. Le tíos yaan ka'ach taak'in Ba'ale' yaan ka'ach le clavo fijo ti' ahorros bey u leti', le leti'ob capucha, ingerido ka tu beetaj teen jump'éel carpeta che' contrachapada yéetel juntúul clip ventana. Ma' tu manaj mix le pluma xan. Le tío construyó juntúul yéetel juntúul xéet' che' bek'ech ti' cuyos extremos jump'éel nib bin fijado. Le ka'ap'éel cuadernos yéetel le ch'ilibts'íib ma' je'el u páajtal u sustituir le yéetel Yanchaj u maan le tumen muuk'. Ti' le yáax ti' octubre ti' le ba'ala' 1942, le tia acompañó teen xook. Bey ma' u bin ti' le poesná utia'al u k'áatik jump'éel certificado síijil u le najil xooko' exigió tuméen táan in paach Ba'axten supuesto. Le aj-ka'ansajo' Chuup yéetel amabilidad ka tu k'amaj teen simpatía, ba'ale' tin sajakil ti' leti'e' úuchak tuméen kúuchil le k'ab k'abil yaan ka'ach jump'éel prótesis caucho debido a jump'éel accidente ku ocurrió bey juntúul paal ti' u fábrica pasta u yuum. Tin túuxtaj ya'ab junp'éel kúuchil te' yáax banco'obo'. In túumben acompañantes, ku ma' habían wilmaj teen le ja'aba' ka'ache', intrigado tumen in yaantal, ichil leti'ob murmuró: - ba'ale' yaan ievi caùsa sisca -sicca? - (Máax le ch'úupaló' magra magra?). Jach intimidado ka'ach yéetel tin su'utalil, Ma' je'el in Je'e in chi' yéetel ma' tin núukaj mix le k'áat chi'oba' ku le aj-ka'ansajo' tu k'áataj teen yéetel yaakunaj.

Teen ka'ach jump'éel ch'úupal inlorativa yéetel ma' tin k'áataj le coraje utia'al u k'áatik utia'al u béeyak jóok'ol ti' pee, ka una pakteche' kin tin beetaj ti' teen. Le o'olal le ka k'uchen tin wotoch le tia' tu chupajen yéetel junp'éel barril tumen anchaj in p'o'ik in nook' ma' kun tijil tu k'iinil utia'al u láak' k'iine'. Máan le k'iino'ob yéetel Amal ka'atéen u k'uchul le k'iino' je'el xano' ba'al. Le aj-ka'ansajo' k'uch tu chúumuk -k'iin tu chúumukil le k'iino', tu túuxtajen ti' le inodoro, ba'ale' yaan k'iine' tu tu'ubsaj yéetel tin beetaj u ka'a tin wo'olal. Le compañeros ignoraron teen ka evitó teen bey wa táan in plagado yéetel ma' incluso intentaron meentik etailo'ob yéetel teen.

Ichilo'obe' tu k'aj óolto'ob u láak'o'ob tumen tu much'uba'ob te'e kaajo', ka'alikil k'a'abéetchaj in xíimbal óoli' ti' jump'éel hora utia'al in k'uchul te' najo' te'e kaajo' yéetel le beetike' mina'an ka'ach in páajtalil in beetkinba u yéet máakilo'ob. Le tío'obo' k'ucho'ob te'e kaajo' chéen tu k'iinil domingo utia'al u k'ajóoltik u yéet máakilo'ob yéetel u máansiko'ob wa jayp'éel horas ki'imak u yóolo'ob yéetelo'ob tu táan jump'éel botella vino. Ba'ale' óol tuláakal le máasewáalo'obo' ti' le k'iino'oba' le tia permaneció tu yotoch utia'al u k'amik órdenes meyaj utia'al u yíicham. Ti' seis ja'abo'ob caminaba le chowak pista mula na'akal. Chúumuk le bejo' tin je'elsaj in recoger jump'éel ramo violetas rodeadas tumen le' utia'al u ofrecer le aj-ka'ansajo'.

K'uchen ti' le najil xooko' escape. Ka ts'o'ok in suut chúumuk k'iin te' kaajo' láak'inta'anen tumen le frinar ku k'a'amal le cidicato'obo' yéetel tumen junp'éel k'iin jach chi'ichnak, mina'an mix bik'in kun antal ti' junp'éel pixan kuxa'an.

In aflé ti' le hovel yéetel permaneció tin juunal utia'al fantasear yéetel in wéet ti' le atmósfera ma' relacionada yéetel le tía Amal ka'atéen asab severa ti' teen. Le tío, ts'o'oksik le meyajo' óol Mantats' máan ti' le taberna yéetel suut tu yotoch ti' le áak'aba' Mantats' káaltal. Yaan k'iine', asab brillante u le suukbenilo'obo', bin sa'atal yéetel ma' bin wotoch. Le tía yéetel yaan vecinos bino'ob u kaxtik ti' chúumuk



áak'ab a lo largo de le sáasilo' yéetel le sáasilo' le linternas. Ka tu kaxto'ob lúubuk te' lu'umo' tu beeto'ob u k'uchul u beeto'ob utia'al u suut.

Mientras seen, ma' je'el in combinar mixba'al ma'alo'ob ti' le najil xooko'. Ka' le yáax trimestre, le aj-ka'ansajo' distribuyó le tarjetas informe, ts'o'okole' yéetel le signos le paquete yéetel lamentablemente yéetel tuláakal le asuntos insuficientes: in tarjeta informe bin le asab óotsil ti' le xook. Utia'al u animar in tia tin wa'alaj ti' leti'e' u le uláak' tarjetas informe ka'ach bey le mina yéetel tía óol cogió. Bey u k'iin ka' k'iin tin ch'a'aj coraje tin juunal yéetel ti' le xook tin intentó meentik etailo'ob yéetel yaan acompañantes. Taakchaj in náats'al tu yiknalo'ob, ba'ale' tu p'ato'obten ma' u t'aano'ob, ma' xaane' tumen tu yicho'obe' tia'anen ka'ach juntúul chan x-ch'úupal lu'um tu'ux kaja'anen.

## Óoxp'éel capítulo - juegos u arena



Ti' le ja'abo'ob máan ti' soledad ti' Castrangia le k'iin Ma'atech máan tuméen le chen ba'al ku páajtal u beeta'al ka'ach u yu'ubik le k'iin santo le chirrido ch'íich'o'obo' yéetel ti' le verano le franquilo sordo ti' le ciicas, ka le sirocco ku káajal le k'áak'náabo' ka'ach insinuado ti' le bejo' Zig Zag ti' le sásilo' yéetel establecer le valle. Le ba'alche'ob yaan te' lu'umo' in amigo'ob. Bey u máan in k'iin fantaseando. Tin beetaj jump'éel yóok'ol kaab in wéet partida tak le figuras ku Chíikpaj ti' teen ti' le ka'a le ka'ano' wa ichil le k'ab le che'obo': ba'alche'ob salvajes ku t'aanaj, caballeros tin ts'áaj ti' internet ichil ti' le borde le Roca Salvasteta ka tu láak' yéetel in poderes mágicos tin beetaj u lúubul, tin observado le aniquilados tumen sajakil. Ts'o'okole' transformé le Rocca ti' jump'éel dragón ku repentinamente separado ti' le witso' yéetel xik'nal tak le siembra terror utia'al tuláakal le campañas. Tin k'exaj le múuyalo'obo', le je'elo'oba' j-bino'ob ti' cheemo'ob ku xik'nalo'ob ka'aj bino'ob tu ka'an ba'al u bin u bin u máan le náach k'áak'náab, tu'ux ku páa'ta'al in na' yéetel in kiiko'ob. Grietas ku jóok'ol ti' le ja'o' le corriente yéetel le hinchazón tak ka transformaron ti' ba'alche'ob gigantesco ku avanzaron ti' le sásilo' xan desarraigó le páak'alo'obo'.

Yaan k'iine' tin k'a'ajsaj u yich desagradable ti' in tía Antonia. Leti' ma' tu yaabiltaj teen, leti' ma' in yaabilmech yéetel tin detestó: in na' ts'o'ok u confiado ti' teen ti' u kiik Ba'ale' leti' xan tu prometió ti' jump'éel k'iin leti' yaan u taal u ch'a' in: le o'olale' in menudo tin k'amaj le che'obo', Tin escrutinado le horizonte, alab óolal u yilik u k'uchul ti' le paach jump'éel sak tsíimin múuch' yéetel in yuum. Ti' le aldeas vecinas u San Basilio yéetel Vallanzaza, le máako'obo' tu láakalo'ob jóok'o'ob. Tuláakal le ba'ax p'áat chéen ko'olelo'obo', mejen paalalo'ob yéetel jujuntúul úuchben máako'ob. Leti'obe' ka'ach kaajo'ob silenciosas u kuxtal chéen tu tocaba. Le k'iin ts'o'ok u je'lel yéetel le máako'obo' creían u tuláakal cambiaría, u jump'éel k'iin, ka' le k'atun, le civilización habría meentik u triunfal entrada ti' le enjambre najo'ob k'i'itpajal, kíimile' yéetel temblorosa. In gustaría yaantal etailo'ob, wojéeltik u ma' táan in tin juunal yéetel abandonado, u páajtal u protegido, sabiendo u je'el in refugiar tu yotoch le je'elo'oba' wa le máako'obo'. Ma' yaan ka'ach mix le derecho u ya'al u teen xma' jump'éel familia, u in taata'ob ka'ach náach ti' le banco opuesto ti' le k'áak'náabo', asab te'elo' ti' le interminable azul, u ichil teen yéetel leti'ob yaan ka'ach bey jump'éel witso' ka'anal yéetel insuperable. Tu cambio bin obligado u kuxtal yéetel in tia ku maltrató teen. Le ken tin tukultaj ti' leti' ka tin wilaj jach irritante teen yéetel le t'aan chirriante yéetel brutal. Junp'éel t'aan beeta'an utia'al u yawta'al, u yawat, ku ya'alik yéetel u ja'ats'al.

Tak le ba'alche'obo' sajakchajo'ob ti' u t'aan. Chéen yéetel le íichamtsil tu Éens le cresta yéetel le volumen le t'aan k'expajal completamente transformando u ti' le yuk'ul jump'éel taman. In tíae' tu tuklaj ma' tu páajtal u na'ata'al tumen juntúul x-ch'úupal ba'ax ku yúuchul tu ba'pach. Ma' chéen tin na'ataj tuláakal, ba'ale', ku ts'o'okole', ma' bin k'ex wa pasivo. Bin jump'éel choque continuo. Jump'éel lucha infinita yéetel agotamiento. Amal bejla'e' ka túun tin tukultaj le futuro: leti' nojoch máaktal yéetel indefenso, Teene' táankelem yéetel mu'uk'a'an, ba'ale' betpajal ichil tuláakal ba'ax ma' habría tratado u k'aas, ma' bin parte ti' in naturaleza.

Yaan k'iine' tin nats'ajen te'e áalkab ja' tu'ux tin kaxtaj le máako'ob ku bino'ob p'o'ik le nook'o'obo', tia'al u beeta'al le limao', u k'áat u ya'ale', ku p'o'iko'ob le sábana'obo' yéetel le k'áak'o'obo' ku ts'áaiko'ob yáax táanil yéetel le cenizao'. Wa ken, ka' le período le cizallamiento, leti'ob taalo'ob p'o'ik le taman tso'otsele taman ka tikintaj ti' le k'iino' utia'al blanquear ka tu láak' utilizar utia'al u chup le colchones le camas. Bin in recoger le escamas ku p'áatal ichil le tuunicho'obo' le k'áak'náabo' yéetel yéetel leti'ob tin vestió in muñeca parche. Le ken ma' in wojel ba'ax meentik Káaj in líik'il le tuunicho'obo' ti' le riva del sáasilo' ti' le xookilo' gambas, yéetel habilidad tin enganchó yéetel in yaal yóok'ol in pool, utia'al Jech u yaal yéetel u garras. Tin taasaj tu yotocho'ob yéetel tu yáak'abtal ka'aj sáasil le tía le k'áak'o' ka'aj tin jaantaj yéetel tin jaantaj: tumen teen ka'ach jump'éele cena especial. Yaan k'iine' tu kúuchil le cangrejos, uts séeb bix le tuunich líik'il, ku derramaron, yéetel juntúul salto verticales, mejen ranas aterrorizadas ku tu beetaj in a puulkaba ichil sajakil. Tin tukultaj leti'ob ka'ach in yéetmeyajo'ob yéetel Yaan k'iine' in perdón incluso yaantal p'atik le chéen ti' le éek'joch'e'en bul áak'ab. Le ka tin k'a'ana'antal suut tin wotoch ti' le tarde k'a'am tin t'anaj tío Michele usando le eco ku creado ti' le táax lu'umo'. Yaan k'iine' ti' le verano ka yaan ka'ach le familia Scardino ku residía ti' jump'éele naj asab ka'anal ti' le táax lu'umo', bin in kaxtik le. Tin báaxaltaj yéetel Mimma máax maas chichan ti' le suku'uno'obo'.

Pippo construyó to'on xeko' yéetel mayak utia'al u muñecas. Bey ka'ach jats'uts máan Jayp'éele horas ti' compañía. Ka'aj sáaschaje' tu t'ano'oben ka'aj bino'ob tuláak' u tséel le ja'o' u ti'a'al u ch'a'iko'ob u yiim. Yaan ka'ach le cubo utia'al u llenar, "concepto" ka'ach satisfecho yéetel wil u ordeño. Le amante le wakaxo'obo', Micca ti' Cappellee jach xma' ch'a' óotsilil yéetel ofreció teen chúumuk vaso. Ti' u yotoch le tía le yiim bin u yila'al ka'atéen ti' le ja'abo': ka tu beetaj le galletas yéetel ti' le Pascua ka tu preparado le palomas yéetel le je'o' boonil anelline. Le ken u yiim hervió lúubul tak le ts'ook. Ti' le najo' lu'uma' ti' le najo' lu'uma' yaan ka'ach jump'éele Taas che'o' le tíos, wa tech je'el u páajtal u t'anik le Taas che'o', yéetel le

ejes colocados ti' ka'ap'éel xíwo'obo' hierro yéetel juntúul colchón paja, ts'o'ok u le ba'ala' Cine tu p'ataj ti' No Nora. Anchaj in weenel ti' jump'éel paja yéetel chéen jump'éel úuchben manta militar ka'anal, engrasado yéetel desgastado. Bin in weenel yéetel juntúul camisa lona u xan tin bisaj ichil le k'iino' xma' bragas. Ma' jach páajtal describir le ke'elo' ku pativa Amal áak'ab. Le ka'aj k'a'abéetchajak u k'áaxal ja'e', k'a'abéetchaj le contenedores tia'al u much'ik le ja' tu'ux ku penetsa'al le paak'alo'. Wa de noche k'a'abéet in pee, Yanchaj in jóok'ol le najo' ka meentik naats'il ti' le paso. Wa ma' tin ts'áaj yilaje', tuméen tin wayak'taj, ka tin beetaj ti' le paja, ti' le ja'atskab xan tin ch'a'aj jump'éel caterva barril. Tía Antonia xan bin weenel yéetel le k'iino' je'el xano' camisa utilizaba ichil le k'iino', ka' jo'op' u tío Michele tu yilaj u na' ts'o'ok u meentik.

Le ceremonia weenel tu ch'a'aj kúuchil bin le ritual habitual: yáax tin k'a'ana'antal Taas che'o', túun bin tak le tía, túun le tío tu ch'a'aj u pantalones yéetel líneas líneas. Yéetel le camisa bastante Kóoch ku bisik ka'ansaj ichil le k'iino'oba' bin ti' le cama, tu p'ataj le tsaats luba colocado ti' jump'éel mayakche'o' xu'ullsa'al le pak'o'. Teene', máax ka'ach equivocado, fingir ma' paakat pico: ka tu Éens utia'al u apagar le llama tin wilaj proyectado ti' le pak'o', bey juntúul bo'oyo' china, u beyo' yéetel le Din-Don ku colgado. - ¡Oh ba'ax jump'éel ki'ichpam fresco! - tu ya'alaj, tumen tu láakal le vino tu káaltaj tu ts'áajo' jach choko. Tu tséel u cama yaan ka'ap'éel auriculares, es decir, ka'ap'éel nukuch canastas re carretas tu'ux mantienen higos tikin. Leti'obe' cubrió le yéetel trapos éek' yéetel engrasados yéetel ti' le ts'ook ka'ach le nook' interior limpia ti' le tío. Ti' jump'éel pecho naats' in Taas che'o' mantienen le waaj yéetel juntúul bufanda ku envuelve tin ba'pach in pool ka bin in xook ti' ke'elil, in nook' interior yéetel le ti' le tía. Chéen tu k'iinil domingoe' tin meyajtaj chéen le domingo ka bino'on tu kaajil Novarao'. Le tío'obo' tu ya'alo'obe' te' kaajo' ma' k'a'abéet u ts'áaiko'obi' tumen k-ts'áaiko'ob ma' k'a'abéeti'.

Tu mesil eneroe' tu kíimso'ob le síiniko'. Leti'obe' prepararon Jayp'éel salchichas yéetel mantequilla salada. Ti' jump'éel pote terracota inmerso ti' le mantequilla le

wook hervidos bino'ob mantenidos. Ba'axten lo general consumió ti' mayo yéetel habas amplias frescas tuméen ma' podrían xíiw u consumidos ka'ache'. Juntéenake', abri'le', tin k'áataj ti' le tía tumen jach wi'ijlajken yéetel ma' in wojel ba'ax ken in jaante yéetel waaj. Le tía' jo'op' u yawato'ob tumen ku ya'alike' locoen ka'achi. Junp'éel k'iine' le táan in suut te' escuela' tin k'aj óoltaj Ofelia tu jáal le k'áanche' yéetel in kiiko'. Leti'obe' ka'ach huérfanos u na' yéetel habían suut yéetel papá u Francia.

Leti'obe' ka'ach ya'ab asab pálido u teen, Teene' ka'ach piedad ka tin wa'alaj ti' leti'ob: In wokol tu'ux kaja'anen, ti' le p'isib in tía táan jóok'ol utia'al ch'aik ja', ti' le horno yaan jump'éel olla yéetel janalbe'eno'ob, ch'a'iko'ob, alimentación Ba'ale' meentik ma' u ya'aliko'ob mixba'al mix máak.- Tu ts'áajo'ob in nib óolalil ti' teen ka tu péeksaj u yóolo'ob ti' wi'ijilo'obe' ku bino'ob tu paach in tsolnu'uko'ob xma' u vacilo'ob. Ti' mayo ka le tíos habían cocinado le habas, bino'ob utia'al u kéen p'áatak le wooko'ob k'éek'eno' yéetel tu kúuchilo'ob tu kaxtajo'ob chéen pote yéetel le mantequilla: Ba'axten supuesto tuukul u ts'o'ok sido ichil ya'ab k'iino'ob furioso xu'ullsa'al teen utia'al u meentik u bo'otik. Le k'iin tin wu'uyaj jach orgulloso tuméen tumen yáax ka'atéen tin k'amaj le book sensación u yaantal ganado jump'éel nuxi' ba'ate'lo' xu'ullsa'al u avarice. Debido a le si'ipil pulgas higiene reinaron ma' perturbados ti' tuláakal le najo'. Ti' le áak'aba' tu puñetazos in kaal yéetel le tia engrasó teen Amal áak'ab yéetel tsaats oliva utia'al Jech u pulgas chup in k'i'ik'el. Tu ja'atskab k'iine' yaan ka'ach in kaal ku yila'al ka'ach boon. Je'el bix le tía xan yaan ka'ach p'o', ma' yaantal acostumbrado u p'o'ik in pool. Ba'axten otra parte, le tía tu beetaj le rizos u tso'otse' yéetel utia'al mantener le ti' le pliegues engrasó le yéetel ja' yéetel monkaab.

Chéen ba'ale' in wéet xooko'obe' mantats' limpio'ob ka'achi. Mix le asab óotsil ti' leti'ob ka'ach éek' bey teen. Le ajka'ansajo' tu ts'áaj xan ti' u meyajil marginación, máax tu ch'uykiinten ti' tuláakal máak yaan tu ts'ook banco. In wíinkilal ka'ach indescriptiblemente éek'. Leti'obe' tu p'o'ajen tu jáal le río juntéen

ti' jump'éeel ja'abo', tu k'iinilo'ob u k'iinbesajil Ferragosto, le jach k'a'ana'an ti' le kaajo'. Juntéen ka'ach táan in tuukul ti' in na', Teene' yaan ka'ach kex siete ja'abo'ob, Teene' lúubul ti' le ceniza ebulliente ti' le brazier. Tin tóokaj in x-no'oj k'ab yéetel le tia'obo' ma' tu bisen ti' le doctoro', ba'ale' sáamsamal ku ts'áaikten yéetel xíiwo'ob. Teen ka'ap'éeel burbujas similares ti' ka'ap'éeel je' paloma, tin gritó ti' le k'aas leti'e' Ma'atech u péek. Parecía in rompado tumen le ch'o'obo'.

Yaan teen jump'éeel milagro curado ka' jump'éeel par wi'inal yéetel láayli' mantener in marca. Ichil le período xook, ka' jo'op' u jump'éeel domingo ka'ach ti' le balcón, juntúul ch'úupal bin kaambal tu k'áataj teen wa taak in bin yéetel leti' ti' le lección catecismo tumen le x-ch'úupal Vincezina. Ma' in wojel ba'ax ka'ach tuméen le tía tu bisaj in chéen ti' le ocasión le k'iino'ob festivus asab importantes, Ma' tin na'ataj ba'ax u k'áat u ya'al bin le iglesia. Tu táan k wotoch juntúul sacerdote, le yuum Buemi kuxlaj, ba'ale' tin k'ajóoltaj jach Jayp'éeel Óoxten ka tin paktaj ti' leti'e' ma' u k'áat. Le tia repetido teen tak le náuseas: - wa le sacerdote ku ya'alik ti' leti' yaan u ch'ak u t'aano' -. Ba'ale' tin k'áataj yéetel inesperadamente obtuvo permiso utia'al u ch'a'iko'ob lecciones catecismo. Inmediatamente tin kaxtaj yanen ti' le entorno. Le x-ch'úupala' tu ts'áajten junp'éeel folleto yéetel junp'éeel periódico. Tin wu'uyaj inmenso ki'imak óolal tumen wu'uyik yóok'ol Jesús. Junp'éeel k'iin tu ya'alaj teen u yaan u preparar in utia'al yáax comunión. Tin tsikbaltaj tu yo'olal tu yotoch ka tu núukajo'ob láayli' jach chichanen. Tin núukaj, tuus, u tuláakal le múuch'o'ob le múuch'o' yaan u mentik. Tu realidad ts'o'ok u creado, Ba'ale', Teene' yéetel le x-ch'úupal éejentaj yéetel k establecimos le k'iin yéetel le aj kiin San Nicola: u k'iinil Corpus Donimi.

Le talamilo' le nook' sak surgió, ba'ale' Yaan máax informó le tia u le monjas alquiló. K'uch u k'iinil chowak -pa'atik: ka'aj sáaschaje' tu láak'intajen ti' le iglesia Digiunao'. Tu tukultaj yaan le uláak' ch'úupalo'obo' tumen Ma'atech u ch'a'abal le iniciativa utia'al u p'áatal ti' máax ku le dama le catecismo. Tin ts'áaj cuentae' ti' yanen ka'ach tin juunal, tu insistió ti' teen: - Buggy, grosero -. In j-ka'ansajo' yéetel

uláak' máako'ob xan ka'ach ti' le Misa le ja'atskab. Yaan ko'olelo'obo' presentan calma ti' leti'. Le sacerdoteo' k'uch ka tu ch'a'ajten le k'ab tu k'ab le sacristy utia'al le confesióno'. Leti'e' tu ya'alajten jats'uts t'aano'ob mix juntéen in wu'uy ba'ax kin wa'alik. Tene' ts'o'ok ka'ach in wilik ka'ach táan in xik'nal ti' paraíso yéetel tin wa'alaj ichil teen: - ma' jaaj le ba'ax ku ch'aktik le aj kiino'obo', jach tu jaajil u yojelo'ob bix u na'ata'al u muk'yaj juntúul paal -. Wa je'el in habría abrazado ti' leti' ka ts'u'uts' yéetel ki'imak óolal.

Tu beetaj in báaxal jo'op'éel Ave Maria utia'al u Penance yéetel teen bin ka'a ti' le kúuchil. Inmediatamente in tía tu k'áataj teen ba'ax tin wa'alaj ti' le aj kiin permanecer telo' jach, ka teen: - le ch'úupalo' ka'ansaj teen u le confesión jach secreto -. - Jaaj, ba'ale' le yáax ka'atéen yaan a wa'alikten - le Arpiao' tu ya'alaj. Mixba'al u beetik. Yaan ka'ach masa, comunión yéetel ti' le salida tu obligaron in ts'u'uts'ik u k'ab le tío yéetel utia'al u ya'al: - Vosia bendecir teen -. Tin káajsaj ti' le abuelo, Mantats' le k'iino' je'el xano' frase, ts'o'okole' bin in mentik kex tuláakal le láak'tsilo'ob. Tía Gaetana tu ts'áaj teen jump'éel ju'un. wi'ijchajen, ba'ale' mix máak tu k'uben in jaante. Ba'axten lo general, ka' le ceremonia, ka'ach suukbenilo'obo' bin le barra utia'al u bisik le granito yéetel le galletas, ba'ale' bino'ob ch'a'abal ti' le mania ahorro: tumen chúumuk k'iin k jaantik jump'éel plato pasta yéetel ti' le tarde bino'on ti' le fotógrafo tuméen le láak'tsilo'ob sugirieron túuxtik jump'éel oochel ti' le na'.





Tin ts'o'oksaj le ka'a xook, u promovido yéetel votos jach bajos. Ti' le ja'aba' Yanchaj k yaantal ti' le campo tuláakal le verano. Kin oponen: - Ba'axten lo bey le domingo yaan in bin Misa yéetel kaxtik le abuelo ku chéen -. Leti' ka'ach juntúul máak jach ma'alob, k'oja'an yéetel asma. Le hijao' tu p'ataj tu yóok'lal, jump'íit utia'al u negligencia, jump'íit tumen ku condicionados tumen le íichamtsil, Mantats' p'uja'an yéetel le vecinos, le láak'tsilo'obo' yéetel le suegroo'.

Tin ch'a'aj le lino utia'al u p'o'ik ka tin taasaj ti' le tía le ta'akmaj tumen Micherillo u tu contrario leti'ob ka'ach talamilo'ob. Ma' tu yu'ubaj yaakunaj kex u yuum: jump'éel k'iin u chúumuk -kiik k'uch Castrangia utia'al u advertir u kimen. "Wa ma' jóok'ol, tech bisik ti' Cauci utia'al u ts'akik (pateando ti' le nalga) tu ya'alaj ti' leti'.

Le ken le k'iinbesajo' ka'ach ti' le kaajo', le componentes le banda musical bin ofrecido le "xéet Chich", jump'éel helado bey u llamó utia'al u consistencia tu particular. Tío Michele, Ma'atech u entendía wa ma' uts tu yich wa tuméen empujado ti' jump'éel gesto inusual ti' generosidad, wil teen máan leti'e' llamó teen: "Concettina, ku talo'ob yéetel kéen p'áatak helado". Ka bey u tin ch'a'aj le oportunidad u sabor, ti' le ocasiones raras, ba'al ma'alob.

Ku beetik jump'éel k'iin le Dr. Cosentino Di Bancene tu k'a'ajsaj teen jump'éel detalle ku ts'o'ok u sa'atal ti' in k'a'ajsajil. Ka' jo'op' u le banda musical báaxal le paalalo'obo' ti' le bejo'obo' le kaajo' intentaron unir u ti' le desfile. Ba'ale' con el fin de justificar u yaantal ka'ach k'a'abéet utia'al "k'ajóoltik" jump'éel componente. Utia'al a we'esike' ta k'ab tu poojil u chaqueta. Tin seguido in tío Michele ti' le beyo', ka' jo'op' u Gianni Cosentino, u paal juntúul aj-ka'ansajo' elemental yéetel huérfano ti' yuum, tu machaj u k'ab ti' u pool le jo'olpópo'.

Tu chúumukil le ba'atelo' tu kaajil Novarae', jujunp'éel bomba'obe' káaj u lúubul. Tuláakal máak púuts' yéetel yaan conocidos tu ch'a'aj refugio ti' Castrangio yéetel to'on. Ti' teen ka'ach jump'éel k'iinbesajo' tuméen je'el in ti' compañía. Cada bejla'e' ka tu láak' tu yu'ubaj le silbido le astillas. Le trágica noticia ti' u paal u yuumil le koonol pastelería Orlando xan k'uch xan k'uchul. Le na' ti' Domodossola, ti' jump'éel noj embarazo tumen cuarta ka'atéen, permaneció chéen yéetel Rosa yéetel Antoniett. In papá ts'o'ok u sido llamado ka'a ti' Sicilia utia'al u meentik le objetivo. Jayp'éel wi'inal ka' le salida u yojel u u na' ts'o'ok u síijil ti' jump'éel chan ch'úupal k'aaba' Emma yéetel u yaan ka'ach le oportunidad u suut tu yotoch bey le exención ku pa'ta'al yéetel kantúul paalalo'ob.

U k'aasile' k'uch tu kaajil Domodossae' tu kaxtaj junp'éel ja'ak' u yóol máak: Emmae' xu'ul u kuxtal ka'ach ka ts'o'ok u máan 12 k'iino'ob. Ka'ap'éel k'iino'ob ka'ach k'a'ana'an u suut ti' le frente. Jayp'éel wi'inal chúunk'in - bin le período incertidumbre yéetel inestabilidad ka' 8 ti' septiembre - logró púuts'ul ti' le mayaj militar ka suunaj Novara pa'atik le k'atun utia'al u ts'o'oksik ti' k'uchul u na'. Tu je'aj jump'éel chan koonol xanab. Sáamsamal binen in wile. Timid Ba'ale' astuto utia'al le ts'o'oka'an tin k'amaj le intuición ku papá bin weenel yéetel juntúul ko'olele' ts'o'oka'an yéetel yéetel le wíicham militar. Junp'éel k'iine' ooken te' taquillao' tu'ux ku na'aksa'al u na'akal Piazaza Bertolami. Le máak ti' le koonol tu tséel leti'e'

chat yéetel papá. Tin apresuró yéetel le índice yéetel le medios dirigidos ti' le kéen p'áatak in yuum utia'al u kéen p'áatak u na' ku tradujo le na'. Le vecino logró bisik teen, ka' jo'op' u in papá yéetel juntúul sonrisa tu ya'alaj teen "tu beetaj a negocio". Ti' '44 juntúul paal marrón síijil, rizado bey leti'...

Tu kaajil Badiacchia' le abuelo paternal lúub k'oja'anil yéetel k'ak'as k'oja'anil cáncer ti' u nak'. Tin k'amaj permiso ti' le tia utia'al u bin ka wilik leti'. In menudo jóok'en ti' Castrangia yéetel teen bino'on a lo largo de le tramo a lo largo de le río. K'aja'anten te' camao', jeets'elil. Le chiicho' láayli' táan ka'ach u meyaj yéetel le koonolo' yéetel je'el u k'ubik u yóol ti' leti'e'. Tu ts'áaj jump'éel olivo ka'ach ti' u k'ab utia'al u ts'oon le xik'nalo'obo', ba'ale' tu ts'áaj k'aas ti' yéetel ts'o'ok u p'áatal mina'an u muuk'il ka tin ts'oon. Le 2 ti' noviembre ti' 1944 ti' le ts'o'oka'an 66 leti'e' volaron ti' le paraíso. Papá láayli' ka'ach ti' Sicilia. Le tío'obo' táakpajo'ob xan ti' le muknalo'.

Amal bejla'e' ka túun tin k'amaj Jayp'éel le carta na'. Tu <45 papáe' suunaj tu kaajil Domodossola yéetel in suku'un Giuseppee' síij <46>.

## Kantúul capítulo - tsaats, telardas yéetel k'aak'as wich



Le ba'atelo' tu p'u'ujtsaj tuláakal yóok'ol kaab, le comunicacioneso' talamo'ob yéetel ts'o'ok ma' k-k'amik u na' le na'o'. Afortunadamente, le yuum ts'o'ok sido llamado ka'a Sicilia ti' u wíinkilal Bersglieri yéetel ka yaan ka'ach jump'éel k'iino'ob libertad bin u yil teen. Debido a le k'atun yaan ka'ach ya'ab máako'ob ti' le campo. Le máako'obo' desplazadas suelen je'elet ichil quince k'iino'ob, ba'ale' túun ti' le kaajo' yaan ka'ach le peligro le bombardeos yéetel leti'ob prefirieron permanecer ti' le kaajo' tuláakal le ja'abo'.

Amal bejla'e' ka túun tin refugio yéetel le máako'obo'. Yaan ka'ach jump'éel ch'i'ibalil yéetel kantúul paalalo'ob Mantats' ti' jump'éel ma'alo'ob humor ka' jo'op' u sa'atal le janalo'. Tin wilaj le codicia le tíos ku poseedores ya'ab higos tikin yéetel ma' tu ts'áaj mixmáak: Tin ch'a'aj jump'éel ki'ichpam puñado yéetel secretamente tu taasaj le. Jump'éel chan habas fava tu ts'áaj teen utia'al le desayunos tin ahorró utia'al leti'ob. Páajtal kib Chich: jump'éel rebanada u in tía tu ts'áaj teen ti' in pooj bey ma' bin xook tin ja'atsal yéetel le paalalo'obo' yéetel ti' reembolso tu ts'áaj teen Jayp'éel sábanas utia'al u ts'íibtik ti', tu beetaj in báaxal ti' le columpio yéetel juntúul ti' leti'ob construyó le báaxalo'ob, xeko' yéetel camas utia'al u muñecas ku destinaron ti' teen yéetel u chan kiik, ka' jo'op' u le kiik mayor tu beetaj k muñecas parche.

Yaan k'iine' úuche' kin yéemel te'e áalkab ja'o', tu'ux le ko'olelo'ob yaan tu ba'pacho' ku bino'ob p'o'ik le nook'o'ob yéetel le cenizao', ka'aj p'áaten utia'al in kaxtik le k'áak'o' utia'al in k'iintik le ja' ti' jump'éel nu'ukul yaan tu'ux ku líik'sa'al yéetel ka'ap'éel nukuch tuunicho'ob. Ma'atech tin wilaj le k'iino'oba' operaciones utia'al u meentik le tia. Óoli' Ma'atech u p'o'ik wa bin ti' le río ka mina'an ka'ach mix máak utia'al ma' we'esik u nook' engrasada yéetel jach éek'.

Uláak' Óoxten tin observado ko'olelo'obo' ku ichil ka'ap'éel wa óoxp'éel k'iino'ob extendieron le lona lienzo tejido tu yotoch. Leti'obe' tu mojo'obe' ka tu beeto'ob tikin yáanal le k'iino' ka tu beeto'ob u saktal. Le tia' mantats' tu t'anen tin wotoch ba'ale' tin beetaj bey ma' tin wu'uyike'. Ti' le ba'atelo', le u hija -in -ley ts'o'ok xan u suut ti' Turín yéetel juntúul x-ch'úupal. Ti' le respeto utia'al u Salvatore, le padrastro, leti' bin tratada bey juntúul reina. Ti' le k'iino' je'el xano' k'iin permanecieron ti' le kaajo' yéetel utia'al le ocasión le tía jóok'sik le jabón perfumado, toallas lino, platos tikin, manteles yéetel servilletas utia'al u meentik jump'éel ma'alo'ob impresión. Ba'axe' tratarta'aben bey juntúul sirvientee', ka tu túuxten in beet le comisionalobo' yéetel ka in ch'a' ja' ti' le fuenteo', tumen tu túuxtaj le máax u'uyiko', junp'éel deshonra.

Navidad taal yéetel, bin le costumbre norte, le novia ti' le ja'atskab yaan ka'ach jump'éel siibal ki'ichpam ti' le champaalo' Jesús ti' u champaalo': jump'éel ki'ichpam mayaj ollas yéetel plazas muñecas. Ki'imakchaj in wóol yo'olal leti', ba'ale' te' k'iino'ob je'elo' tin p'u'ujaj yéetel p'uja'anil desde ka úuch le ba'alo'oba'. Tene' p'áat mina'an in muuk' yéetel maas mina'an in muuk'. Yaan ka'ach uvas ba'ale' woe u janal: Teche' k'a'ana'an u exprimir utia'al u vino. Chéen le máaxo'ob ku yokla'al ti' le vecino'obo'. Le avellana'obo' much'lajo'ob ba'ale' utia'al u koniko'ob. Tin jaantaj yaan ti' leti'ob secretamente bey le ardillas le k'áaxo'. Le tíos tu manaj le yiim chéen ti' le Navidad yéetel le Semana Santa utia'al u preparar le galletas yéetel teen tin skimmed yéetel juntúul cucharadita mientras u hervió. Le tía raramente tu preparado le je' ti' le wich wakax. In menudo alab óolal u leti'e', k'ajolo'on u freír: -

Ko'ox Búukint tak náachil bey u ken yaan k jump'íit yéetel le ovar ovar (leti' ka'ach juntúul táankelem máak u Messina ku sutnaj ti' le campiña utia'al u recoger je' beetik u máan utia'al fresco) k koonik le yéetel ch'a' le taak'in -. Leti'e' tu much'kíintaj le je' ichil ka'ap'éel meso'obo' ka ts'o'oke' tu konaj.

Le Messina tu manaj le je'o' úuchak tu kaxtaj jump'éel polluelo ti' u k'ab. Le higo'obo' k'a'abéet u ts'oonta'alo'ob, chéen wa máax je'el u páajtal u jaantike', u láak'o'obe' ku cha'iko'ob u tijil ti' le k'iino' utia'al u konko'ob wa u p'atko'ob tu k'iinil ke'el. Tu mesil octubre tu yáak'abtale' beeta'ab jats'uts castaño'ob. Yane' p'ata'ab u tíoe' tu p'ato'ob tu yóok'ol u mayakche'il le salao' (ma' yóok'ol le plato' ba'ale' tu yóok'ol le perilla engrasado tumen le aceite tu'ux líik' ti' le sáasilo' yéetel tu ja'atskab k'iin, ka'aj líik' tu kanp'éel utia'al u bin meyajé' ku líik'sik teen ka'anal yéetel p'atik le castaños tu ya'alaj teen: "Yaan desayuno". Tin wu'uyaj yéetel tin jaantaj utia'al wi'ij, ba'ale' u yojelo'ob chan u tsaats yéetel inevitablemente tu beetaj teen le nak' chi'ibal. Le tío presumía mentik kex: - In yaakunsmaj in nieta, incluso in preparar le castaños ken láayli' táan tarde ti' le áak'aba' -. Tu realidad in tío yaan ka'ach p'ektaj ti' u yicho'ob. Cada bejla'e' ka túun leti'ob ka'ach k'an, k'áak' chak ka bin u p'uja'anil: kex chan, le wicho'ob invadieron u yich. Leti'obe' ka'ach mejen yéetel taam bey agujeros estrechos ti' le ku in p'ekmaj surgen. Mientras seen, le disentería yéetel le yik'elo'obo' triunfaron. Le tía ocasionalmente tu ts'áaj teen jump'éel cucharadita tsaats. Le ba'ala' mantiene le yik'elo'obo' náachil, murmuró utia'al u convencer u leti'e', k'ajolo'on... túun leti'e' káaj yéetel le "IOritu"it" - Mazai jump'éel vermulu gruxu panuna pagana, ùa u mazuz ku susun tuláakal tuláakal. O Senúl u Senú, wa u Senúil martes, O O, O O, O O, wa Senú de Giuvidì, wa u Seenil Vinardn, wa Sentua Sabutu, Mattiau dirnú ti' le Pascua ti' Viermu Stradudu jump'éel Tierra Casca.

(Tin kíimsaj jump'éel gusano graso ka'ach pagano yéetel bejla'e' in kíinsik u teen jump'éel cristiano. Ti' le Santo martes, ti' le miércoles Santo, ti' le jueves Santo, ti' le viernes Santo, Santo sábado, ti' le ja'atskab ti' Pascua le Storma Storma lúubul ti' Kili'ich miércoles, ti' le lu'umo').

Ma' in wojel bix ka'ach capaz u sobrevivir.

Way k Je'e jump'éel paréntesis.

Ka' ya'ab ja'abo'ob le chi'ibal nak' agarró teen. Bin in meentik le rayos yéetel máquinas bey nojoch bey jump'éel sala. Tu ts'áajo'obten sak u chan paal utia'al in na'atik wa yaan je'el ba'alak úlcerae'. Lamentablemente mixba'al bin u yila'al. Le radiólogo tu ya'alaj u gastritis ka tu ts'áaj teen yaan paliativo utia'al u mitigar le chi'ibal. K'uchen ti' le ch'aaj ma' u páajtal u digerir jump'éel cucharada ja'. Tene' kex cincuenta ja'abo'ob yanten ka'achi. Paolo, juntúul u amigo Armando di Piaceza, tu ya'alajten u bisiken ti' jump'éel especialista. Bey xan u taal ti' le Dr. Mazzeo. Le nu'ukula' gastroscopia ma' je'el wokol ichil u kaal. "Ma' in wojel bix salvar le ko'olelo", tu ya'alaj le j-ts'aako', "le pilar táan cerrado". Tuláakal le máako'ob tu beeto'ob gastroscopiao' jóok'o'ob te' cuarto yéetel u yooko'obo'. Teene' ti' camilla yéetel le Flebo. Le doctoro' tu ya'alajten jach k'a'amkach ja'abilo'ob ka'ap'éel meses. Le ka suunajen le nu'ukul láayli' ma' tu máanso'. Uláak' óoxp'éel meses maas mu'uk'a'antake'.

Ka máan cinco mesese' le yáax xíimbal le instrumentoo' káaj u jats'ik le pyloroo'. "Maktsil!" Tu ya'alaj le Dr. Mazzeo. Retirado le tubo, tu beetaj teen ya'ab k'áat chi'oba' utia'al entender wa ka'ach jump'éel ba'al congénita wa causada. Káaj in ok'ol: "Ma' xaan ka' yaan u beel le tsaats u Zizì tu ts'áaj teen Amal bejla'e' ka tu láak' utia'al le yik'elo'obo". Le j-ts'aako' tu ts'áaj u k'abo'ob ti' le tso'otsel: "Ts'ala'al? Ka láayli' kuxa'an!" Continuando le Bik Amal bejla'e' ka tu láak' repetido gastroscopía.

Óolal ti' Jaajal le Dr. Mazzeo ku salvado in kuxtal bejla'e' ka' ja'abo'ob je'el in máansik utsil ti' janalbe'eno'ob yéetel chéen yaan ts'aak contención.

Le ka tu t'anaj yaan máax ti' le balcóno', le tíao' ku machik u pool tu'ux tu sutuba. Tu láak' aconsejaron u ch'a'iko'ob jump'éel vaso ayuno Ferrochino. Leti'e' tu beetaj u tukla'al tumen u yíicham utia'al u manik yéetel tu sáastale' tu ts'áajten junp'éel vaso.

Ti' le najo', asab, le superstición xan reinado. Le tío'obo' mantats' yaan ka'ach u chi'ibal u pool le vino', ba'ale' je'ex tu beetil le o'olal le ba'ax o'olal tu ya'alaj ba'ax o'olal k'asa'an. Le atantsil ka'ach u defender u: tu ch'a'aj jump'éel placa yéetel ja', vertido ta'ab yéetel jump'éel gota tsaats ka tu láak' leti'e' káaj yéetel le Princentu utia'al u chi'ibal pool: - Oglu Biridittu, Oglu Santisimu, tras ta sta wotoch yéetel Scaccia Stud Marocchiu, Oglu Biridito Fatorti Fattorio yéetel Scaccia Stim Mamucca... (Bendición tsaats, Santa tsaats óol tuláakal le máasewáalo'obo' ku yokol ti' le najo' yéetel conduce le k'aak'as wich, bendito tsaats meentik k'a'am yéetel persegue le k'aak'as k'oja'anil cáncer...).

Lela' bendecido mancha petróleo, expansión, eliminado, bin u creencia, le k'aak'as wich. Ma' sen úuch u sen wi'iwits'a'al le ja'o' yéetel le kanp'éel esquina yaan te' cuartoo' yéetel le chi'ibal poolo' ku máan ti' leti'.

Utia'al u ts'a'abal loob ti'ob le petrole', le aalvarnajo'obo' ku biskuba'ob, yéetel junp'éel u xéet' bak' utia'al u beeta'al le caldoo'. Ba'ax le mezcla horripilante ka'ach, ti' leti'ob, infalible! Ka sáaschaje' tu ts'áajo'obten junp'éel vaso ja' yéetel Magnesia. Ka' jump'éel k'iin tuláakal temblor tin k'a'ana'antal jóok'ol ti' le ke'elo' utia'al liberar in wéet. Le ka tin recuperó tin túuxtaj yaal teen ti' jump'éel ko'olele' ku báaxal magia: yéetel juntúul hilo leti' P'iis teen tak pool tak yaal yéetel yéetel le k'iino' je'el xano' le brazos horizontales. Jump'éel xéet sa'atal, tu afeitar u kíimile' utia'al le ja'aba'.

Páajtal wa ti' u bejil le tíos yaan ka'ach fe ti' Dios, ti' le santos, ti' le Madonna. Amal ja'aba' le 8 ti' septiembre bino'ob wook ti' Tindari, ti' le santuario dedicado ti'



le negro Madonna náach ti' le lu'uma' kex cuarenta kilómetros. Ts'o'ok u le ts'o'oka'an u cinco Yanchaj in meentik le penitencia.

Ti' le ocasión le peregrinaciones ti' le Santuario u Tindari le k'iin ka'ache', le tía tu beetaj le etiquetas (slibres) u trapos. Le tío puntualmente bin ts'oon ka tu bisaj wotoch jump'éeel wa ka'ap'éeel conejos k'áaxo'ob utia'al u cocinar. Utia'al u meentik jump'éeel ma'alo'ob impresión, le tia xan tu preparado le obbergines rellenos. Tu ye'esaj u yiche' ka tu p'o'aj u yich yéetel jump'éeel xéexet'al. Túun le k'aayo' "tu'ux Zazà jach, in ki'ichpanil" ka'ach ti' moda ti' le ba'ax in acostumbra u t'anik u "Zizut".

Comenzamos utia'al u Tindari mentik kex once ti' le tarde utia'al u k'uchul u amanecer. Cansado yéetel agotado utia'al in fragilidad tin k'áataj ya'ab Óoxten jump'íit ch'ujuk ja', ba'ale' ma' tu manaj ti' puestos bey tuláakal le uláak' máako'ob cansadas: u cola le chen fuente situada ti' le iglesia ti' le ku surgió le chokoj ja' ma' ma' ma' utia'al u apaciguar le arsura. Bin le tradición, le garbanzos, habas yéetel canelines ma'anal, ts'o'okole' bin le juuch'o', orar ti' le Madinzza yéetel ti' le salida k k'ajóolta'an le máako'obo' aldeanos yéetel in láak'tsilo'ob paternales. Tu chúumuk k'iine' bino'on janal yáanal le olivo'ob yaan tu ba'pacho'. Jach k'aas ka'ach jach cansado, ti' le k'iino' je'el xano' k'iin u jaajile' Mantats' yaan ka'ach janalbe'eno'ob utia'al u meentik jump'éeel ma'alo'ob impresión tu táan etailo'ob. Le almuerzo implicaba jump'éeel conejo salvaje horneado ti' le horno, u le tío jach inevitablemente jump'éeel par u tardes Ma'ili' ti' u bin u ts'oon, abberginas yéetel pimientos rellenos, uvas yéetel galletas caseras. Utia'al u suut u etailo'ob wotoch tu ch'a'aj jump'éeel medios: le kiis buuts wa carros tsíimino' -dibujado. Táan in cha'antik, ts'o'ok u renunciado utia'al u xíimbal paach. Chéen wa yaan ka'ach juntúul tío je'el in permitir in bin ti' tsíimin, u tu contrario leti'ob ka'ach chi'ibal.

## Jo'op'éel capítulo - Le búhos



Xan ti' le chun tuukulo' le religión, siendo in tío registrado ti' jump'éel confierencia, tu yaantal le obligación u confesar yéetel comunicar ku ti' le domingo palma ti' le k'uj u San Giorgio. Le ceremoniao' tu beetaj u yantal cinco ja'atskab k'iin, le aj k'iino' yáax tu confesó tuláakal le xiibo'ob ti' jump'éel capilla, ts'o'okole' tu káajsaj tu tojil le confesional ti' ko'olelo'obo'.

Le ka tu machaj u tía, máax u búukintmaj jump'éel nojoch chal boox, tu búukintaj le nook' naats' ti' le rejilla utia'al u pixik u je'el bixake' páajtal: parecía u k'a'ana'an u meentik inhalaciones camilo. Confesó ka tu láak': "Bejla'e' ti' teech yaan ti' tech - tu ya'alaj teen. Páajtal wa taak in meentik confesión ichil le ja'abo' ma' je'el in. Le tía tu p'u'ajsajten: - Ma' k'a'abéet a p'a'astik Yuumtsil, suficiente juntéene' ti' le ja'abo', u tu contrario ma' digno u ch'a'ik le anfitrión tumen xan je'el k'eban yéetel a wicho'ob -.

Hacia nueve Santa Misa, Comunion yéetel inmediatamente tu yotoch. Bix u suukbenilo'obo', le tío tumen razones inútiles ka'ach sacudiendo, le se'en nervioso taal ti' leti'. Le escenas indescriptibles úuch: wa le k'iino' je'el xano' k'iin k'a'ana'an u k'a'abéet utia'al alguna o'olale', ma' je'el u páajtal u escupir, u tu contrario Yuumtsil bin lanzado ti' le chi'. Wa tumen desgracia úuch, tu ch'a'aj le maak le jarra, escupir ichil ka bin reflejado le líquido yéetel ja' yéetel monkaab. Utia'al u Santa Semana, permanecimos ti' le kaajo' incluso ti' le áak'aba' utia'al asistir ti' le sermones tarde sostenidos tumen le monje. Le jueves le palomas bino'ob preparados, jump'éel pasta

galleta ti' jejeláas formas yéetel je' duulo - hervido yéetel ja' yéetel analf, ingrediente colorante tóxico. Ti' le ja'atskab ja'atskab, Digiuni tu xíimbaltaj tuláakal le adornados iglesias u brotes trigo, ts'o'okole' óoxp'éel le' nefella (xíiw médico yéetel juntúul ki'ibook jach intenso) bino'ob tragados) ku garantizan ma'alob tuláakal le ja'abo'.

Ichil le k'iino'oba' yaan ka'ach u meyaj utia'al Jech loob ti' le crucificado Jesús, wa cocina le picadura aguja, wa tu yilaj yan wéet yaan le riesgo u loob le wíinkilal, ka bey sucesivamente. Utia'al le k'iin je'elo' wa ba'axe' tin much'kiintaje', ma' tin ch'a'aj mix le barril'obo', wa ma'e' tu yo'olal Jesúse' tu ya'alaj ka'achi. Ti' le once sábadoo' ti' yaan ka'ach u Misail Jets' óolal yéetel Resurrección. Tuláakal le mejen paalalo'obo' tu taaso'ob le paloma'ob ti'al u k'amiko'ob u ki'iki' t'aan le aj k'iino' ka'a tu jaanto'ob. Ma'atech ts'o'ok in sido capaz u bisik u satisfaccióon tuméen tin k'a'ana'antal mantener in paloma yéetel ka'ap'éel je' utia'al le viaje xook ku bin organizado le martes ka' Pascua. Anchaj in ofrecer ti' le aj-ka'ansajo'. Ti' le k'iin Pascua tu manaj teen jump'éel péepenk'áak'o' pasta xíimbal tumen, le asab chan utia'al ma' máan jach. Le tío ka'ach jach utia'al brillar u xanab yéetel le hollín le sartén ku formado ti' le k'áak'o'. Wa le tía u yojel ts'o'ok u ts'o'okol jump'éel meyajje' ka tu bo'otajo'ob, tu ts'áaj teen: - k'áatik ti' le tío wa tu taasaj le taak'ino' -.

Leti'e' anchaj k-yaabiltik óoli' bey ka'ap'éel palitsilo'ob tak ka tu péeksaj u yóole' ka tu ts'áajo'on diez u ts'a'abal ti' leti' yéetel jo'op'éel ti' teen. In taak'ine' ma' tu páajtal u xupik tumen u yojlo'ob ba'alche'ob utia'al le banco ch'íich'o'. Juntéene' tin wa'alaj ti' le tia taak in báaxal le lote. Leti'e' tu éejentaj tumen tu páa'taj u náajaltik. Le in wo'olelo' junp'éel tuus. Tu realidad, xan tin wu'uyaj deteriorado ti' vestir ti' comparación yéetel in acompañantes: yaan ka'ach faldas, ba'ale' ma' uts tu t'aano'ob yéetel tin obligado u bisik nook' entera. Tuláakal llevaba calcetines u píix piits' sak, marrón wa azul, Yanchaj in conformar u yéetel le calcetines meentik tumen u naranja, tinte u tojol menos u le láak'obo'. Tin taasaj le yóok'ol le píix apoyada tumen juntúul elástico, ba'ale' le asab talamilo'ob jach u,

xma' wook, k'ucho'ob ti' le tobillo. Tin ch'a'aj jump'éel par calcetines Kóomtak tu superior yéetel aspecto. Ts'o'ok in ts'o'ok marginado suficiente yéetel xan tin k'a'ana'antal distinguir in utia'al nook'. Yéetel le jo'op'éel revestimiento tin tukultaj u maan jump'éel par u calcetines asab decentes u habría desgastado ti' le ja'atskab bey ma' wokol ichil le najil xooko'. Te' k'iin je'elo' k'ala'ab le koonolo'. Ma' tu páajtal in bin tin wotoch yéetel le taak'ino' tumen le tíao' yaan ka'ach u kaxtiko'ob. Tin tukultaj in ta'akik le yáanal jump'éel tuunich a lo largo de le pista mula. Ti' le áak'aba' llueve yéetel yaantal ti' ju'un ku desintegraron completamente, bey tin ts'áaj in wóol tu láak' ja'atskab ka bin in recuperar le.

Máanen quince k'iino'ob yéetel le tía tu k'áataj teen wa ts'o'ok in ganar le lote. Mix teen ka'ach sincero yéetel tin núukaj je'el. Le taak'in je'elo' mix juntéen taali'. Ti' le viernes Santo, ichil le procesión ti' honor le Madonna Addaporata, k'ajóoltik le aj-ka'ansajo' tu k'áataj ti' u tsoolil. Tene' tin beetaj in su'laktal. Ba'axten supuesto leti' ka'ach desconocida ti' tuláakal, bey u tin ch'a'aj ka'ap'éel bofetadas ti' le tia yáanal u severa mirada. Tu najil xook Mantats' bin in voluntad, ba'ale' yéetel ya'ala'al máaxo'ob máano'ob óotsil. Mixmáak in na'at teen yéetel Mantats' bin promovido óolal ti' Jaajal le recomendaciones, bey u in na' ka'ach tranquila u Mantats' tu beetaj in xook. Chéen ka'ach ma'alob yéetel le miiso', tak ka'aj suunaj jump'éel k'iine' le tío káaltal suunaj te'e kaajo' yéetel le taak'in yéetel le ba'alche'o' tu ch'a'aj jump'éel xéexet'al u ti'a'al u tséentik. Ch'a'iko'ob jump'éel mosquete p'áatal tumen le soldados kíinsa'ab tu táan le campiña abierta. Ti' teen ka'ach jump'éel nuxi' arrepentimiento.

Ti' le súutuko' le trilla bin in coger le granos trigo yéetel cebada p'áatal ti' le ts'o'oka'an le vecinos, tin ts'áaj le ti' jump'éel póoj ka tu bisaj ti' le molino ti' le río le Sra. Tinder. Ka túun tin taasaj le harina ti' Novara ti' u primo le na' ku, tia'al jump'éel meyaje', ka'ach u beel juntúul ko'olel ko'olel yéetel ka'atúul mejen paalalo'ob, tu ja'atskab k'iine' bin u beet jump'éel che' ichil k'áaxe' ka tu t'abaj le

horno utia'al u lí'sik le waaj utia'al le je'elo'obo' leti'e' tu taasaj le harina ku ch'a'ik junp'íit taak'in yéetel junp'íit waaj utia'al le mejen paalalo'obo'.

Ti' septiembre ka le higos bino'ob maduros na'akal ti' le páak'alo'obo' ka reapareció le Yach máan ki' sabrosas tumen depositar le ti' canases caña colgando yéetel juntúul gancho ti' le k'ab. Le higo'obo' ch'akta'abo'ob yéetel p'áat tio'ob utia'al u tijil te' k'iino' ti' junp'éel canénico. Ka máan wa jayp'éel k'iino'obe' p'áat tikin. Castigados ti' nukuch canastas bino'ob jaantiko'ob ti' ke'elil. Ti' le jats'uts períodos, le señora Maria, vecino vecino, preparando le higos tikin. In menudo bin in kaxtik tu. Leti' ka'ach u na' ya'ab paalalo'ob. Juntúul ti' leti'obe', Carmelo, bin epiléptico. Amal bejla'e' ka túun ts'o'ok ma' bin encontrado. Le na' preocupada bin u kaxtik leti' ka óol disfruté ti' teen acompañado ti' leti'.

Le ken asistió ti' le quinto grado, le aj-ka'ansajo' había k'áatik u advertir le yúumo'ob ku traería to'on ti' le cine utia'al u yil le cha'ano' "Le chan alpina". Le tíos: "Tech u yil máako'ob basura ma' yaan u bin". U sobrino le sacerdote tu táan ts'o'ok u yu'ubik: "Yaan a túuxtik, ma' tin wilaj". Túun u péeksa'al yéetel bin capaz u bin.

Juntúul paquete ts'o'ok u k'uchul ti' le na' yéetel le caramelos. Tin taasaj jujuntúul ti' leti'ob te' escuela'o'. Bin jump'éel período wi'ijlajken yéetel le caramelos xan ka'ach escaso. U kiik in profesore' tu ka'ansaj u kantúulo'ob le táan in quintoo'. Tu k'áataj ti' le caramelos utia'al juntúul ch'úupal asab óotsil u teen le k'oja'an yéetel tin p'ataj tuláakal leti'ob.

Tu ja'abil 1945, in taatae' suunaj tu kaajil Domodossola. Tin wilaj tu ka'atéen ti' abril ti' 1946 yéetel leti' ka'ach in na' pa'atik juntúul paal.

Máan kex diez k'iino'ob ki'imak u yóolo'ob yéetel in taata'ob. In menudo bin in kaxtik le abuelos yéetel tíos, bey u tin jaantaj ti' le voluntad yéetel bek'ech ya'ab miradas le chiich ku ko'onol le. Tu xuul in na' taak u bisik teen yéetel leti' ti' Italia superior, ba'ale' le tía Mantats' falso yéetel egoísta, tu convención u p'atik in yéetel leti'. Asistió ti' le quinto grado, Mantats' yéetel talamilo'ob ts'áaik in fragilidad. U

péektsilil u síijil le chan suku'un te'e k'iino'obo'. Tuláakal ki'imak in wóol, ba'ale' ku ch'a'ik óotsilil ti' jump'éelili' súutuke' yéetel ki'imak óolal yéetel ki'imak óolal. Ma' xaane' utia'al lela' le profesoro' ku beetik in t'aan kex ma' u je'ek'abta'al le exámeno'obo'. Ti' le ja'aba' le lu'uma' estableció jump'éel sección gimnasio yéetel óol tuláakal le máasewáalo'obo' ti' in acompañantes habían preparado utia'al u exámenes admisión utia'al tsáabaltio'ob áantaj ti' leti'. Ti' teen mina'an ka'ach posibilidades: le tíos bino'ob persuadidos u chéen le búhos asistieron ti' le bin yano'ob xook. U jaajile', ka' ts'o'ok u gimnasio, juntúule' túun Yanchaj u bin Messina utia'al le maestra. In taata'obe' anchaj u tuukulo'ob ti' u túuxtiko'ob le taak'in utia'al le libro'obo', ma' kun xu'ulul u xupkuba'obi'. Ma' xu'ul in wok'oli' tumen taakchaj in seguer in xook. Tu láak' ofrecieron teen le oportunidad u inscribir u ti' le período ka'ap'éel ja'abo'ob j-ka'ansajo'ob, jump'éel especie jach óotsil u xook chúumuk duradera ka'ap'éel ja'abo'ob. Le asab óotsilo'obo' bin te'elo', ti' je'el ba'ax óoltaj tin k'amaj. Xíimbal tak paachil yéetel táanil, ja'atskab yéetel tarde asistió ti' le curso. Le najil xooko' bin xa'ak'tan yéetel: le machos asab alborotados líik'esaj u k'abo'ob xu'ullsa'al le director ku ka'ansaj matemáticas, xan tu beetaj chika'an ti' le profesores italianos yéetel franceses. Utia'al le ch'úupalo'obo', meyajo'ob najo' yéetel nociones agraria utia'al u xiibo'obo' bino'ob afectados. U jaajile', mix ba'al ka'anchaja'abi. In ma'alo'obile' ka'ach ma'alob siendo su'utalil yéetel yéetel juntúul nuxi' uk'aj chuuk waj utia'al u kanik.

Táanil ti' u ts'o'okol le ja'aba' xook, le aj-ka'ansajo'ob habían preparado to'on utia'al jump'éel teatro caridad. Anchaj in meentik jump'éel aparición vestido bey juntúul scugnzo. Yaan ka'ach u copola tío, súutuko'ob cortos sa'ato'ob. Le ka tin wa'alaj ti' u tia leti' exclamó: "Teech mantillo utia'al u Búukint le Cauzi". Ma' tin sa'atal in tuukuli': Tene' binen tu yiknal u yatan Barbieri Liezza utia'al in k'áatik u xanab u paal yóok'ol p'aax. Bey u ti' le tarde le recitación tin vestido bey juntúul scugno, ichil ya'ab aplauso yéetel le desesperación le tíos, ku utia'al le ocasión bino'ob presentes ti' le audiencia.

Lamentablemente incluso le máako'obo' ka'ap'éel ja'abo'ob máan yéetel ts'o'ok in le najil xooko' utia'al Mantats' tuukul u ka'ach bey ignorante bey yéetel asab u ka'ache'.

## Capítulo Sósto - Vossia perdonar teen

(U sáasilil le eek'o'obo')



Teen ka'ach doce ka ti' agosto in na' taal in wil teen yéetel le papá yéetel le chan suku'un tin wilaj tumen yáax ka'atéen. Wilik u chan yich tu beetaj in ki'imaktal in wóol yéetel k'a'ajsik le k'iino' je'el xano' k'iin bey juntúul le asab jats'uts ti' in kuxtal. In taata'ob estaban decididos u bisik teen yéetel leti'ob utia'al u k'uchul in ka'a ti' le najil xooko', ba'ale' le tia utia'al le impetheth k'iin desvió ti' le tuukula': leti' túuxtik teen utia'al u jump'éel costura yéetel le perspectiva u kanik le ch'e'eno' koonolo'. Yéetel bey úuchiko', tu contra in voluntad. In taata'obe' p'áato'ob yéetel p'áato'on Sicilia je'ex juntúul idiotae'. Tak túun mina'an ka'ach asab paz yéetel Mantats' gritó secretamente. Le tíos tu ya'alaj u le mina ciertamente ma' habría amado bey leti'ob, ku había líik'il teen bey juntúul hija (jump'éel hija ciertamente yaan u máan in mismos dolores). Le tía jump'éel k'iin bin ti' le utsil costura ti' le lu'uma', tu'ux in na' xan ts'o'ok u kaambal, utia'al u k'áatik teen wa leti' contrató teen. Le chuuy tu núukaj ts'o'ok u yaantal ocho ch'úupal'obo' yéetel ma' je'el u páajtal u ya'abtal le meyaj ku. Le k'iin ka' u tia tu taasaj u je' utia'al convencer ti' leti' ka tu ya'alaj ti' leti': - Reviso ti' jump'éel winali', juntúul ti' le aprendices úuchak p'atik utia'al Turín yéetel jump'éel kúuchil utia'al u sobrino permanece libre -. Puntual, ka' jump'éel winali' in tía tu túuxtaj yaal ti' le laboratorio. Le x-ch'úupal, ku ma' excedió jump'éel metro yéetel chúumuk ti' ka'anilo', tu ts'áaj teen: - Ma'alob, Teene' yaan in bisik



teech tuméen teech chi'ibal, in imagino u prefiere taal ti' teen, kúuchil yaantal ti' le campiña yéetel u tía -. Leti'e' ma' k'aas ka'ach u tuukuli'. Tuláak' k'iine' tin ts'áaj in k'aj óolte'ex. "Le laboratorio Káaj u joder," tu ya'alaj - túun tech perderá le lu'umo' -. Le tsikbala' káaj u book'iken. Káaj in limpieza bey ka'ach capaz. Chan ti' estatura, yaan ka'ach doce, ba'ale' tin we'esaj ocho.

Ma' in wojel bix u p'o'ik le lu'umo': ti' le k'áaxo' ka'ach tuunich yéetel ti' le kaajo', tu'ux yaan le azulejos, le tía Ma'atech u p'o'ik ti'al ma' u jant p'áatalij le. Intenté meentik in utsil, ba'ale' le costura tu ts'áaj teen le burro tumen ma' in p'o'ik ma'alob. Ti' nuevee' k'ucho'ob ti' le meyajo'obo' ka jo'op' u ch'a'iko'ob jump'éel k'ana'anil ti' le túumben ba'alo' (paalal). Tuláaklo'ob tu cha'anto'ob yéetel le iik' ku ch'a'ik óotsililo'. Tin wu'uyaj u t'aano'ob yéetel lúubul ti' le múuyalo'obo' ma' u yojel le ba'alo'ob k'a'abeto'ob ti' le kuxtala'. Amal bejla'e' ka túun tu ts'áaj teen jump'éel pocos meyajo'ob bey juntúul marizo, ba'alo'ob ku ma' tin beetaj yéetel ki'imak óolal, Mantats' amarillado tumen ma' ts'o'ok u sido capaz u xook. Yaan ka'ach jump'éel tséel positivo ti' le k'iino': tu chúumuk k'iin ma' k'a'abéet u suut ti' le lu'uma' tin jaantaj tranquila tu yotoch, tin k'i'itbesaj jump'éel servilleta yóok'ol le mayakche'o', Teene' yaan ka'ach le vidrio, le botella ja' yéetel jump'éel placa. Tu corto, utia'al janal jump'éel xéet' waaj Chich yéetel queso tin intentó sabor utia'al u establecer le mayakche'o' bey tuláakal le máako'obo' ordinarias. Ka' le almuerzo bin in juntúul vecino ku nueve ja'abo'ob asab nojoch máaktal u teen yéetel ka'ach jump'éel costura. Leti'e' áantaj utia'al Je'e in wicho'ob tu táan in ingenuidad. Le na' kajakbal yéetel leti', juntúul kiik yéetel juntúul válido yooko'ob yéetel uláak' k'oja'ano'obo'.

Yaan k'iine' tu invitarteno'ob utia'al ka in ch'a' jump'éel plato sopa. Le chuuy tu k'áataj teen utia'al wáantik ti' meentik jump'éel bordado puntada cruzada ti' le nook' le paalo'. Juntéene' tin k'amaj jump'éel crisis tristeza yéetel tin p'ataj le meyajo' ti' chúumuk. Uláak' ka'atéen tin ch'a'aj le ceniza ti' le brazier yéetel sembrar a lo largo de le escalera. Leti'obe' tu ya'alo'ob: «¿Máax Eva píik'ik? Ce Pigliaiu u Morbo? ». Tu xuul tu na'ato'ob teen yéetel perdonar teen.

Yaan k'iine' bin in na'akal ti' le monjas ti' le orfanato Antoniano utia'al u báaxal yéetel huérfanos. Tin ts'áaj junp'íit ti' leti'ob tumen kuxlajo'ob u k'iinilo'ob u kuxtalo'ob. Leti'obe' janal yéetel le mayakche'o' Mantats' ma'alob establecido, ts'o'okole' báaxal yéetel finalmente ti' le k'iino'oba' establecidos dedicaron ti' le devoción u k'uj orar. Tin tukultaj: - - k'intaje', ts'o'ok mina'an u taata'ob yéetel kex beyo' ku kuxtalo'ob ma'alob yéetel le k'éek'eno'obo', ka'alikil yaan tene' yaan in taata'ob ba'ale' táan in obligar in kuxtal yéetel le osos ti' tíos -. Xma' u k'ajóolil, utia'al Jech jump'éel interrogación aburrida posterior, Amal bejla'e' ka tu láak' bin in kaxtik jump'éel tía paternal ku kajtal ti' le kaajo'. Tin k'áataj ti' le taak'in utia'al túuxtik jump'éel carta ti' le Gentori, suplicando in bisik teen yéetel leti'ob.

Ti' noviembre ti' Amal ja'aba' tu bisaj teen ti' le Feria Sant'Ugo ku tu ch'a'aj kúuchil ti' Piano Vigna. Ti' le tu'ux ku yaantal le abuelos paternas establecieron jump'éel dosel tu'ux prepararon bak' yéetel salchichas asadas ku ko'onol múuch' yéetel juntúul ma'alo'ob vaso vino. Ti' teen ka'ach jump'éel oportunidad utia'al u yaantal múuch' yéetel le láak'tsilob paternas, máansik utsil ti' ma'alo'ob bak' yéetel yuk'ik jump'éel mirada boonilo'ob, paakat le puestos yéetel koonol brazier, linternas, macetas u crock, cuarta, bubaelli.

Tu láak' k'iin láayli' k bin Bada Vecchia utia'al u k'iinbesajo' Sant'ugo, jump'éel juuch', jump'éel chan procesión yéetel ka' láayli' ti' le koonol le abuelos ku ofrecieron teen salchicha, waaj yéetel gemelo,, alcanzó tumen botella cerrada yéetel jump'éel wóoliso' ti' le interno.

Juntéene' bey ma' Navidad bino'on Messina ichil 3 k'iino'ob. To'one' táan k-wíinklil ti' juntúul k-láak'tsil. Leti' ka'ach jump'íit desagradable ti' teen: tu ya'alaj ti' le tíos ku ookol le je'o' ti' jump'éel campesino ti' le k'íiwiko'. Tin kanaj ti' le catecismo ma' unaj u yookolta'ali'. Yéetel le hija ti' le tarde bino'on ti' jump'éel caballero ku construyó figuras. Le tío'ob utia'al u ye'esa'alten generosamenteo' tu ts'áajten junp'íit taak'in utia'al in manik. Ti' le mayakche'o' utia'al u yéeya'an ti'

Castrangia bin capaz u construir jump'éel escena natividad. Yéetel k'ab espárragos yéetel yaan arco piits' tin formado jump'éel choza. Ti' le tarde disfruté ti' le atmósfera ka'ap'éel luces creadas yéetel conchas nogal empapados ti' tsaats yéetel jump'éel xéet suumo' tu tséel le paalo' Jesús. Incluso le tío Michele apreció le tuukula' yéetel taak ka'ach u bo'otik teen: "Ntoia, empuja ka'ap'éel higos ti' le India", ka le tia bin u bisik le yáanal u Taas che'o' tu'ux bino'ob conservados.

Ka tin je'elsaj in wenel chéen ti' Novara, tu k'iinilo'ob le Novena Navidado' binen yéetel in wéet kaajalo' Antonietta ti' le meyaj ku beeta'al 5 ja'atskab k'iin tu Iglesiail Annunziata. Tu yáanal le iglesia le sacriso proporcionó le xeko'ob bo'ol. To'one' t-ch'a'aj tu yotocho'ob. Ka suuto'on k xíimbaltik Carolina, le etiqueta le ingeniero, ti' le meyajo' ts'o'ok u ja'atskab temprano ti' le in continuación. Ti' le k'iino' je'el xano' k'iin ts'o'ok u biin utia'al u bosquejar le ja' ti' le fuente San Francesco yéetel nuxi' cuarta, utia'al chup le tanque che'. Tu ya'alaj: "Caùsi, pa'atik waye', Táan in bin wil wa le caballeros avanzaron yaan galletas ti' le áak'aba' máano', bey u meentik le desayunos". Óoli' Ma'atech u suuto'ob vacías -k'ab. Tin invitartaj Antonietta ka na'akaken ka tin t'abaj le braziero'. Le ken Carolina tu kaxtaj mixba'al asab utia'al janal bin in k'óoben utia'al ch'aik jump'éel xéet' waaj Chich yéetel juntúul vaso ja' ti' le "bumbajel". Tak 8 k je'eel utia'al u meentik centros kaab, ts'o'okole' k ya'alaj despedida: Bin in le laboratorio, Antonietta ti' u yotoch utia'al wáantik le na' siendo le chen hija ti' 8 suku'uno'ob.

Chéen tu kaajil Novarae' tin wu'uyaj jump'éel kaaj. Le ka bin in kaxtik abuelo Turi tin limpió le vidrio ka tu ts'áaj teen "ti' Sna" (le xnuk). Bin in maan le esmalte uñas. Xan tin manaj le disolvente utia'al u luk'ul Teeche' ka tin wu'uyaj u conocería le tíos. Utilicé borotalco bey juntúul juuch'bil yich. Alas: jump'éel k'iin tin p'ataj ti' u yich ka máan in talamilo'ob, bofetadas yéetel insultos. "Tu'ux tu kaxtaj le taak'in utia'al le ch'o'o'?" Yéetel teen: "Ma' a wilik u jach harina?". Mientras seen, le vecinos bino'ob kajtal uláak' barrio. Junp'éel k'iine' tu invitarteno'ob utia'al ka xi'iken te' circoo'. "Mina'an in taak'in..." Tin wa'alaj. Leti'obe' tu ts'áajo'ob ti'

leti'ob. Ti' le tarde marineros le laboratorio utia'al máansik utsil ti' le cha'ana': monos ti' le trapecio, paalalo'obo' ti' le tsíimino'obo', elefantes, payasos, ba'alo'ob Ma'atech u yilmaj. Lamentablemente tin k'a'ana'antal kéen p'áatak 8 like.

Ka máan wa jayp'éel k'iino'obe', ka'alikil binen Castrania, tu kaajil San Salvatore tin k'aj óoltaj u na' juntúul máax ku meyaj te' escuela' yéetel jump'éel póoj chuup yéetel verdura'ob manbil tumen le koolnáalo'obo'. Tu k'áataj teen wa je'el in suut ti' le kaajo' (utia'al u mentalidad le k'iin tu intentó su'utalil utia'al u bin le cuadrado yéetel le póoj!). Tin éejentaj, tin tukultaj in líik'sik wa ba'ax taak'in yéetel le xnuko'. Tuméen desgracia, ts'o'ok u luchado ti' u yotoch, leti' recompensa teen yéetel kantúul cacahuetes estadounidenses. Ma' in sa'atal in tuukul. Tin k'amaj jump'éel lira tumen koonik jump'éel chúumukil ti' jump'éel dama fantina. Tin beetaj pinocchi cartón yéetel yooko'ob yéetel k'abo'ob péeksa'al tumen juntúul cordón. Yaan mejen paalalo'obe' tu mano'ob wa jayp'éel centavos. Uláak' tuukul: gafas k'iin utia'al le paalalo'obo' óotsil. Táan in kaxtik caramelos coloridos transparentes ti' caramelos tu táan le barras. Yéetel ju'un monkaab tin ch'ak le marco yéetel je'el in recuperar uláak' centavos. Ka' ka'ap'éel wi'inal logré k'a' le 8 like.

Le abuelo kex le ts'o'oka'an avanzada, le asma yéetel le hernia u ts'o'ok u taasik tak le ts'o'oka'an cinco, tu intentó distraer u ti' le kaajo', ts'o'ok u u hija óol Ma'atech bin u xíimbaltik leti'. Le ka'ap'éel wi'inal ti' le verano ka'ach ma'alob ka le hija -iny ti' Messina k'uch: tu p'o'aj le lino yéetel sobrio le najo' utia'al u cho'oik ti' tuláakal ba'ax ts'o'ok u acumulado ichil le ja'abo'.

Le ka t-k'aj óoltaje' tu ya'alajten: - A tia' jump'éel su'tsilil, ma' tu páajtal a beetik juntúul óotsil nojoch máak ku muk'yajtik ti' le sucio -. Ti' u yáak'abtale' binen in ts'áa ojéeltbil, ba'ale' le tía criticó le kiik -in -yaaten: - leti' jump'éel kaaj, je'el u páajtal u tuukul ti' leti'e' ba'ax u k'áat -. Ka tin núukaj: "Leti'e' jach tu tojile', tin wilaj le limpieza ku beetik: leti' incluso p'o'ik yéetel le ácido le urinario yéetel

suunaj brillante". Ti' le ch'aaj tu ts'áaj teen jump'éeel bofetada tuméen le k'iino'oba' ba'alo'ob ma' k'a'abéet u t'aan yéetel ka'ach jump'éeel lousy.

Junp'éeel k'iine' le abueloo' tu ts'áajten taak'in yéetel tin manaj junp'éeel libro tu'ux t'aanaj le ch'úupalalo'ob ti' le laboratorioo'. Ichil biin k'iin logré ta'akik, Ba'ale' jump'éeel tarde ma' tin k'iinil yéetel le tío acredicioso Káaj u blasfema: - incluso le k'iino'oba' k'aas ch'o'obo', bejla'e' táan u convirtiendo ti' jump'éeel dominante -. Ti' le t'aano'oba' tin ch'a'aj u yich táanil ti' u beetik. Tu táan in rebelión ts'o'ok ma' tu yilaj to'on, tu jíilankilo'ob tak kaambal u k'axnak' le pantalones ka jo'op' u golpear teen violentamente. Teen ka'ach yan trece yéetel leti' le chen ka'atéen tu ya'alaj ti' u yatan: in wojel ka'ach jump'éeel dama utia'al le superior Italia Káaj, acompaña u sobrino ti' le lu'uma' ka túuxtik yéetel leti' ti' u yúumo'ob -. Ti' le súutuko' tin wu'uyaj ki'imak, tin tu'ubsaj xan le dolores le barriles tin ch'a'aj, ts'o'okole' bin in kotal yóok'ol le sóojol alabanza. Le éek'joch'e'enilo' jo'op' u yéemel, tin tukultaj, ka'alikil u bo'oyil áak'abe' tu ts'áajuba'ob tu yóok'lal u k'ab le che'obo' yéetel jump'éeel chan iik' síis k'iin ku jóok'ol ti' le áalkab ja'o'.

Tin incliné ti' jump'éeel nogal ka lúubul weenel paktik le múuyalo'obo'. Tin wayak'taj ya'ab, jump'éeel enjambre wayak'o'ob boonilo'ob. Jump'éeel brisa sáasil acariciaba in wich. Tin je'ek'abtaj in wicho'ob yéetel extrañamente amado le kúuchila' ba'ax Mantats' tin p'ektaj ka tin ts'áaj in wóol tumen yáax ka'atéen yéetel amzaminación ku iluminada chéen tumen le sáasilo' le eek'o'obo'. Tin cha'aj in bin ti' le noj u abandono, tin wayak'taj tu ka'atéen. Ki'imak óolal bey juntúul líquido misterioso wokol ichil le gota ti' in chan ser. Ma' ch'ujuk in paali'. In wooko'obe' arrugado'ob, tumen ts'o'ok u xíimbalo'ob yóok'ol le guijaras afiladas ti' le áalkab ja'o', ba'ale' tuláakal in wíinkilil, yéetel tak le pixano', bejla'e' ku suuktal u p'u'ujul tuláakal ba'ax je'el u yila'al bey ch'ujuk yéetel tierno'. Ba'ale' confeso u le corto weenel ti' le tarde ka'ach maravillosa yéetel Ma'atech tin kaxtaj tu ka'atéen. Ma' xaan ka' leti' le o'olale' láayli' k'a'ajsik. Súutuka' jump'éeel k'ab colocó ti' u keléenbal, tía Antonia k'uch yéetel ti' u kajnáalo'ob bix ken, abruptamente leti'e' tu

ch'a'aj teen: "Ko'ox bin wotoch. Le ken k k'ucho'on telo', tech yaan u ts'u'uts' u k'ab ti' u tío ka tech a wa'alik ti' leti' - Vosia perdonar teen -". Ka bey u ka'ach.

Ti' le tarde bin in ka'a tuláakal tembloroso, ti' le áak'aba' ma' je'el in weenel ka máan le horas ti' jump'éel pa'atik espasmódico ti' le k'iino'. Wa tin resbaló ti' in weenel xma' ts'aik yilaje' in wéet, repentinamente transalzado bey utia'al jump'éel t'aano' wa utia'al jump'éel encrucijada conciencia, ku exigió in alarmante yéetel chi'ibal yéetel ma' ts'áaj teen jump'éel che'. Tin máansaj u yala'ab le k'iin yéetel wicho'ob abiertos escrutinizando le monstruos u le éek'joch'e'enil le áak'aba' dibujó ti' le pak'o' yéetel, xma' yaantal le muuk' utia'al u meentik mixba'al, tin ok'ol yéetel ok'ol. Ba'ale' ma' jach ok'om óolnaji', uláak' ba'ax ma' tu páajtal in wilik. Tu láak' k'iin ma' bin ti' le laboratorio tuméen in wíinkilal parecía bey juntúul ju'un geográfico, bey u ya'ab Chuup yéetel contusiones. Chéen ka'a suuten ka' jump'éel semana ka le señales Káaj u decolor.

## Capítulo Settimo - Emilia



Tu chúumuk k'iin domingo binen ti' le orfanato yéetel yaan etail: juntúul monja tu tsolaj le Evangelio ti' jump'éeel bix ken ki'ichpam yéetel yaan chistes pertinentes. Ba'ax ki'imak óolal ken máanak le hora je'elo'. Junp'éeel k'iine' tu ya'alajto'one' yaan u k'uchul le obispo Messina tu mesil octubre utia'al u ts'a'abal le ba'ax tu ya'alo'.

- Líik'il a k'ab u k'áat le sacramento le bey u in comunicar ti' le arcoría Monsignor Salvatore Abdessa.- Ma' in wojel ba'ax in meentik su'utalil tin líik'saj in k'ab. Ka máan wa jayp'éeel k'iino'obe' tin wa'alaj ti' Ziztru. Leti' ka'ach su'utalil: tech Yanchaj u kaxtik jump'éeel madrina. U hija le carril, Miss Rina, juntúul táankelem aj-ka'ansajo'. ¿Bix je'el k-k'áatikti'e'? Tu láak' k'iin bino'on tu yotoch ka leti'e' éejenil. Le 9 ti' octubre ti' 1948 ti' le tarde bin yéetel in etailo'ob ti' le Iglesia Matrix utia'al u confesar. Tu láak' k'iin binen tu yotoch le madrina ti' le ja'atskab, ku ts'áaj teen jump'éeel pulsera filigre tejido yéetel puksi'ik'al. Káaj in ki'imaktal in wóol. Tu ja'abil 11 k-bin tu najil k'uj. K'uch le obispo' ka'aj káaj u k'iinbes le Kili'ich Misao'. Ti' le intervalo alineamos ti' le nave central yéetel juntúul tumen juntúul tu confirmó to'on. Ka' le juuch'o', le tíos ma' ofrecieron incluso jump'éeel café madres. Chéen saludaron tumen llamar u chéen "compromarca".

K'aja'anten u bey juntúul paal ka'a suuto'on ti' Castrangia bey ma' k'uchul ti' le kaajo' yaan ka'ach jump'éeel capilla dedicada ti' le Salvador. Le zizì je'elsik jump'éeel

súutuko' ka tu ya'alaj k'a'am "oh na', oh na'ob...". Tin tuklaj leti'e payalchi'o'. Le ka tin ch'íijil tin na'ataj u kúuchil tu t'anaj u na' kíimil, siendo le cementerio situado justo yóok'ol le capilla. Mix juntéen tin xíimbaltaj le cementerio tumen Zizi ma' bin mix utia'al u k'iinbesajil le santo'obo'. Sabía u ti' le ocasión le máako'obo' tu manaj le loolo'obo' u Miss Signorino ti' jump'éel tu'ux ku k'aaba'tik "Fussadello" yéetel óol ti' procesión bino'ob utia'al adornar le muknal u seres queridos. Juntéene' tin propuso u Zizi: "Ba'axten ma' k bin xíimbaltik u tumba a na' xan?".

Leti'e' tu núukajti'e' yaan u yaatal u yóol. - Jach inútil invocar "na' - na'" wa ma' k'áato' bisik le incluso jump'éel lool. - Óoli' le t'aano'oba' óoli' péeksiko'ob. Bin k-bin tu kaajil Fussadello utia'al k-manik wa jayp'éel crisantemis. Ti' u k'iinil le santos bin in t'anik abuelo Turi utia'al u meentik k láak'intik le muknal "Na'obo'", utia'al teen jump'éel chiich rosa. Le muknalo' ts'o'ok u tenido u reconstruir u ts'oonak tuméen ti' le k'iin k'atun le chen bomba lúubul ti' le cementerio ts'o'ok u destruido.

Kex ka in nojba'al in t'aan ka'ach in ganart uláak' ba'ate'ele', k'iin yéetel áak'ab kin tuukule', in taata'obe' binen bul áak'ab in taata'ob. Intenté distraer in wéet ka tin beetaj ti' le laboratorio. Káaj in ch'a'ik u sabor utia'al in chu'ukul: Tin preparartaj le ovicio'ob utia'al le correa'obo', kin p'u'ujul yóok'ol le hierro chúuko'. Le ka'ach chokoj le hierroo', nukuch x-ch'úupalalo'obe' tu tich'aj u xéexet'al utia'al u búukintik le nook'o'obo'. Utia'al u mantener le tenso bin utilizado utia'al u Búukint ti' le borde le piobini cosido ichil ka'ap'éel fettuccie. Bin in maan le ti' in padrino ku konik material fusiles. Leti'obe' ka'ach ti'its ba'ax tin k'a'ana'antal aplanar yéetel le martillo. Yaan k'iine' xan in aplanar in yaal... mientras u Sra. Orlando mantiene bo'ol cursos corte utia'al u ch'úupalalo'obo' asab ch'íijilo'ob. Táan in katal náach Ba'ale' tendía in xikin utia'al u entender ba'al ti' le lecciones. Una pakteche' kin le tíos tu ya'alaj ti' u bin Fantina utia'al u kaxtik le "comprometer" yéetel le "apariencia", aquellos ku ka k'ucho'ob Novara utia'al u comisiones importantes weenel yéetel to'on. Una pakteche' kin le Comare tu k'áataj Zizi



"¿Buka'aj ts'o'ok u ja'abil teech?" Yéetel zizì: - Yaan in pajtal in wilik u yicho'ob, kin p'u'uje' in k'aj óoltej - (in p'atik u yila'al, ma' k'aja'anteni').

Yéetel u xnuk u abuelo Turi tin bin in maan jump'éel xéet' nook' ya'ax, utia'al probar in Buka'aj u ba'al tin empacado jump'éel falda. Le k'iin u jóok'ol utia'al Fantina taal (ka'ap'éel horas u xíimbal). K líik'il ti' 4. Táak in sorprender Zizì Búukint in falda. Jach naats' yanil ka'achi, le o'olal óoli' ma' tu páajtal in xíimbal. Le ka'aj tu yilajo'ob le ba'alo'ob beeta'ano'obo' jo'op' u ya'aliko'ob: - To'one' líik'o'on yéetel bejla'e' ku káajal u k'uchul u beetuba nojoch máake', ku beetik u jach ya'abil le búuka'. Ku beetik k-su'laktal. Ka tin castigado: "Le ma' voluntad, wa k'áato' jach bey, u tu contrario, tech xan ti' dará!" Ba'ale' ti' in puksi'ik'al tin tukultaj "bix in xíimbal yéetel tal falda estrecha...". Chéen ba'ale' k'ucho'on te' tu'ux ts'o'ok a bin. Le comera tu k'áataj tu'ux ts'o'ok in meentik jump'éel falda jach jats'uts. - Sa Figi Illa - (leti'e' tu beetaj) Zizì. - Ts'o'okole' ken k'a'abéetchajak k-ch'úuktik ba'ax k-k'uchul tu yiknal -. Civetta...

Yaan k'iine' te' kaajo' tin wilaj ba'alo'ob jach yaachaja'an in wóol. Emilia ka'ach jump'éel kóok -mudo, ma' xaan ka' mina'an u yotoch. Óoli' sáansamal tu máansaj te'e bejo' tu'ux kaja'anen. Wa ka u k'aj óolt wa máaxe', tu taasaj u k'ab tu chi'. Yaan k'iine' le máako'obo' tu k'ubo'ob ti' junxéet' waaj, ba'ale' yaan ka'ach le máaxo'ob mina'an u chan x-ch'uupo'obo' tu ts'áajo'ob u cortezas ti' quesoe' ka'aj ts'o'oke' ka'aj ts'o'oke' tu ta'akaj u yil le ba'ax ku beeta'alo': le óotsil ko'olelo' kulukbal tu xóot'ol joonaje' ka tu jats'aj u pool tu yóok'ol le pak'o'. Junp'éel k'iine' ku bin ti' le koonolo' utia'al u ch'a'ik alambre tin wu'uyaj u k'a'am t'aan Antonio, le máak ch'óopo'. Ti' le abadiao', ti' yaan yóok'ol le lu'uma', tu ts'áaj k'ajóoltbil ts'o'ok u k'uchul le sardinaso'obo'. Yéetel jump'éel pocos lira u xnuk le abuelo ku había avanzado bin in le pescador utia'al u maan jump'éel par u hectores. Tu chúumuk k'iine' tu t'abaj le estufa yéetel le chúuko', tin cocinartaj le sardinao'obo' ka'aj tin ts'áaj ti' junxéet' ju'un kaab. Ka tin wilaj u xupik Emiliae' tin ts'áajti'. Leti'e' tu paktaj yéetel asombro yéetel mencionó jump'éel sonrisa utia'al

u ts'áaik u nib óolalil ti' teen. Tin wilaj kutal yóok'ol le umbral habitual, ma' slam u pool xu'ullsa'al le pak'o', ba'ale' tu taasaj u yaal escarna ti' u chi'. Te' k'iin je'elo' ma' tin jaantaj: Anchaj in cho'ik le estufa ti' le braseo'obo' utia'al ma' u na'ata'al le ba'axo'ob ku ya'alik le tío'obo'.

Utia'al le bejo', Angela yéetel u paal Nino máan tumen chúumuk k'iin, juntúul máak discapacitada ku xíimbal Ba'ale' t'aanaj yéetel gestos. Bin yéetel juntúul cubo utia'al u ch'a'iko'ob le sopa ti' le orfanato. Junp'éel k'iine' ti' yaan ka'ach Nino yéetel u cubo, ka'atúul xi'ipalalo'obe' kajlajo'ob tin wotoch yéetel ka púuts'o'ob. Leti'e' ma' tu páajtal u jíiltik u pantalón. Leti' ka'ach xma' nook' interior. Tene' su'utalil bin u yéemel utia'al u pixik u. Leti' le yáax ka'atéen tin wilaj juntúul máak desnuda. Óotsil wa le tíos ts'o'ok u sabido, habría sido jump'éel escándalo.

Ti' junp'éel ti' le ya'abkach carta'ob túuxta'ano'ob ti' in taata'ob tin ts'áaj tu'ux u ts'íibolta'al junp'éel ba'ax kun úuchul ti' le muñecao'. Tumen in wojel le señora Agostinao' ts'o'ok ka'ach u taal ti' Domodosolae', binen in wil. Chéen p'elak tu yilaj teen tu méek'en ka tu ts'áaj teen jump'éel paquete túuxta'al tumen le in. Tin je'ek'abtaj ka tin sorprendió tin kaxtaj jump'éel tso'otseel taman marrón yéetel rizos bey nojoch bey jump'éel yaal, jump'éel p'óok fieltro yéetel juntúul máabeno' yéetel le p'isibo'. Tin temblé yéetel ki'imak óolal ka' jo'op' u le dama arregló ti' in muñeca. Tu ts'áajten junp'éel vaso ja' utia'al in ka'a suute' ka'aj áalkabnaj tin wotoch. Tu láak' k'iin ka'aj taal le tío'ob tu kaajil Novarao' tu ya'alajo'obe' wa kin búukintik le tso'otseel tu ch'a'ajo'obo' tu ch'a'ajo'obten loco: mixmáak yaan te'e lu'uma' yaan ka'ach ti' jump'éel ba'al beyo'. Tin ts'áaj ti' je'el bix ken yéetel orgullo. Tin jíilankilo'ob in manga ka'a utia'al señalar le p'isibo' ti' tuláakal. In menudo tin ts'áaj ti' suumo', bey u ti' jump'éel chan k'iin tu jataj. Bin Castranga tin k'ajóoltaj alguna máak nojoch máaktal ku preguntaba teen. Utia'al ma' meentik jump'éel k'aak'as impresión tin wilaj le bejla'e' irreparablemente Jaatal p'isibo' ka tin wa'alaj tin olvidado kuuch tu. - Nib óolal u estisso -. Leti'obe' tu saludarteno'ob yéetel tu seguerto'ob le viajeo'.

Ti' comparación yéetel in etailo'ob ka'ach chan yéetel bek'ech, tuláakal bino'ob "desarrollados". Ti' jump'éel ts'íib le na' tu k'áataj Zizì wa tin "ma'alo'ob" bey in kiik rosa. Ba'ale' utia'al t'aan ti' le ba'alo'oba' ka'ach jump'éel tabú. Leti'e' ma' tu beetaj u cuentail wa in wojel tuláakal ba'al yo'olal le kuxtalo'. Ribelle bey Mantats' tin wa'alaj ti' leti' "Ma' in jump'éel 'ch'úupal táankelem' tuméen táan in denutivo". Yéetel leti': - ¿Ba'ax ka wa'alik? Mantats' ts'o'ok k mantenido ti'. Junp'éel áak'abe' teen wenel ka'ach tu kaajil Castrangae' teen yéetel Castraniae' t-u'uyaj k'aas. Tin surgirtaj ke'el. Tuukul ti' u leti' le xu'uk'il tin orar, ok'ol yéetel jóok' ti' le éek'joch'e'en utia'al u meentik Jayp'éel gotas pee. Ka leti'ob: "Wa tech líik'il juntéene' asab, bisik ti'!". Ma' xaane' le Madonna del Tindario' tu kanáanten. Binen in suut tu cama ti' paja ka'aj weenen. Tu láak' k'iin ti' le laboratorio ti' Novara, le x-ch'úupal Assunta tu yilaj asab pálido u le suukbenilo'obo'. Le ka tu taasaj le camareras bey Amal café ja'atskab yéetel yiim yéetel rodajas tostadas, xan ofreció teen.

## Capítulo ocho - Le vuelo ti' le goloques



Pasar ya'ab k'iin ti' Novara in kuxtal parecía ti' teen k'ex: úuchak tuméen bin in kaxtik abuelo Turi yéetel yéetel leti'e' ki'imak in wóol chat ininterrumpido utia'al u tardes enteras. Tu ya'alaj teen ya'ab tsikbalo'ob u kuxtal yéetel bix u existencia ka'ache' talam. Ku ts'o'okole', kaja'anen ti' Novara tin k'amaj u páajtalil in bin ti' le ba'alo'ob k'a'ana'antak úuch te' lu'uma'. Tu yóok'ol tuláakal, le nukuch noj religiosas, le procesiones, le okja'o', le confirmaciones, ba'ale' asab u je'el ba'ax uláak' ba'al le ceremonias ts'o'okol beelo', teen. Ts'o'okole' le ts'o'okol beelo'obo' k'iinbesa'abo'ob tu yáak'abtal, óoli' mantats' kin bin in xíimbalt yéetel u yéet máakilo'ob tu k'ujnajil San Nicola.

Junp'éel áak'abe' tin wilaj junp'éel x-ch'úupal ku jóok'ol te' sak nook'o' láak'inta'an tumen le taatatsilo'. Candida bey le nieveo', bey jump'éel muñecae', le beetike' jach jats'uts! Leti' ka'ach Carmelina ku ts'o'ok u beel yéetel Filippo. Identificé in wéet jaatsatako'ob ka wayak'tik wicho'ob abiertos: "Máax u yojel, jump'éel k'iin je'el u páajtal u maak teen xan...".

Ti' le k'iino'oba' yaan ka'ach sensaciones extrañas, yaan ka'ach ba'al túumben yéetel extraño ti' le iik'o', Teene' yaan ka'ach presentaciones. Teen ka'ach inquieto yéetel pa'atik jump'éel k'inbesajo' extraordinario u yúuchul. Ka tu hecho le k'inbesajo' ma' retrasó. Mentik kex chúumuk k'iin le cartero normalmente máan. Jump'éel k'iin ti' le wi'inal junio kin wu'uyik u t'aan shrewd: "K'asa'an, yaan correo". Tin ch'a'aj le ts'íib, taal ti'... Domodossola! Na' ts'íib ti' u kiik.

In brown abruptamente tak ka óol rasgar yéetel tin xokaj, yaan ka'ach le noticia ku había sido pa'atik jump'éel kuxtal: mentik kex 12 ti' septiembre in na' taal ti' Sicly utia'al u bisik teen utia'al bisik teen ti' le xamanil! Bejla'e' ka'ach juntúul x-ch'úupal, le futuro pa'ta'al teen ka Yanchaj u kaxtik teen jump'éel ocupación. Sabiendo le reacción u in tia habría tenido, utia'al u precaución tu ta'akmaj le carta ti' le nu'ukulil inferior ti' jump'éel frasco ku contenía jump'éel k'áak'náabo' le ranuras: wa zezf leti'e' ts'o'ok u xook óotsil teen... Yaan k'iine' u tío Micherello ka ma' meyaj ti' le aldeas taalo'ob ti' le koonol ti' Novara. Yaan k'iine' taal múuch' yéetel Zizì yéetel alarmado tu ya'alaj: "Jach biin k'iin u a na' ma' ts'íib, ba'al yaan u pitik u yúuchul ti' leti'...". Ba'axe' tin ch'a'aj saajkil ka taal uláak' carta yéetel jujunp'éel ba'alo'ob. U jaajile', jump'éel k'iin uno k'uch, ba'ale' afortunadamente xma' mix alusión ti' le viaje ti' Sicilia. Verano utia'al in deslizó tak náachil Chaambel, Ma' je'el in pa'atik le espasmódico pa'atik utia'al xu'ulul. Le meyaja' tu yáanten ma' in tuukul yéetel ma' in máansik le tiempo tu'ux ku ja'ajats'a'alten tu yo'olal u k'uchul in maamao'. Utia'al u k'iinbesajo'ob le Asunción ti' agosto tuláakal le máako'obo' taak u señalar u elegancia yéetel ti' le laboratorio Mantats' yaan ka'ach ya'ab utia'al u meentik, asab u habitual: ya'ab ko'olelo'obo' taak u ye'esik le túumben nook'. Agosto 13 bin dedicado ti' le meyajo'obo' ku páajtal chuuy u nook'.

Tin k'áataj ti' Zizì maan le nook' utia'al u yaantal ti' le par yéetel etailo'ob. Leti'e' éejenil ka tu yéeyaj jump'éel óotsil beige -boon boonil yéetel boonolo'obo nudos azules. Le laboratorio ti' le laboratorio ch'ak ti' teen yéetel encargado ti' jump'éel

meyajo'obo' nojoch máaktal utia'al wáantik teen chuuy tu. Tu k'iinil le k'iinbesajo' tin k'amaj le túumben nook' bey tuláakal le máako'obo'.

Bey xan yaan ka'ach conocidos ku bino'ob u Fantina. Juntuúl ti' leti'obe' ts'o'ok u yilmaj in famosa falda estrecha. Tu taasaj jump'éel xéet' nook' ka tu k'áataj Zizì: "A sobrino yaan u embalar teen jump'éel nook', jach ma'alob!". Tin ch'a'aj le ba'axo'ob tu kano'ob. Tin k'amaj tu pool jump'éel bix u le Miss Assunta había embalado utia'al jump'éel cliente. Tin k'áataj biin k'iin utia'al ch'ak ka probar tu. "Ma'alob, le nook' jach jump'íit aal, conveniente utia'al u otoño. Yaan in taal mentik kex 20 ti' septiembre."

Mientras seen Carmelina, juntúul ch'úupal laboratorio, invitó ti' tuláakal u etailo'ob ti' u ts'o'okol beelo', celebrado jump'éel k'iin septiembre ti' le najil k'uj matriz. Yéetel le permiso Zizì bin ti' le ceremonia. Ichil le huéspedes xan yaan ka'ach jump'éel dama u Domodossa ku anunció le inminente salida ti' teen: "Concettina, tech yaan le k'iino'ob contados ti' Novara. A na' séeb yaan u taal u bisik teech".

Ka ts'o'ok le ayik'al refrescoo' binen tin wotoch ki'imak in wóol. Le k'iino'ob máan yéetel le Festival Tindari ti' 8 ti' septiembre k'uch, ti' le ja'aba' le jach chowak viaje ku enrolló ti' le Fioara ma' parecía ti' teen Chich yéetel infinito bey le yáax ka'atéen, parecía ti' teen xik'nal. Ka'a ti' Castrangio tin informaron ZizIC u detendría jump'éel k'iino'ob yéetel le excusa inventada ti' le laboratorio permaneció cerrado tak le k'iin 12. Le ja'atskab in puksi'ik'al palitó. Recopilamos yaan higos utia'al u bisik ti' jump'éel vecino yéetel k dirigimos ti' Novara. Chúumuk bejo' tin wilaj tak náachil in na' ku yéemel a lo largo de le pista mula. Kin k'ajóoltik le ka méek'ik yéetel tuláakal le muuk' yaan ka'ach ti' in chan k'abo'ob. Zizut Káaj u yawat "Ba'axten ka'a taal repentinamente? A tukultik a bisik ti' náachil Concettina?". Je'el - le na' tu núukaj - ti' óoxp'éel k'iino'ob k jóok'ol". "Ma' je'el, leti' k'a'ana'an preparar le nook' utia'al jump'éel dama fantino." Leti' ka'ach uláak' excusa utia'al u p'áatal. Leti'e' mantats' ku yawtik. Tene' impasivoe' táan ka'ach in machik le ka'ano'

yéetel jump'éeel yaal u k'ab. In chen arrepentimiento habría sido ts'o'ok ma' táan u béeytal bin yéetel kaxtik abuelo Turi.

Tu yáak'abtal le 14 k-jaanto'. Zizut tu je'ek'abtaj u chi' chéen utia'al yaan insulto ti' in momia: "Yéetel ba'ax coraje ku bisik tak náachil, mina'an teech puksi'ik'al, meentik in muk'yaj jach, ma' in considere asab juntúul kiik". Tin wilaj Micherillo yéetel u ja'il u yich yáax ka'atéen. Yáanal u áspero yéetel dura engaño bey le che'o' evidentemente Jayp'éeel gotas le humanidad habían permanecido encarcelado. Tu cambio había convertido ti' ke'el bey mármol yéetel ma' había trasladado ti' absoluto.

Le áak'ab ma' tin k'alaj wich, miles tuukulo'ob chat ti' le tuukul yéetel ma' je'el in pa'atik utia'al ja'atskab utia'al u bin. Le na' había ordenado le taxi ti' jump'éeel caballero apodado "Cauzi i lobo" (pantalones lobo). Ti' le amanecer k líik'il, jump'éeel ts'ook toque -up ti' le maleta cartón yéetel juntúul saludo ti' le tíos. Ti' le súutuko' salida, in tía tu p'ataj u habitación ti' lágrimas, yéetel tso'otsel suelto, ka tu lanzó ti' u yooko'ob in na', suplicando: "Bejla'e' yaan in kínsik teen yéetel tech yaan u pitik jump'éeel kíimile' ti' a conciencia utia'al u kuxtal! Béet, teech, tech, tech in k'áatik ti' leti' ti' u píix - tu ya'alaj - leti'e' chéen juntúul ko'olele' óotsil, chéen yéetel tratado bey juntúul ba'alche'o' jump'éeel falso yíicham, Mix máak in yaabilte'ex. Leti'e' líik' yéetel to'on bey jump'éeel lool yéetel bejla'e' mix Nib óolal tumen " "

Yéetel le tso'otsel desordenado yéetel u yich núcleo le luuk'o', tu punzó le lu'umo' tumen maldecir tuláakal le universo. In maamae' ts'o'ok u na'atik ka'ach wa sajbe'entsil le kiiko' yéetel táan ka'ach u pe'ertik u pool, táan u ts'íiboltik u ts'íiboltko'ob. Ba'ale', ma' péek, ma' tu cha'aj u ch'a'ik óotsilil ti', leti'e' kóok ti' u delusiones, paakat náach yéetel pa'atik u xuul u guión. Le ka in tia tu ts'áaj yilaje' u in na' ka'ach inflexible, leti' apresuró ti' u habitación, negando to'on le ts'ook despedida. Chéen p'elak jóok'o'on, leti'e' ka'a suut te'e bejo', ka'alikil k-múul náachtalo'on t-ilaj u bin u k'e'exel tak ka'aj p'áat bey jump'éeel chan boox boox ku

xa'ak'pajal yéetel le tuunicho'obo'. Ma' xaan ka' había sido cruel yéetel leti', bey chéen le paalalo'obo' u yojelo'ob chan u, Ba'ale' k'a'ajsik u ka' jo'op' u táan in náachkunta'al ti' u wotoch protegido tumen u k'ab in na', ka tin wilaj u leti'e', k'ajolo'on u desaparecer ti' in vista tuláakal in rencor repentinamente convirtió ti' afecto yéetel tin wu'uyaj jump'éel sensación compasión utia'al leti' (túun in wojel u zizì ichil jump'éel pocos wi'inal ti' le bejo'obo' ok'ol ti' teen bey wa teen kimen).

U joonajil le taxi je'ek'ab ti' Piaza Bertolami. Tak tu ventana kin saludar tuláakal le máaxo'ob tin wilaj tak tu xuul le lu'uma'. Ichil le viaje tin wilaj le panorama yéetel le lu'uma' ku Chaambel náachkunta'al ti' in mirada, p'áatal silencioso siempre yéetel ken le k'áak'náabo' Chaambel yéetel le lu'uma'. Bejla'e' ka'ach náach Novara, definitivamente! Tuukulil opuesto ba'ate'el ti' in tuukul yéetel ma' je'el in dominar le, ts'o'okole' in despertó ka in na' acariciar teen tumen advirtiendo teen u ts'o'ok k k'uchul. Túun tin yaabiltaj le lu'uma' intensamente le ba'ala' ichil ya'ab k'iin tin detestó tuméen le kuxtal triste tin bisaj. Ti' le estación viglier yaan ka'ach jump'éel nuxi' confusión, ya'ab bey to'on p'áatal utia'al Xaman yéetel u maletas cartón yéetel uláak' jiit'iko'ob.

Junp'éel bek'ech iik'e' ku taal ti' le k'áak'náabo' ka tin wu'uyaj le ta'abo' tu'ux ku yila'al in chi'. Jump'éel sensación ki' u book tin wu'uyaj tumen yáax ka'atéen. To'one' t-páa'taj le tren ichil chúumuk horao'. Ti' teen ka'ach jump'éel túumben iik'. Le máako'obo' k'aay le k'aayo' ti' moda "Profesdor, a'al ti' leti' wa le je'o' wa gallina síijil ka'ache". Tuláakal máak suunaj te' k'iinbesajo'ob te' peteno'. K'uch ti' Messina tin wilaj le vagones ti' le ferry-boat asombra yéetel asombrar. Ka'ach chúumuk -septiembre yéetel ti' le ka'an azul yóok'ol le estrecho apresurado miles tragaduras. Yéetel u vuelo táan u bordando in wayak': finalmente k'a' kuxtal yéetel in láak'tsilo'ob. Intenté wil K'uj ti' u chúumukil le ju'unil tu'ux yaan brillante yéetel, kex ma' in wil, tin ts'áaj u nib óolalil ti' leti' tak u taamil in chan pixan. Ka' horas infinitas bino'on tak Roma utia'al u k'a', ka' uláak' horas pa'atik, le tren ti' Milán, tu'ux yaan uláak' k'eexpajal tren ti' Domodosa. Leti' jump'éel wayak'. Ti' le tren



je'elo' le na' saludando ya'ab máako'ob u yojel. Tuláakal k'áata'ab tu'ux u taal yéetel máax le x-ch'úupaló' yéetel leti'. Ma' u yojlo'ob ka'ach yaan uláak' u hijai'.

Tin wilaj le paisajes: Tin wilaj lago noj bejo' yéetel islas yéetel maravilla, ts'o'okole' le witso'obo'. Tin k'áatajten buka'aj sa'atal ti' u k'uchul, in wojel yaan ti' jump'éeel táax lu'um ba'pachta'an tumen witso'ob. K'ucho'on ti' Domodossola ti' le tarde ja'atskab. Le ka'ano' gris, le bejo'obo' bey xane' bey ka'ach u bonik éek'joch'e'enile', le máako'obo' xíimbalnajo'ob yéetel jump'éeel ba'al decisiva táan u kaxtiko'ob lu'um, tak le nook'o'obo' éek'joch'e'en. Ti' le estación papá leti'e' pa'ta'al k yéetel in chan suku'un tin wilaj ti' Sicilia ka'ap'éeel ja'abo'ob ka'ache'. Ts'u'uts' yéetel abrazos. Bix k bin tin wotoch ka'ach in tratando u descubrir le kúuchila' ku séeb ku convertiría ti' in kaajil. Tin contó le ventanas le najo'obo' Ba'ale' leti'ob ka'ach jach numerosos u sa'atal le hilo in cálculos. Yaan ka'ach jach ya'ab ventanas, yéetel ya'ab najo'ob ti' u láak'. Jach ka'analchajo'ob, le o'olal sa'atak in wicho'ob te' ka'ano'.

Tin probó le mareos. Miles k'áat chi'oba' gushed ti' in pool, bino'ob impacientemente. Ichil le cursoo' ma' béeychaj in xíimbal chéen junp'éeel t'aani'. Ka ts'o'oke' tin wotoche' jach ja'ak' in wóol ka tin wilaj in kiiko'ob, le ba'ax tin k'a'ajso' chéen ti' le foto'obo'. Uláak' sorpresa jach le k'óoben yéetel le fregadero, le grifo yéetel le estufa gas (ti' Novara le ja'o' tu yotoch ma' bin telo' ka bin cocinado yéetel che'). Ti' u yáak'abtale' k'uch u xíimbalt le Grazia Grazia yéetel u hija Caterinao'. Ts'o'ole' le vecino'obo' u k'áat xan u k'aj óolteno'ob. Tu láak' k'iin papá tu bisaj teen ti' le cine. Junp'éeel u asab jats'utsil u yáak'abtal in kuxtale' yaan in k'a'ajsik mantats', tak tu ts'ook k'iin. Ba'axten último ka'ach yéetel in papá, Ma'ili' ti' u in yaabilte'ex bey a yaakunsmaj juntúul yuum ausente, bejla'e' admiré ti' leti' ka finalmente tumen yáax ka'atéen tin wu'uyaj protegido bey wa teen u princesa. Tu corto, parecía ti' teen xíimbal yóok'ol le múuyalo'obo', tin aterrizó ti' uláak' ch'aaj ti' le universo.



## Noveno capítulo - U jool le ka'ano'



Táanil ti' u káajal Siciliae', le na'o' ts'o'ok u béeykuntik u kaxtikten junp'éel kúuchil ti' u tso'otseel u pool yéetel ka ts'o'ok u máan ka'ap'éel k'iin tu láak'intaj in meyaj. Táan k-p'áat le najo' temprano tu ja'atskabil: Jach ki'imakchaj in wóol yo'olal le novedada'.

Ti' le entrada tu k'amaj teen le ch'úupalo' dama Tilde ku tu beetaj teen jump'éel nuxi' sonrisa ka tu ch'a'aj teen tumen le k'ab, juntúul ko'olele' ki' u book yéetel jats'uts. Tilde tu ya'alaj teen ti' Milanés "Hola Bela Tosa (ch'úupal), ko'oten, Teene' presentar le ch'úupalobo' ku meyajob tin wéetel: ti' le yéetel Teresina. Yaan jach ya'ab yaan, yaan u ka'ansik teech meyaj. Wa yaan talamilo'ob - leti' añadido - ma' u su'utalil k'áatik". Bey u ti' le parpadeo jump'éel wich tin kaxtaj in yéetel in túumben meyaj.

Tin wu'uyaj ts'o'ok nojoch yéetel utia'al anotar le k'expajal ti' u kuxtal le Bela Tusa tumen yáax ka'atéen k'uch le menstruación. Ma' u yojel ya'ab yóok'ol le chun tuukulo', ba'ale' tak le tsikbalob oídos tumen u etailob asab ch'íijilob ti' Novara, tu na'ataj u lela' le bix u sutnaj ti' jump'éel ch'úupal. Leti'e' na'atik u ma' K'abéet u le

señal utia'al u beel jump'éel ko'olele': ts'o'ok u utia'al tuláakal ba'ax tu kanaj, k'ajóolta'an yéetel yaabilte'ex. Ts'o'ok ma' bin jump'éel oruga yéetel había muk'yajnaj tu le metamorfosis mariposa. Leti'e' taal tak náachil yéetel ti' jump'éel pocos minutos u máan ti' jump'éel yóok'ol kaab ti' uláak'. Leti'e' tu kaxtaj chéen leti' yéetel jach nojba'al u taaskuba yéetel jach nojba'al u taaskuba.

Mientrase' jo'op' in k'aj óoltik le túumben meyajaj'. Ka ts'o'oke' meyajnaj le colinas u tso'otseel u pool utia'al u meyaj ti' abrigo'obo'. Le pieles bino'ob mojudos yéetel juntúul esponja yéetel finalmente clavaron ti' jump'éel bak'pach che' tumen jíilankilo'ob le ti' tuláakal le lados. Ka'a k'uch ti' teen ka ti' le laboratorio ti' Sicily tin aplastado le poses utia'al u Búukint tu inferior le nook'o'. Way xan yaan martillos púuts'o'ob ti' le yaal. Wa yaan ka'ach jump'éel chan k'iine', ku tijilo'ob ti' le paak'alo' te'e bejo', le beetike' yanchaj in beetik jump'éel centinela ti' le ko'olelo'ob ko'oj u tojol ti' Persia, le zorro, lik, ra-mucue. Ka' jo'op' u tin chukaj ti' leti'ob uts tin wich in paakat coches yéetel máako'ob ku máan. Páajtal aspiraba le gases escape ti' le máquinas yéetel tin intentó impregnar in yéetel le ki'ibook le kaajo', bey u túumben yéetel intoxicante utia'al le ch'úupalo' ku líik'il ti' le iik'o' Chen séen. Le kaajo' desfiló yáanal in paakat yéetel incluso tin sataj le noción k'iin. In papae' tu tsolajtene' te'elo' ja'atsak le k'iin te'elo', le ka kajlajen Castrangae' chéen in wojel ka'ach u líik'il yéetel u maasil le k'iino'. Yaan k'iine' mientras ka'ach in kanáantik le pieles, juntúul nojoch máaktal dama ti' le lu'umo' superior taal utia'al mantener in compañía. Leti'e' t'aanaj ti' le estrecho Piedmontese yéetel ma' tin na'ataj jump'éel muelle: "Ba'ax atle fiola, tak ndua ti' ti' tiengat (ti' le tu'ux ku taalech? Cuma ti' wa ciamat (ba'ax u k'aaba' teech)?". Kin k'ex. "Kin na'atik in mina (ma' a na'atik)?". Le ken u yoot'el ka'ach tikin, le ch'úupalo' ch'ak le beyo' le colinas utia'al le costura ku ordenó ti' leti'ob.

Ma' chan ka'ansaje' táan in ts'áik le relleno friselina, le fino máan mentik kex ka tu láak' le forro. Utia'al in kaambalilo'ob Káaj in ch'aik le pagetta semanal yéetel tu corto tin ts'áaj ti' orden yéetel le marcas utia'al u jubilación. Tin wu'uyaj asab

nojoch. Ti' le laboratorio yaan ka'ach le radio: tin wu'uyaj yéetel ki'imak óolal le k'aayo'ob. Túun le refrigeradores ma' bino'ob generalizados Ba'ale' le x-ch'úupal poseía jump'éel glaseado ku Chuup yéetel bloques hielo suministrado tumen juntúul caballero ku máan yéetel juntúul carrito ti' le bejo'obo' le kaajo'. Ti' teen, yuk'ik jach ch'ujuk ja' ka'ach túumben. Jump'éel estufa económica che' -disparado calentado le najo'. Ma' yaan ka'ach le nu'ukul t'aan Ba'ale' ka Yanchaj u t'anik clientes tu túuxtaj yaal teen ti' u tia, propietario jump'éel empresa construcción yéetel ya'ab meyajo'obo'. Ichil le je'elo'oba', coincidentemente, tin wilaj tumen yáax ka'atéen... ba'ale' lela' uláak' tsikbal ku, wa yaan teen k'iin yéetel kin ts'íiboltik, yaan in wa'alik ti' teech asab táanil.

Tu yotoche' tin jaantaj ma'alob, ti' u yáak'abtale' ka'aj jóok' u xíimbalt u k'íiwikil le kaajo' yéetel u techo'ob tuunich yéetel kool yéetel jats'uts ventanas. Sábado bin yéetel in na' ti' le k'íiwiko', ku ocupa jump'éel ma'alo'ob nu'ukulil le chúumukil, ka jóok'en ti' meyaj mentik kex chúumuk k'iin. To'one' t-manaj le nook' utia'al u beetikten jump'éel abrigo. Leti' ka'ach a cuadros. Tin inauguró tumen custing teen ti' le misa chúumuk áak'ab ti' le Navidad. Tu corto, jump'éel kuxtal ki'imak.

Leti'e' taal carnaval. Táakpaj k yéetel jump'éel ch'i'ibalil naats'il ti' le Vigilia ti' le Teatro Galletti. Bin jump'éel wayak' utia'al u yil le óok'oto'ob enmascarados ichil juegos sáasil fosforescentes.

Tuláak' sábado ka líik'en te'elo' yaan ba'ax ma' ma'alobi'. Tene' ok'olnaje tumen le na'o' ma' tu ts'áajten le Magnesia San Pellegnoo'. Juntúul ti' u primo'obe' k'uch Martigny. Almuerzo yéetel to'on. Tu chíinil k'iine' tin wu'uyaj jela'ane', bey táan u ts'o'okol in ki'imak óolale'. Papá láak'intaj le primo ti' le tren, ts'o'okole' k cena.

Te' tardeo' ma' t-jóok'o'on te' xíimbalo'. Papá tu ya'alaj ti' le na', "Táan in bin in kaxtik etailo'ob ti' le bar." Mentik kex 10 pm tu suutaj wotoch Gemandendo yéetel emanando yéetel u yich pálido, petrificado tumen juntúul k'a'am grueso ti' le pecho.

"Teresa, preparar jump'éel manzanilla". Ka' jo'op' u papá vertió ti' le Taas che'o', bin in áspero yéetel juntúul tía utia'al u t'anik juntúul j-ts'aako' 50 metros náachil. Tu séeba'anile' tu séeba'anil taali', ba'ale' ichil le k'iin je'elo' in taatae' xu'ul u kuxtal. Ka ts'o'oke' t-ilaje' le aortao' tu jataj. Chéen ba'ale' ma' tun yantal mix ba'al u beete', in papáe' tu k'áatmáans u joonajil le ka'ano' ka tu xik'nal te' ka'ano'. Leti'e 17 ti' febrero ti' 1951. Ichil áak'abe' p'áaten yéetel u yich in defenderta'al in taata. In pool ka'ach girando, jump'éel mezcla migraña yéetel mareos ku ts'o'ok ma' bin ch'a'abal náach ti' le sala tu'ux tuláakal le meentiko'ob ku p'áatal p'ektaj tuméen testigos jump'éel kíimile' injusto. Ma'atech in p'atik in tuukul ti' in yuum yéetel le destino cruel ku pa'atik teen ti' Domodosa, ja'ilo'ob ja'ilo'ob ts'o'ok ma' je'el jóok'ol ti' in wicho'ob tuméen habían convertido ti' tikin ti' le dint u ok'ol. Ba'ax K'uj tin tukultaj ti' in salida ti' le sáasilo' deslumbrante ti' le estrecho u Messina, tu'ux bin ta'akmaj? ¿Ba'axten tu p'ato'on? ¿Ba'axten jach ya'ab ba'ax tu beetaj in p'a'astiken? ¿Ba'axten bejla'e' ts'o'ok in kaxtik in taatae' bisa'ab utia'al mantats'? Ba'ax le ch'aaj ti' le tragedia? Bejla'e' u K'uj waye' ti' Domodosola parecía jela'an, náach, elusivo, leti' parecía meentik u éek'joch'e'en, elusivo yéetel impalable, k'áaj, juntúul Dios ti' le máax ts'o'ok ma' in wojel wa confiar ti' confiar ti' leti'ob utia'al u yala'ab in k'iino'ob. Utia'al u áak'abo'ob yéetel áak'abo'ob permanecía silencioso tumen despertar yéetel le wicho'ob tenso ti' le éek'joch'e'en óol alab óolal u yéetel u k'uchul le k'iin tuláakal yaan u suut bey ka'ache'. Ti' le k'iino'ob angustiados, yéetel in láak'tsilo'ob ti' le borde jump'éel precipicio, na'atik u le paraíso ma' bin jump'éel kúuchil utia'al le ch'úupalo'obo'.

Juntúul ti' le áak'abo'ob, ti' le yáax horas le ja'atskab tin derrumbó yéetel ka' jump'éel weenel tormentado in hundir ti' jump'éel ch'ujuk wayak': Tin kaxtaj in ti' le lago, túun in yuum Chíikpaj ti' teen yéetel in wicho'ob yéetel yich inmerso ti' jump'éel sáasil celestial. Bejla'e' ts'o'ok u p'áatal ma' u mu'yaj yéetel ts'o'ok u su'utul jats'uts. Ch'ujuk sonreír ti' teen, tu ch'a'aj in k'ab, tu méek'aj ka jo'op' u t'aan tin wéetel. "In paal - tu ya'alaj - ba'ax taak in wa'alik ti' teech bejla'e' leti' in

yaakunaj, tuláakal le ma'alo'ob in k'áat teech. Le circunstancias ts'o'ok u meentik utia'al u ma' k ojel u láak'o'ob. Teene' jach arrepentido u ma' in wilmaj u nojochtal...".

Yaan k'iine' kin tuukul ti' le wayak'o' yéetel in ts'ook viaje, kin tuukul ti' le ken Yuumtsil yaan u t'anik teen, uts tin wich in tuukul ti' le ken in cruzar le joolnajo' le ka'ano', in papá táan u pa'atik in, vestido bey le tarde ku bisiken ti' teen le cine: yéetel leti' Yaan to'on ya'ab ba'alo'ob utia'al u ya'al to'on, yaan k ch'a'iko'ob le t'aano' interrumpió ti' le áak'ab síis u febrero utia'al Mantats'. Sería le utsil bix ken, kin tuukul, utia'al comenzar in ts'ook viaje.

Le na' permaneció ti' desesperación yéetel kantúul paalalo'ob yéetel xma' pensión tuméen papá ka'ach jump'éel zapatero simple. Tuláakal le ke'elo' yéetel tuláakal u k'i'inamil yóok'ol kaabe' ts'o'ok u lúubul ti' k óotsil ch'i'ibalil emigrantes.

Náach ti' k lu'um, náach ti' le kuxtala', to'on ka'ach granos arena jíilankilo'ob tumen le iik'o' desierto.

In na'e' ts'o'ok u sa'atal u yóol yéetel tuláakal u pixan. Ts'o'ok u convertido ti' jump'éel cáscara vacía. U wíinkilal bin contratado bey jump'éel xéet' che', ma' tu p'ataj u filtrar yéetel u mirada satal, ti' jump'éel yich lu'um yéetel xma' expresión, permaneció fijo ichil minutos enteros ti' jump'éel ch'aaj náach, ti' le muknal u papá. Ts'o'ok u convertido ti' bey juntúul fantasma invadido tumen le imposibilidad u tu'ubsik. Tin percibió le súutuko' ken u lúubul yéetel hundiría ti' jump'éel desesperación xma' maneras jóok'ol. Intenté sacudiendo u, tsikbaltaj yéetel leti' tratando u animar u. Increíblemente le roles habían totalmente invertido: bin le hija ku consoló le na', tsikbaltik to'on u tsikbalo'ob utia'al u preparar u utia'al kuxtal xma' u yíicham yéetel wáantik ti' tu'ubsik. Tene' láayli' ma' 15 ja'abo'ob yaanten ka'achi'.

Ka' cenar suunajen meyaj tak le tso'otsel utia'al u líik'il jump'éel pocos asab lira. Jach teen máax intentó mantener le llama alab óolal kuxa'an. Ba'ale' tu xuul in na',

Ma' in wojel bix, úuchak yéetel u muuk' le desesperación, ichil jump'éel ok'ol yéetel le uláak' tu carga tuláakal yóok'ol kaab ti' u keléenbal yéetel Chaambel u suut ti' le costura tumen cocinar yaan faldas yéetel vestido.



## Capitulo u decimo - La Bela Tusa



Ti' mayo ti' le k'iino' je'el xano' ja'abo' in chan suku'un k'oja'an k'oja'an yéetel sarampión ka tu ch'a'aj xan, ts'o'ok u ma' contraído ti' leti' bey juntúul paal. Ka' jo'op' u ti' le Taas che'o' tin wu'uyaj in na' Je'e le joolnajo'. Yaan máax ts'o'ok u báaxal le campana. Tin wu'uyaj túun u t'aan Zizoj yéetel Micherello. Tene' chi'ichnakchajen: ma'ili' ts'o'okok u taasko'obten Domodoslae' ka in wil le taatatsilo'obo' yéetel bejla'e' tu beetaj u kuxtalo'ob. Leti'obe' p'áato'ob kex junp'éel semana, ka ts'o'oke' tu p'ato'ob junp'íit ba'axo'ob tu p'ato'ob tumen ku páa'tko'ob ka'ach in suut tu yéetelo'ob Sicilia. Tu mesil noviembree' k'uch junp'éel carta de Bordeda tu kaajil Nerón. Le na'o' alarmó, Je'e u k'a'am u k'ab. Tin wilaj táan u yok'ol: Zizule' tu ya'alaj ka kíimik u chiich Turi. Leti'obe' ts'o'ok u kaxtiko'ob kimen te' tu'ux kaja'an Bondonaro tu k'iinil 8 ti' noviembreo'. Leti'e' yaan ka'ach 87 ja'abo'ob ti'. Le ja'aba' u láak' yaan ka'ach uláak' arrepentimiento láayli' asab nojoch, ka tumen casualidad le investigaciones condujeron ti' le causa u kíimile' le asfixia yéetel juntúul pañuelo ti' u kaal, encontrado ichil le exhumación. Le si'ipilo' ts'o'ok u beeta'al tumen juntúul ko'olel junmúuch' yéetel u suku'un, u

vecino'ob te'e kaajo', u yookol u pensión 11,000 u téenel. Ka' ts'o'ok u meyajo'ob ti' le cárcel 24 ja'abo'ob leti' yéetel 12 ja'abo'ob utia'al u ketlamo'.

Ma' xu'ul in sen yaatal in wóoli'. Yéetel jump'íit taak'in ma' je'el u páajtal u bisik táanil ti' 5 máako'ob. Miss Tilde aconsejó teen jump'éel despido falso utia'al u béeyak registrar utia'al u oficina colocación. In menudo bin in wilik wa yaan je'el meyaj, ba'ale' le alab óolal ka'ach pocos. Ti' Abrile' '53 in wojel u ts'o'ok u ch'a'abal ti' Jayp'éel ch'úupalalo'obo' ti' jump'éel fábrica. Ma' k'a'abéetchaj, u yuumo'ob ts'o'ok u yaantal jump'éel ocupación. Ka ts'o'oke' binen te' oficina utia'al in protestar: K'a'abéet in meyaj maas ti' u maasil. Ti' mayo finalmente tin wokol ichil jump'éel fábrica tu'ux bandas elásticas, suumo'ob utia'al xanab, cintas, tubulares utia'al u alambres eléctricos bino'ob u producidos. Jump'éel meyaj Chich yéetel semanal desplazamientos 6-13 yéetel 13-21. Ti' le intervalos xan bin in tso'otse utia'al u wóoliso' le sueldo yéetel ts'aik alivio ti' le na'.

Agosto taal. Utia'al le k'iino'ob festivos, Coare Grazia Yanchaj u bin Sicilia utia'al u kaxtik le ch'íijilo'ob na'. Tin ch'a'tuklaj in jóok'ol yéetel u hija Caterna xan. To'one' jóok'o'on ti' tren tu kaajil Milán, ka ts'o'oke' utia'al Roma, te'elo' k'ucho'on de áak'abi'. Yaan ka'ach u pa'atik Jayp'éel horas utia'al le tren tak Sicily.



Ti' le estación encontramos espumas, ka ichil leti'ob jump'éel actor nano u Novara, Salvator Furnari, yéetel juntúul soldado cuyo k'aaba' ma' k'a'ajsik. Ka' jo'op' u le Sra. Grazia descansó ti' jump'éel banco Caterina yéetel tin invitado utia'al u bisik

jump'éel xíimbal. Tu bisajo'on ti' le k'íiwik Esedra utia'al u janal motorello. Parecía u káajal u revivir.

Ka k'uch le tren ts'o'ok u aglomerado, le Sra. Grazia u apresuró u k'uchul yéetel ka'ap'éel jiiit'iko'ob. Le tren ma' había parado completamente yéetel leti' lúubul estiró ti' le carriles. Teen, Caterina yéetel tuláakal le máako'obo' invocados tumen gritando le yuum eterno bey extraímos u Chuup yéetel moretones Ba'ale' milagrosamente kuxa'an. Leti'e' ma' tu yóotaj ka bisa'ak te' hospitalo'. Ka' jump'éel p'isib le tren jóok'. Táanil ti' u k'ucho'on Mezzogiorno te' estación Viglier Turme tu'ux t-ch'a'aj le autobús tu'ux k bisik Novara Sicilia, u yu'ulabo'ob Zizhu yéetel Micherillo.

Leti'obe' tu k'amo'on bey u yu'ulabo'ob le tsikbe'enilo'. Le áak'ab tuláakal le óoxp'éel ti' le lealta, Caterina yéetel teen ma' k'a'am wicho'ob. Sra. Grazia ka'ach Chuup yéetel k'i'inan. Le áak'aba' yaan ka'ach jump'éel sorpresa: yaan táankelem xi'ipalalo'obo' tu beetaj to'on jump'éel serenade yéetel le guitarra yéetel le violín, ba'ale' le tío Micherillo, molesto, tu beetaj u púuts'ul.

Na' Caterina máan óol tuláakal le máasewáalo'obo' ti' le k'iin ti' le Taas che'o'. Chéen ka'atéen ka'a jóok' ti' lajun k'iino'ob ti'al u bin u xíimbalt le nojoch maamao'. Tu chíinil k'iine' binen in kaxt in wéet xooko'ob yéetel in amigo'ob laboratorio. Junp'éel k'iine' tin wilaj xan juntúul in wéet xook ku taal u méek'en. Leti'e' tu p'ataj jump'éel bicicleta tu tséel le k'ab ka tu k'áataj ti' leti'e' u bisik teen utia'al jump'éel paseo. Ts'o'ole' juntúul x-ch'úupal ti' bicicletae' mix juntéen ila'ab tu kaajil Novara. Jach séeba'an bix leti'e' k'uch u k'ajóoltik Zizì reprocheró: "Tech sutnaj ti' jump'éel búho, Ma'atech habría imaginado ba'alo'ob bey".

Suutnaj tu kaajil Domodossola, le señora Graziao' táan ka'ach u yilik u yutstal. Ka' lelo' otoño, dolores artrosis tu ch'a'ajo'oltaj. Chéen tu ch'a'aj saajkil ka bin yéetel u láak'tsilo'ob tu'ux ku yúuchul janal, te'elo' invitarta'ab xan.

Tin ka'a ch'a'aj le meyajó' ti' le fábrica yéetel le tso'otseel, ba'ale' k'a'abéet in túumben experiencias. Jump'éel k'iin tumen xímbaltik le parroquia San Gervasio yéetel Protasio, Don Giuseppe Benetti náats'al ti' teen utia'al u k'áatik teen Jayp'éel k'áat chi'oba'. Tin confió ti' leti' tuláakal in penas. Leti'e' tu líi'saj in wóol ka tu ya'alajten: "T'ab k'iine' ku taal u chíinil k'iin tu'ux ku taal le oratoroo'. Te'elo' tech encontrará u presidente le Acción católica Miss alemana, ku presentará le ch'úupaló'obo' yéetel ti' ts'áaik ya'ab ma'alo'ob tsolxikin ". Inmediatamente tin kaxtaj yanen: yéetel jump'íit su'utalil Káaj in meentik etailo'ob. Saajken tumen ma' in wojel bix t'aan Ba'ale' yéetel le áantaj Dios in superar le yáax talamilo'ob. Yéetel ki'imak óolal xook le periódico le asociación admirando le fundador Armida Barelli: óolal ti' Jaajal leti' in kuxtal había mejorado. Le ken u giro le fábrica permitió u bin in le juuch' ja'atskab ti' 7, tu'ux tin k'ajóoltaj Don Benetti, ku consideró in director espiritual. Le domingo tin k'ubaj ti' teen utia'al p'áatal jump'éel hora ti' le banco ma'alo'ob prensa tu táan le iglesia. Chúunk'in tu invitó in utia'al u unir u ti' le Consejo ACLI. Yéetel tuláakal le compromisos tin wu'uyaj Páaybe'en yéetel meentik.

Le compañeros le fábrica juzgaron in bigoted, ba'ale' ma' tin wu'uyaj incómodo, ti' le contrario orar utia'al leti'ob ka tin t'anaj le ka'a ken bey ma' comenzar le giro t'aanaj yéetel vulgaridad ti' le salas cambiantes.

## Once capítulo - yich porcelana



Jump'éel verano domingo le presidente ti' le meyajo'ob católicas alemanas organizaron jump'éel viaje ti' le witso'obo'. Yéetel le chan taak'in tin logrado bo'otik le cuota le viaje. K k'ucho'on ti' autobús u Goglio, ts'o'okole' yéetel le kiis buuts cable ti' Alpe Devaro ka tu láak' wook ti' Crampiole. Tin contemplé u ki'ichpanil le witso'obo' pixa'an yéetel loolo'ob: rododensris, ranuncoli, orquídeas k'áaxo'ob. Arándanos u doblados. Huts yéetel techos tuunich yéetel ventanas che' u cuyos alféizares ventanas vivieron geranios rojos yéetel rosa. Tin k'áataj ti' Germana tu'ux ts'o'ok u beel le bejo'. "Le ken k cansados yaan k je'elel utia'al le almuerzo lleno." Mentik kex 1pm k paramos utia'al u yuk'ik le ja'o' clara ku descende ti' jump'éel tuunich ti' le dirección le táax lu'umo'. Ken ts'o'okok k-janale', orarnajo'on yéetel k-k'ayik, táan k-bin k-suut. Tin kikilankil yéetel ki'imak óolal: mix juntéen tin máansaj jump'éel k'iin jach jats'uts. Tu yotoch tin wa'alaj ti' Mommina yéetel tin wilaj juntúul u sonrisas.

Amal bejla'e' ka túun tin k'amaj jump'éel oficina correos u Novara Sicilia: tu k'áataj utia'al u kaxtik jump'éel meyaj ti' Domodosola utia'al u k'ajóoltik to'on. Jach confundido Ba'ale' ki'imak u yool u Yaan máax táan ti' yaakunaj yéetel teen. Bey xan yaan ka'ach juntúul xi'ipal ti' Domodosola, ba'ale' ma' uts tin wich: tu ja'atskab k'iin tu yuk'aj jump'éel cicletto u grappa yéetel Mantats' yaan ka'ach u mejillas rojas.

Le meditaciones ja'atskab indicaron u bejil le convento, ba'ale' ti' le k'iino' je'el xano' k'iin uts tin wich le paalalo'obo' yéetel u tuukulile' u formar jump'éel ch'i'ibalil. Tin confiaba ti' le voluntad K'uj. Tin máansaj domingo chúunk'in ti' le oratorio utia'al u planear le compromisos catecismo semanales yéetel etailo'ob. Jayp'éel domingos bino'on ti' le oratorios le noj lu'umilo'obo' vecinos. Le viaje ti' le autobús perturbaron teen, ba'ale' le coraje superó Jayp'éel mejen muk'yajo'ob.

Le 1 ti' mayo ti' 1955, ACLI yéetel le oratorio organizado jump'éel viaje: peregrino ti' le santuario le Madonna di Oropa ti' le ja'atskab yéetel jump'éel raw ti' le pastor honorable ti' Biella ti' le tarde. Teen ka'ach juntúul ti' le yáax utia'al suscribir u múuch' yéetel juntúul in etail yéetel u novio Pierino. 2 autobuses Chuuftak yéetel táankelem máako'ob p'áatal. Ichilo'obe' jump'éel rubio su'utalil u ts'o'ok in wilmaj tu'ux. Leti' ka'ach: le meyajo'obo' le empresa construcción tu'ux bin in t'anik ti' le clientes le tso'otse. Pierino tu ts'áaj teen ti' teen: leti' ka'ach u primo. Te' k'iino'obo' mix juntéen tu p'aten yéetel u paakat. Ka'a tin wotoche' tin wa'alaj ti' le na'o'. Le tarde ka' tin wilaj yáanal le balcón le sala situada ti' le yáax piso. "Mamá, na', ko'oten ka wilik: yaan le xi'ipalo' tin k'ajóoltaj ti' Biella". Ka leti' yéetel chúumuk sonrisa: "Je'el u páajtal u yil le corte ku beetik". Tu láak' k'iine', ka jóok'en yéetel juntúul vecinoe' tin kaxtaj tin táan. Shyly tu k'áataj wa je'el u páajtal u taal yéetel to'on. Teen jump'íit incierto tin k'amaj. Jaatal le hiel chat asab yéetel menos. Ka' le k'eexpajal tarde ti' le fábrica acompañó teen tin wotoch. Junp'éel áak'abe' tin beetaj u na'akal utia'al u ts'áaik ti' u maama, leti'e' jach ku k'a'amal tumen tu k'amaj. Ti' u k'iinil libre u asistió le oratorio. Ts'o'ole' le xi'ipalalo'ob yéetel le x-ch'úupalalo'obo' jats'a'ano'ob, chéen tu ts'o'okbal le much'táambalo' je'el u páajtal k-much'ikbae'. Xan táakpajo'on ti' le reuniones ACLI.

In na', kex ku taal u Sicilia, tu'ux ka'atúul xi'ipalalo'obo' ku yaabilte'ex ma' u páajtal jóok'ol chéen, tu ts'áaj to'on confianza yéetel comenzamos jump'éel viaje pacífica. Giuse tu ya'alaj teen u ts'o'ok k'ajóolta'an in papá: utia'al u lík'il biin taak'in, siendo 4 paalalo'ob yéetel chéen le papá ku meyaj, bey juntúul xi'ipal tu

beetaj biin comisión utia'al le financieros ti' le cuarteles jump'éel pocos wook ti' u wotoch. Yaan k'iine' tu taasaj u xanab utia'al u yutskíintik in papá. Tin wu'uyaj yéetel ki'imak óolal.

Tu ya'alaj teen uláak' ba'al: ka tu k'iinil 16 ti' septiembre ti' 1950 bin in Roma utia'al u k'uchul Domodosola k k'ajóoltajo'ob prácticamente. Giuse, je'el bix láayli' kin t'anik, ts'o'ok u taal tumen bicicleta utia'al le ja'aba' Santo. Jump'éel viaje aventurero: ts'o'ok u comenzado tak Domodosola junto yéetel juntúul sacerdote ti' le táax lu'umo' ku séeb pedaleado yéetel kiis buuts witso'. Óoli' ma' tu páajtal ka'ach u bin tu paach. Chéen je'elsik ka tu yilaj yaan jardín vegetal utia'al u ch'a'iko'ob yaan ensalada. Chúumuk bejo'ob tu láakal Josée' tu p'ataj tu juunal. Strada beetik jump'éel vendedor bejo' yéetel juntúul úuchben bicicleta Chuup yéetel horca utia'al u kóoniko'ob. Leti'obe' tu beeto'ob jump'éel empresa tak tu kaajil Roma.

Agosto taal. Le fábrica cerró utia'al u k'iinil vacaciones ka decidió bin ka kaxtik in kiik rosa ku ti' le colinas ti' le lago Mergozzo utia'al jump'éel convalescencia. Tin k'áataj ti' le monjas ku gestionó le najo' utia'al u je'elel teen ichil jump'éel k'iino'ob. Chéen tin wa'alaj le tuukula' ti' Giuse. Te' naj te' najo' yaan uláak' x-ch'úupalalo'ob yaan u vacacionesi'. Ichilo'obe' ichilo'obe' u sobrinoil beautico ti' jump'éel monja'. Ti' u ja'atskabil le 15o', u k'iinbesajil le Asunciónó', utia'al u beetik u t'a'anal tu cuarto ka'aj ts'o'ok u yila'al Misa. Leti'e' Chuup u yich jejeláas cremas, rimel yéetel ch'ilibts'íib labial: parecía u estatuas cera. Utia'al u almuerzo, le tía monja k'a'ajsik le nieta: ma' bin coincidencia u bronceó to'on bey le je'ela'.

Ti' le tarde paktik le lago tak le ventana tin wilaj Giuse. Ma' taak in we'esik yéetel le yich porcelana. Il a wilene' óoli' ma' tu k'aj óolteni'. Tin k'áataj disculpas tsolik u ts'o'ok sido jump'éel experimento yéetel le uláak' ch'úupalalo'obo' xan ts'o'ok sido transformado. Ka'aj ts'o'ok u chíinil k'iin taasa'ak tu jardinil le najo'. Hacia le tarde saludó ti' teen: "Wil séeb, ti' Domodossola, ba'ale' yéetel juntúul yich limpio yéetel fresco bey ka'ache".





## Ka'ap'éel -capitán flejado - Violette



Ka' le ka'ap'éel semanas vacaciones reanudó le meyajo'ob fábrica ti' le giro 13 u 9 pm il. Ti' 9 pm le sirena báaxal yéetel in puksi'ik'al Káaj u beat fuertemente. Le carpeta estampada, ti' le salida le joolnajo' ti' le semi-éek'joch'e'en jump'éel bicicleta. Leti'e' leti': leti'e' taal u k'ajóoltej, su'utalil tu paktaj teen ti' u yich ka tu ya'alaj: "Bey u uts in wilik". Tu beetaj in kotal yóok'ol le varilla ti' bicicletao' ka tu láak'intajen tin wotoch. Intercambiamos jump'éel simple ma'alo'ob áak'ab saludo. Lela' óoli' sáamsamal ka'achi, óoli' sáamsamal. Tu chúumuk k'iinil domingo yaan ka'ach yaan bicicleta xíimbal ti' le noj lu'umilo'obo' vecinos. Junp'éel k'iine' tu bisajen tu yotoch utia'al in k'aj óoltik in papá yéetel maama, ka'atúul kiiko'ob yéetel juntúul suku'un. Ma' ya'ab xan tu ts'áaj teen in tío yéetel primos bey juntúul etail.

In momia ka tu yilaj to'on ti' le balcón tu beetaj k bin tak le najo'. Ka' jo'op' u leti'e' tu ch'a'aj utia'al le xi'ipalo', Teene' ka'ach jach ma' decidido. Tu k'iinil 8 ti' diciembre, u k'iinil le Concepción Inmaculadao', in k'aaba'e', le campanao' tu t'óochpajal. Leti'e' leti'e' floristao', leti'e' tu ts'áajten junp'éel ramo ti' le carnamento'ob chaktako'obo'. "Mamá, le Giuse tu túuxtaj yaal teen le deseos!". Ba'ax jump'éel decepción tumen Je'e le nota: ma' bin leti', Ba'ale' juntúul xi'ipal 14 - ja'abo'ob - ts'o'oka'an u reunió tumen casualidad. Bin u ts'íibta'al "Teen in yaabilmech" yéetel firma. Ma' xaan ka' tu tukultaj teen ka'ach u yéetmeyajo'ob.

Ti' Nochebuena tu ye'esaj yéetel juntúul nuxi' florero boonil Chuup yéetel chocolates yéetel juntúul tarjeta felicitación. Tin ts'áaj u nib óolalil ti' leti' ka bin múuch' yéetel le misa chúumuk áak'ab. Ti' le suut tin wotoch tu ya'alaj teen: "Sáamal yaan in bin yéetel in láak'tsilo'ob utia'al u almuerzo yéetel láak'tsilo'ob. K ilik tu ka'atéen ti' Santo Stefano". Ti' le ja'atskab le 26 tin wa'alaj ti' in na' "Ts'o'ok ma' jóok'ol yéetel le xi'ipalo', in suut le jarrón, Ma' taak in ts'áaik u yóolo'ob". Ka leti' yéetel juntúul paakat severa: "Tech táan loco, je'el u meentik wa ma' había janal chocolates".

Ti' le k'iino'oba' Giuse taal bey u suukbenilo'obo' utia'al u bisik in meyaj. Ti' le tramo bejo' ti' wook wa ti' le varilla bicicleta óol ma' aborda le t'aano'. Le yáax ti' le ja'aba' 1955 bin in Mass. Leti' ka'ach te'elo' xan yéetel tu xuul tu láak'intaj tin wotoch. Ti' le joolnajo' tu ya'alaj teen, "Je'el u páajtal u yojéeltiko'ob ba'ax yaan ti' tu pool utia'al u cha'ik in muk'yaj bey le je'ela'?", Ka tu púuts'ul jump'éel ja'il u yich. Ba'ax gota desbordó le jarrón ka tu beetaj jump'éel sonrisa. Tu ts'áaj teen jump'éel pelvis ka tu ya'alaj: "Le tarde in péeksik in utia'al u k'uchul le Vespers ti' Monte Calvario. Juntúul cha'ano' yaan u proyectará ka' le Vespers ti' le club ACI". Tin k'amaj yéetel tin saludarba. In informó ti' le wotoch yéetel in na' tu ya'alaj ki'imak: "Juntúul ma'alo'ob xi'ipal bey le je'ela' ma' encontraría asab".

Ti' 2 pm jóok'o'on utia'al le Calvario a lo largo de le pista mula yéetel le capillas le Via Crucis. Juntéene' ti' le santuario k k'aay le Vespers yéetel ka' le bendezca bino'on ti' le club. Ma' k'a'ajsik le título le cha'ano', ba'ale' ka'ach jach aburrido, bey u propuso u suut ti' le kaajo' ti' le Cinema Catena, tu'ux podríamos máansik utsil ti' jump'éel utsil cha'ano', titulado "Violet".

Tu winalil abrile', tu táax lu'umil Vigezzo yéetel le treno' yéetel le Centavallio', bino'on yéetel u taata'ob tak tu cha'anil le flotadores tu lu'umil Locarnoo'. K k'ajóolta'an le padrino u Giuse, ku tu ts'áaj teen bey "novia". Tu ts'áaj u k'abo'ob ti' u pooj ka tu ch'a'aj 10 francos suizos ti' u billetera, tu ts'áaj ti' leti'ob Giuse ka tu

ya'alaj "ma'alob, ba'ax k'iin ts'o'okol a beel?". To'one' t-paklan ilajba tu táan u yich, mix juntéen t-tsikbaltaj tu yo'olal.

Ti' le k'iino'ob je'ela' Káaj k cultivar u tuukulile' le ts'o'okol beelo'. Ts'o'ole' t-tsikbaltaj xan tu yotoch. Mamá ki'imak u yóol Ba'ale' ti' le k'iino' je'el xano' k'iin yaan ka'ach pocas posibilidades financieras. Ma' ya'ab k tu manaj Jayp'éel sábanas yéetel lino. To'on mina'an ka'ach mix jump'éel k'a'abetalo'ob particulares. Bin k kaxtik jump'éel chan yéetel modesto apartamento. K encontramos ti' le úuchben distrito Motta yéetel k fijamos ti' le k'iin ts'o'okol beelo': Lunes 19 ti' septiembre. Bin yéetel in na' ti' le koonol nook' Panzarasa utia'al u chíikpajal le cordón utia'al u nook' ts'o'okol beelo' ka tu bisaj ti' le dama Tilde Pelliccia, ku Mantats' había prometido teen embalar ti' afecto.

Ti' le ayuntamiento utia'al u publicaciones ts'o'okol beelo' yaan ka'ach u firma in na' tumen láayli' ka'ach jump'éel menor. U taata'ob Giuse' ki'imakchaj u yóolo'ob xan ka'achi. Ti' le parroquia Monsengor Pellanda tu ya'alaj to'on jats'uts t'aano'ob ánimo: "Mantats' mantener modesto yéetel tanta fe utia'al u enfrentar le alegrías yéetel dolores u kuxtal.

Yaan ka'ach u preparar le tsoolol láak'tsilo'ob yéetel etailo'ob ti' máax u k'ubik le favores bey jump'éel costumbre. Jach pocos huéspedes. Na' Giuse tu ya'alaj "ka'atúul tumen ch'i'ibalil". Tira Tirae' ts'o'ok k-k'uchul tak 35 u túulal máako'ob. Le j-jaajkunajo'obo' ku yéeya'alo'ob: tío Carmelo Di Gieus yéetel tia'al teen Pierino, u arquitectoil k múuch'tambalil. Jump'éel semana bey ma' le ts'o'okol beelo', le oratorio masculino yéetel Don Giippepe Briacca dirigió to'on jump'éel k'iinbesajo'. Le ts'uul Furiga pintó jump'éel oochel saludos ti' le pizarra yéetel creó jump'éel pergamino yéetel le tsoolol etailo'ob. Xan yaan ka'ach jump'éel mayakche'o' cubierta yéetel pasteles yéetel yuk'ul. Ti' le oratorio yaan Ma'atech u sido jump'éel k'iinbesajo' bey le je'elo'. Le Colegio ti' le Santos Gervasio yéetel Protasio ka'ach ti' le fase renovación yéetel le pavimento Chuup yéetel escombros

yéetel tuunich, ba'ale' yaan ko'olelo'obo' dispuestas tu beetaj u tuláakal utia'al u cho'oik ti' honor ti' Joseph yéetel Conceta.

Tu k'iinil 16 ti' septiembree', k'uch Zizi yéetel Micherillo, péeknajo'ob tumen Concettinae' ta'aytak u ts'o'okol u beel yéetel anchaj u láak'intik tak te'e altaro', tumen tu ch'a'aj u kúuchil le yuum ts'o'ok u bin.

Mientras seen, yaan regalos k'ucho'ob: jump'éel cafetera, jump'éel amoladora café, gafas rosolio, áantajo'ob planos yéetel cubiertos ti' le láak'tsilo'ob yéetel etailo'ob ku habían k'a'am le favor ts'o'okol beelo', jump'éel batería k'óoben u Pierino yéetel tíos. Le acción católica femenina tu ts'áaj to'on jump'éel oochel bey jump'éel pezón yéetel le Santa Familia, le asistente Don Benetti jump'éel maravillosa florero lool ya'ax yéetel decoraciones táak'iin.

Le áak'ab le víspera ka'ach chowak. Táan in tuukul ti' Mommy ku p'áatal yéetel óoxtúul paalalo'ob láayli' táankelem yéetel yéetel pocos nu'ukulo'ob. "Yaan teech jump'íit fe, le najil xooko' le oratoria ma' ts'o'ok u ka'ansaj ti' u ti' kuxtal Mantats' yaan proporcionado?", Tin wa'alaj ti' teen wéet. Le lunes 19 tin líik'saj ti' siete. Sra. Tilde k'uch yéetel le nook' encaje. Leti'e' tu vestirtuba yéetel tu ts'áajten le velo tin manaj tu kaajil Miláno'. Ti' 9 k'uch le taxi utia'al u bisiken te' k'ujnajo'. Confundido, tin kaxtaj jump'éel k'áak'náabo' máako'ob ku observaron teen. Giuse ka'ach ts'o'ok ti' le altar ku pa'ta'al teen yéetel le mazzolino lool naranja, acompañado tumen u kiik Rosa tuméen na' Olimpia conseguiría jach emocionado tumen le yáax hijo ku ts'o'okol u beel. Tin unió ti' leti' acompañado tumen u tío Micherillo ti' le pasado rojo.

Le juuch'o' káaj. Monsignor Pellanda xan ka'ach emocionado. K'aja'anten jump'éel homilía invicta, le bendición le anillos, le promesa lealtad ti' tuláakal le kuxtala' yéetel, tu xuul le ceremonia, le firmas. Ti' le na' Pierino jóok'ol, ku xan sutnaj ti' in tia ti' le súutuko', Búukint le insignia ko'olelo'obo' le acción católica ti' in pecho.





## Capítulo trece - Túumben kuxtal



Ka' le k'inbesajo' ti' le najil k'uj, bin le refresco ti' le bar abuelo ti' yo'osal Castallazzo. Ichil jump'éel ts'u'uts' yéetel le uláak' ti' le huéspedes tomó le aperitif yéetel Jayp'éel pizzas yéetel pasteles. Saludos yéetel jump'éel ts'u'uts' yaabilajech ti' le -leyes Olimpia yéetel Armando ku habían biin yéetel Mommy utia'al u bisik le maleta, ts'o'okole' áalkab ti' le estación utia'al u bisik le 12 yéetel jump'éel trimestre tren utia'al u luna de miel.

Mamá ok'ol ti' Dirotto. To'one' ooko'on te' compartimtoo'. Le máaxo'ob ku anunció le salida yéetel le silbido ka' jo'op' u Giuse yéetel teen tu bisaj to'on tak le ventana utia'al u ts'ook despedida. Le aventura k kuxtal káaj.

K'uchul ti' Florencia k xímbal ti' le hotel indicado tumen le Sra. Tilde, le tso'otsele. Ti' le entrada lujo k acogidos tumen juntúul paax, ts'o'okole' le mayordomo acompañado to'on ti' le sala ti' le tercer piso. Ti' to'on tuláakal ka'ach túumben, incluso weenel ti' jump'éel cama doble.

Tu yáax k'iinil k-xímbaltik le kaajo', le u ka'ap'éelo' bino'on tu k'íiwikil Michelangelo tu'ux je'el u páajtal a admirar tuláakal Florencia. Tomamos alguna fotografía: Cámara Giuse yéetel juntúul rollo je'el u páajtal u ch'a'iko'ob Ukp'éel fotos sak yéetel negro.

Le u yóoxp'éel k'iino' utia'al Roma. Le hotel ka'ach asab modesto tuméen le taak'in tu ts'áaj tu tséel yéetel sacrificios Yanchaj u beel suficiente. To'one' t-je'elel jump'éel ka'ap'éel k'iin utia'al k-xímbaltik le kanp'éel basílica'ob ts'o'ok u yila'al

ka'ach Giuse te' Santia'an ja'abo' yéetel le fuente Trevio'. Xan suunajo'on ti' le Fontana dell'Essra, le ti' le famosa áak'ab ti' '53 ka le Sra. Grazia ts'o'ok u lúbul yáanal le tren.

K'uch u k'iinil u jóok'ol utia'al Sicilia. Ka' jump'éel chowak viaje, le tren k'uch Calabria yéetel finalmente ti' Villa San Giovanni k vimos Sicilia. Giuseppe disfrutó ti' le súutuko'ob: le tren ku bin cargado ti' le Ferry-Boat, le Madonina tu superior tu jool le puerto u Messina.

Ti' le estación yaan ka'ach pa'atik u tío Carmelo suku'un le na' yéetel u yatan Gaetana yéetel u hijas Rosetta yéetel Antonietta.

Leti'obe' tu k'amo'on bey ka'atúul príncipe'obe'. K-je'elel ka'ap'éel k'iin tumen k-xíimbaltik Messina: u p'isibil le Duomo tin wilaj bey juntúul paal, le Madonna di Montalto yéetel uláak' jach jats'uts cuadrados.

Yaan ka'ach chéen jump'éel defecto ti' le najo': ti' le k'iin cena, tíos yéetel primos vestidos yéetel kúuchil kotal ti' le mayakche'o' tu ya'alaj: "Ko'ox bin xíimbal a lo largo de le k'áak'náabo". Teen yéetel Giuse' tin ts'áaj k-óol yéetel le languroo'. Kex 11 pm ka'aj suunaj tu yotoche' ka'aj bin u tía. Jump'éel áak'ab tu ts'áaj le caracoles ti' le k'áaj ja' yéetel le cáscara, ba'ale' ba'ax importa jach afecto, ma' le hábitos.

Tu yóoxp'éel k'iine' tu láak'into'ono'ob te' tren yéetel wa jayp'éel u ja'il u yicho'obo'. Ti' le estación Viglier Turme yaan ka'ach tío Micherillo yéetel le taxista utia'al u k'uchul Novara. Zizi, tía Marquia yéetel tía Pepina táan u páa'tiko'on ti' to'on te lu'uma'. Jach tu jaajil bey ka k'uch le Prìncipio ti' Domodossao'.

Tu láak' k'iine' bino'on Badiavecchia utia'al k-kaxtik le chiich paternal Concetta yéetel u tío'obo', kiiko'ob yéetel u suku'uno'ob u papá. Ti' le cuadrado yéetel le tabaco u chiich, ya'ab kajnáalo'ob le aldea habían múuch'ik u k'ajóol teen bey juntúul paal ka k'a'ajsik uláak' máako'ob k'a'am: "Centtina k'uch yéetel u yíicham!"



Ts'u'uts', abrazos, caras rojas. Parecía ti' teen jump'éel wayak'. Exactamente jo'op'éel ja'abo'ob ts'o'ok u máan tak ka jóok'en le lu'uma'.

Ka'ap'éel k'iino'ob ka'ache' k meentik k acompañados tumen le conductor taxi "Cauzi I Lupu" ti' Taormina. Tu chúumuk k'iine' tu biso'on te' restauranteo', te'elo' ti' k-meyajtik le sak ba'alo'obo'. Giuse yéetel teen miramos ti' u yich utia'al u ya'al: "Yaan u le taak'in yaan suficiente utia'al k?". Visitó Taormina ka tu láak' Castelmola yáanal jump'éel inundación, ti' le k'iino'oba' k suuto'on ti' Novara, cansados Ba'ale' satisfechos.

Tuláak' k'iine' ts'oka'anili' u k'uchul u k'iinil u ka'a suut tu kaajil Domodosolae'. Le ba'ax tu ya'alaj le túumben kuxtalo' tu páa'to'on.



## Catorce capítulo - K yáax k'u'

Betpajal ichil u ts'o'ok u embarcado ti' le viaje ti' Domodossa ti' le década u 1950 yéetel '53, bin bey wa tin káajsaj le yáax ka'atéen: Bin in k'ajóoltik jump'éel túumben kuxtal utia'al ka'ap'éel.

Le ken u tablero le tren ti' le Ferry-Boat k k'uchul ti' le terraza utia'al u yil le Madonina del Porto yéetel Sicilily Chaambel náachkunta'al.

Yéetel u ja'il k-ja'il k-suut te'e carroo', kulukbalo'ob yóok'ol le banco'ob che'o'. Ts'o'ole' mina'an ka'ach bollo'ob.

Juntéene' ti' le áak'aba' Káaj k meentik yéetel le monja yéetel u kaal ti' colgando. Amal bejla'e' ka tu láak' k líik'il utia'al paakat jóok'ol le ventana. Ti' le estaciones importantes, le partícula anunció k'a'am u k'aba' le kaajo'. Ti' Nápoles ti' le aceras bino'ob le "guaglioni" ku konik pizzas. Smurly tu beetaj taak'in yáax ti' le viajeros, ts'o'okole' le tren jóok'ol yéetel permanecieron taak'in yéetel pizza ti' leti'ob.

Jujunp'íitil k-nats'ikba ti' Milán. Ti' le tren ti' Domodosola tin wu'uyaj le emoción experimentó le yáax ka'atéen 5 ja'abo'ob ka'ache': le lago Maglogore, le witso'obo' Ossola, le techos tuunich. Le k'iin je'ela' múuch' yéetel in wíicham Giuse. Mentik kex chúumuk k'iin k k'uchul ti' le destino.

Te'elo' tia'an ka'ach Mamina yéetel u taata le Armandoo', táan ka'ach u páa'tiko'on ka'achi. Leti' jump'éel k'iinbesajo': wa je'el u páajtal u meentik le campanas báaxal.

Jump'éel almuerzo séeba'an u na' Olimpia ka tu láak' ti' k túumben k'u' ti' le distrito Motta utia'al u descansar. Tu láak' k'iine' tin ka'a káajsaj in meyaj te' fábricao' yéetel Giipuspe suunaj te' tu'ux ku beeta'al le naj.

Le tuukulo' bin u mamá utia'al in ma' -áantaj, ba'ale' in director espiritual Don Benetti tu animado in orar, asegurando u ya'ab máako'ob amaban ti' leti'ob. Teen yéetel yaan k'iine' Giuse' bino'on janal tu yotoch, leti' túune' jach ki'imakchaj u yóol. Mientras seen, juntúul ti' in kiiko'obo' tu kaxtaj meyaj tumen contribuir yéetel jump'éel túumben áantaj utia'al le familia.

Ma' ya'ab k'iin ka' ts'o'ok k anunciado ti' Mamina, ti' le na' Olimpia yéetel papá Armando ku convertiría ti' abuelos ti' julio.

Káj in wu'uyik trastornos embarazadas Ba'ale' le deber meyaj llamado. Túun le meyajo'obo' ma' bino'ob protegidos bey bejla'e'. Giuse bin capaz u kaxtik jump'éel meyaj asab ma'alo'ob u le ts'ono'oto' construcción ti' le iik'o' libre: jump'éel fábricas artículos che' bey espinas utia'al barriles, nu'ukulo'ob utia'al u desentrañar le skein u tso'otselel tama yéetel xan le "paneles (ka'anal che'). Ti' le quinto wi'inal comenzamos le recorrido le koonolo'ob ti' le xookilo' le xeko' ruedas utia'al le futuro recién nacido. Le anchurao' táan ka'ach u ya'abtal ti' le p'óok jo'olo' yéetel k'a'abéetchaj k-ch'a'tuklik k-k'exik le najo'.

Ts'o'okole' mina'an ka'ach mola'ayo'ob, bino'on k'áatik waye' yéetel te'elo'. Providencia tu beetaj k kaxtik jump'éel apartamento ti' le ka'a piso ti' jump'éel naj ti' yo'osal Scacaccino, justo naats' le laboratorio tso'otselel.

Ti' jump'iit k'iin organizamos le movimiento. Ts'o'ok u p'áatal mina'ano'on ka'ach tu chúumukil le kaajo', ba'ale' ma' náach yanilo'oni', maas naats' yanil in meyaji'.

Le alquiler mensual ka'ach 8.000 libro, chéen utia'al k salarios miserables, ba'ale' le apartamento ka'ach acogedor yéetel brillante. Ti' le patio xan podríamos yaantal jump'éel par u metros báapaachil, u lu'um tu'ux cultivar xíiwo'obo' aromáticas yéetel loolo'obo', in pasión.

K'a'am le llaves limpiamos le habitaciones yéetel vestidos ti' le celebración le ventanas yéetel jats'uts tienda yéetel Mantua yéetel cortinas encaje ti' le k'óoben. Ka' le movimiento, kuxtal continuó normalmente. In tummy bin Amal ka'atéen asab evidente. Junp'éeel k'iine' juntúul in wéet meyajé' tu k'áatajten ba'ax k'iin ken yanaken tin wotoch utia'al in beetik in maternidad yéetel tu ya'alajten ka xi'iken te' ginecólogoo'. Bey u tin ch'a'aj le cita ti' privado. Le j-ts'aako' óol regañado teen tumen ts'o'ok u pa'atik jach chowak: "Ma' je'el meyaj ka' le sexto wi'inal yéetel tech táan ts'o'ok ti' le séptimo avance: tech arriesga". Tu láak' k'iin tin k'ubaj le ju'una' ti' le oficina yéetel le empleado xan tu ya'alaj teen ingenuo.

Mientras seen, Táan in preparando le tren tumen meyaj tejer golnini, camisetas, xanab yéetel pañales obtenidos ti' úuchben sábanas ku proporcionó teen mamá.

Bin xan k-manik le silla de ruedas, le ba'ax tin preparado yéetel le' bordado tumen teen yéetel boonilo'ob neutros, ma' wojéeltik wa ka'ach xiib wa ko'olel. Ba'axten último ti' le tarde ti' le 2 u julio, le ja'ilo'ob rompieron yéetel yéetel le maleta listo k jóok'ol ti' le hospital. Le ginecólogo tu xíimbalteno' tu ya'alaj ti' Giuse' je'el u páajtal u bin tu yotoche'. Le meyajó' chéen ts'o'ok u káajal yéetel tu ch'a'aj kex 20 horas. Tu láak' k'iin suunaj ti' le maternidad ka' jo'op' u láayli' táan in pa'atik ti' le sala k'u'ubul.

Ti' jump'éeel jaaj ch'a'aj juntúul xi'ipal síijil yéetel le enfermera bin u comunicar ti' u yuum le recién nacido, ku óol tu yu'ubaj k'aas utia'al le emoción. Ka' jump'éeel hora bin capaz u méek'ik k yáax paal, llamado Armando bey u abuelo. Ka ts'o'ok xan u ts'a'abal u yojéelto'ob wa jayp'éeel hora'obe', ts'o'ok xan u ya'ala'al ti' le abuelo'obo', ts'o'ok xan u ya'ala'al ti'ob le tío'ob yéetel le primo'obo'. Parecía u le yáax paal ti' tuláakal le yóok'ol kaaba'.



## Capítulo quince - K ts'aik u nib óolalil ti' K'uj...

Le enfermeras ti' le departamento maternidad ka' Jayp'éel horas tak le síijil tu taasaj teen Taas che'o' le criatura bak' yéetel baako'obo'. Leti'obe' tu atacarteno'ob. Beyxan ti' kaambalilo'ob le muñeca pezza ku había empaquetado Zizì bey juntúul paal.

Le estancia hospitalaria ka'ach túun jump'éel semana. Bey ma' k'a' wotoch bino'on ti' le najil k'uj hospitalaria utia'al u "purificación", jump'éel bendición tumen le sacerdote.

Te' barcoo' ts'o'ok u listotal utia'al ka xi'iken tin wotoch, ba'ale' táan ka'ach u káajal in sutik in pool. Le partera tu probó le chokwil: 39. In muñeca yéetel teen k'a'abéet k je'elet uláak' ka'ap'éel k'iino'ob. Tu ts'ooke' jueves 12 óoli' ts'aakano'on bino'on t-otoch. Domingo 15 Armando bin u bisik ti' le túumben xeko' ruedas ti' le fuente bautismo yéetel papá Giuseppe, le etail Mariuccia Madrina yéetel le padrino etail Basilio ti' le oratorio. Ma' tin k'amaj le ki'imak óolal u asistir ti' le k'inbesajo' tuméen le nojoch máaktal aconsejó utia'al u superstición utia'al u p'áatal tu yotoch. Tene' jach ki'imak in wóol yéetel in preparartik jump'éel chan refresco.

Kuxtal u óoxp'éel ka'ach jela'an Ba'ale' tin k'amaj bastante ma'alob. Teen ka'ach ya'ab yiim, le paalo' nojochtal ka tu bisaj Amal semana ti' le chúumukil infancia utia'al u kaambalil yo'osal.

Tuméen desgracia, le meyajob fábrica reanudó tu xuul le ka'ap'éel wi'inal. Ka ts'o'oke' mina'an ka'ach escuela'ob ti' viveroi'. Le chiicho'obo' ts'o'ok ka'ach u éejentiko'ob ka u kanáanto'ob jump'éel semana ti' cada jump'éel semana.

Ka tin beetaj le wóoliso' le seis Giuse, bey ma' bin meyaj vendado ti' leti' ka tu bisaj ti' u destino. Ti' le inconsciente le paalo' muk'yajnaj tu yéetel tin wok'ol yéetel leti'.

Lamentablemente ma' je'el in p'atik le meyajo'. Chaambel, yéetel fe, continuamos le óoxp'éel -way bej: le yáax janalbe'eno'ob champaalo', le yáax wook ka'ach ba'alo'ob maravillosas. Le yáax k'iin u asilo Giuse finalmente tu kaxtaj jump'éel meyaj asab rentable. Ichil jump'éel ka'ap'éel ja'abo'ob tu beetaj le conserte ti' le xooko'ob primarias, tune' bin llamado ti' le Municipio utia'al u ocupar jump'éel kúuchil conciliatorio.

Beyo' jump'éel vistazo bin creado utia'al u p'atik le meyajo' ti' le fábrica yéetel dedicar in ti' le paalo' pa'atik utia'al u ts'aik ti' jump'éel chan suku'un. Tu k'iinil 17 ti' agosto ti' 1962, jach ki'imakchaj k-óol ka síj le ka'atúul paalo'. Luciano ka'ach chika'an u yoot'el yéetel u tso'otsel rubio, le opuesto ti' Armando. Jump'éel tsikbal hadas. Domingo 26 bin okja'an yéetel Dad Giuse, le madrina Maríicia yéetel le padrón Antonio suku'un u Giuse. Xan le k'iin tin k'ana'antal p'áatal tin wotoch. Ka' ts'o'ok u período maternidad tin p'ataj le meyajo' utia'al dedicar in ti' le ka'ap'éel ki'ichkelem paalalo'obo'.

Le 1 ti' octubre ti' 1962 Armando yéetel le delantal azul yéetel le carpeta ti' le keléenbal káaj le yáax elemental. To'one' t-k'ubéentaj yéetel wa jayp'éel u ja'il u yich le j-ka'ansajo'.

Ti' le k'iino' je'el xano' período, le alcalde u Domodossa convocó Giuse tumen ofrecer ti' alojamiento ti' le ka'a piso ti' le edificio le kaajo', ku permanecieron libres ka le mensajero municipal u jubiló. Ti' jump'éel k'iino'ob organizamos le péeksik. Ti' le chúumukil yaan ka'ach tuláakal le comodidades. Tu yáak'abtale' k'a'al le joonaj nojoch joocho', to'one' u reinalo'ob le kaajo'. Je'el u páajtal k asistir cómodamente le k'inbesajo'ob ti' le balcón le oficina le alcalde. Tak k ventanas k vimos parte ti' le k'íiwiko' tak le tradición centenario.

Mientras seen Luciano tu ch'a'aj u yáax wook: ts'o'ok u convertido ti' le mascota le empleados le municipio.

Utia'al u redondear Giusea taak in inventar jump'éel meyaj. Káaj in vestir u ventanas, camas yéetel cojines utia'al u etailo'ob. Le t'aano' táan dispersa yéetel bey u sutnaj ti' le "dama ti' le cortinas". Giuseppe ti' u k'iin libre ka'ansaj utia'al u preparar le asamblea le residuos yéetel Nib óolal ti' Jaajal K'uj je'el u páajtal k máansik utsil ti' jump'éel kuxtal asab yanen.

Tu k'iinil 1 ti' octubre ti' 1968 Lucianoe' tu káajsaj xan xook yéetel u ajka'ansaj Luisa Cerri.

K'iin máan séeba'an. Ti' le verano bino'on ti' vacaciones mentik kex Italia yéetel le carpa acampar. Yaan k'iine' ti' Sicilia ti' in kaajal.

Tu julio u 1973 estabamos acampando ti' Val d'Aosta yéetel Káaj u yaantal le yáax síntomas le embarazo. Tu k'iinil 16 ti' febrero ' 74 u chan kiik Danielae', k'uch óoli' dieciocho ja'abo'ob ti', óoli' dieciocho ja'abo'ob yaan ti' yéetel doce ja'abo'ob yaan ti' Lucixiano. Leti' le período carnaval yéetel le máako'obo' ku observaron le arco rosa ti' le joolnajo' le kaajo' tu tukultaj u jump'éel broma. Le sacerdote parroquial tu ya'alaj to'on utia'al u k'iinbesik le okja' ti' le áak'ab Pascua, Madrina Le etail Gianna yéetel Godfather le tío adquirió Benito.

P'atik le supersticiones, le k'iin xan táakpajen ti' le k'inbesajo' ti' le áak'ab 13 u abril. Tu láak' k'iin ti' le oratorio ka'ach cien invitados ti' refrescos.

Danielae' ts'o'ok xan u maas nojochtal yéetel bejla'e' ts'o'ok u ch'íijlo'ob. K óoxtúul paalalo'obe' tu ts'áajo'obto'on 7 u yáabilo'ob: Stefano, Virginia, Greta, Lorenzo, Rebecca, Leiticia yéetel Mateo.

Le tsikbala' táan u ts'o'okol. Le 19 ti' septiembre ti' 2015 Giuse yéetel teen celebramos 60 ja'abo'ob múuch'.

K-ts'áaik u diosbo'otikil ti' Dios, le Madonna yéetel tuláakal le máaxo'ob yaabiltmo'ono'.







*Le Mazza Concetta Maglio, s'ij tu kaajil Novara di Silicil tu k iinil 18 ti abril ti 1936.*

## Índice

1. Le najo' paternal
2. Tí' le yóok'ol kaaba'
3. Báaxalo'ob ti' le arena
4. Tsaats, telardas yéetel k'aak'as wich
5. Le búuko'obo'
6. Vosasia perdona teen (le sáasil le eek'o'obo')
7. Emilia
8. Le vuelo ti' le goloques
9. U jool le ka'ano'
10. La Bela Tusa
11. U yich porcelana
12. Violeta
13. Túumben kuxtal
14. K yáax k'u'
15. K ts'áaik u nib óolalil ti' Dios...

